



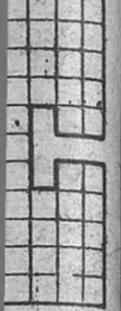
# Arriba

Madrid, domingo 9 de diciembre de 1956



**COROS Y DANZAS DE ESPAÑA** Con sus trajes de hilanderas, estas muchachas de Bilbao se han arrimado también a la cola del autobús. El cachirulo se cambió por el pañuelo y el corpiño y la chambrá componen una indumentaria sorpresiva para andar por la ciudad. Igual sorpresa de belleza y gracia es la que han puesto sobre el tablado del teatro español, trayendo a primer plano la gracia y el encanto de nuestro folklore. Ofrecemos en las siguientes páginas de huecograbado amplio reportaje de los Coros y Danzas de la Sección Femenina que han testificado en Madrid la pureza de una tradición rescatada en hermosura y autenticidad.—(Foto Basabe.)

MIPOS  
AS  
A M A  
8 9 10 11



ales.—1. Re  
e de varón  
revés, des  
erte.—4. Re  
Frecuenta  
os egipcio.  
Letra gris  
ntracción.  
—9. Batra  
0. Al revés,  
Sufrimiento.

CIGRAMA

DORES

s  
y 17 plazas  
ro y Franco  
Madrid

S. A.  
RIAS

ctual, este  
SANTA  
LMAS-

de Cádiz  
ercoles; de  
A. los vier  
DIZ, los

ADRID  
Entidad

OS

BAJO

INA DE  
CACION  
de 10 de fe  
1943 sobre co  
etermina que  
y patronos  
gados a soli  
a Oficina de  
el personal  
ten y que los  
a paro deben  
en dicha  
sancionándose  
plimiento de  
gaciones con  
e 5 a 1.000

secuencia, fo  
ón de anun  
ta Sección  
cionada a la  
torización de  
Oficina de  
(avenida  
onio, 68, 5.  
N. S.)

## ENTRE LAS BAMBALINAS

Por el pie de ellas, qué verdad que baja a la tierra un nardo interminable y una paloma sube a la cintura, con vuelo de todas las tierras de España, con acento de cada región, con el matiz de cada aldea. La flor y la nata del rico arbolado de nuestros bailes, la poderosa gracia, el encanto y requiebro de las coplas de amores, toda la rica y hermosa floración de una poesía popular hecha verdad, tradición y vida, ha sido resucitada, puesta en evidencia de galanura gracias a la Sección Femenina de la Falange. Estos días Madrid ha sido grande escenario de España, rompeolas de la graciosa acometida de las jotas y las sardanas, de las muñeiras y las parrandas, las folías y los fandangos. Más de mil doscientas personas han participado en las pruebas finales del Concurso Nacional de Coros y Danzas, esa fiesta anual que el calendario de la vida española tiene ahora pintada con refajos, corpiños y pañuelos, con la gracia sencilla y poderosa de un bello puñado de muchachas. Ni un solo fallo, ni un solo retraso, ni una pequeña equivocación cabe registrar. Todo ha sido cumplido con esa escrupulosa y amante puntualidad, con arreglo al riguroso orden del programa, y todo ha estado a punto, y a punto de caramelo ha brillado la gala y el pormenor, la belleza y la finura de algo que es realmente un tesoro artístico. Gentes de sabiduría en estos menesteres, artistas y músicos, pintores y técnicos, bailarines y compositores han integrado un jurado de fuerte personalidad. Y ahí se las han visto para llegar a calibrar méritos y valores cuando tan abundantes andaban los unos y los otros. Porque, a la hora de premiar, entran muchos elementos en juego, o en danza. Hay que sumar no sólo lo vistoso de la representación que se tiene delante, sino la autenticidad del baile, la pureza de los pasos, la presentación del grupo y aun la labor que se ha desarrollado a lo largo de todo el curso. Más de cuarenta y seis mil personas ha movilizó la Sección Femenina, a lo largo de todo el año, en las pruebas locales, provinciales y de sector. Lo que ya es buena cifra. Aquí las vemos, a las que han llegado a la prueba final, en los momentos inmediatos a la actuación, con nervosismo, el cansancio, la tensión resplandecientes. Mirando curiosas por el agujero del telón, para echarle un vistazo a la sala, rendidas de gloriosa fatiga por los pasillos del teatro, dándole bríos a la jota de Teruel ante un escenario casi cubista; en intercambio humano los de Canarias y los ibicencos, al fin y al cabo isleños; consumiendo los minutos de espera a lo largo de los escalones y luciendo las ricas indumentarias de Astorga y Badajoz, de Zamora y de tanto rincón español. Una víspera de intimidades a la que nos hemos asomado con la cámara de Basabe por compañía







A  
col  
er  
al  
q  
et  
pi  
me  
el  
co  
de  
ye  
q  
ad  
tr  
d  
M  
E  
v  
m  
Y  
g



## MADRID, PLAZA MAYOR DE ESPAÑA

Antes y después de su actuación en el teatro, ellas y ellos, con su atavío regional, han circulado su gozo por las calles de Madrid, convertidas un poco en Plaza Mayor, en Plaza de España. Las cinco estampas de la parte más alta de estas páginas componen como un friso de la pequeña vida y milagros del grupo de Ruiloba, que desde el alto paraje cantábrico y montañés ha bajado a la capital con el traje de fiesta de los días grandes. Los vemos en la cafetería, con el pandero cascabeleando sobre el taburete de la barra; contentos ante el pequeño descubrimiento del escaparate, cumpliendo con el amoroso deber de la correspondencia, saliendo de reponer fuerzas y renovar alegrías y pidiéndole al urbano las señas de esa calle que no sabe uno nunca dónde cae y hasta la que hay que llegar en cumplimiento de una visita de amistad. Con toda naturalidad y campechanía, levantando alborozos con el color de sus vestimentas, salen y entran, cruzan y pasean, como un festón inusitado en el diario trajín de la ciudad. El letrero de la estación de Metro por la que aparecen esos bilbaínos, vale como señal de lo que Madrid ha sido estos días de ajetreado movimiento. Beatriz, Hermenegildo, Alicia y Rodolfo forman la doble pareja vasca que irrumpe como si tal cosa. Y son también gentes del grupo de Bilbao, las mismas que lucieron con el "Caxarranca" en el tablado, las que

protagonizan las siguientes fotografías. Siguiendo la película podemos verlas en el museo de bebidas de Perico Chicote: Merche, Carmelo, Rodolfo y Rosi, que es esa que señala el descubrimiento de una etiqueta y que cumple en ese mismo momento veintidós años. (Enhorabuena.) Luego, en el comedor de la residencia, como en familiar reunión, María Luisa, Alicia, Beatriz y Teresina demuestran ante los manteles que el apetito anda a punto. Y el descanso, la pausa, la aprovecha muy cumplidamente Begoña poniendo con aplicada ternura esas cosas que a todos nos han escrito en semejantes ocasiones y que saltarán como un relámpago apenas llegue el sobre a Bilbao. Y, bueno, esa parada, inevitable, que registra el encuentro con el amigo de la provincia que quiere enterarse en cinco minutos de todas las novedades habidas en su ciudad. Y Teresina, que acude muy dispuesta al buzón, que se traga todos los secretos, confiando al correo su minuciosa descripción de estos días. Finalmente, una escena llena de popular encanto. Teresina y Armando, que son novios en la vida, y que como feliz pareja se deja retratar para el álbum del recuerdo. Y ya en el remate, el cumplimiento de una de esas repetidas y cordiales obligaciones, que esta vez ha tenido por lugar la Redacción de ARRIBA. Un Grupo de juventudes de Proaza puso fiesta en el reloj del trabajo.—(F. Basabe.)



# REAL CINEMA Y CINEMA PAZ

LA PANTALLA TRIUNFAL DE MADRID

Mañana lunes, SENSACIONAL ESTRENO

CONDENADOS  
POR LAS LEYES APACHES A UN MORTAL  
DUELO MANO A MANO EN...



**CHARLTON HESTON**  
UN HEROICO EXPLORADOR



**JACK PALANCE**  
CRUEL SALTEADOR APACHE



## Hoguera de odios

COLOR POR TECHNICOLOR

KATY JURADO - BRIAN KEITH - MARY SINCLAIR

Director: CHARLES MARQUIS WARREN

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



# Callao

HOY LUNES, ESTRENO

**FERNANDEL**  
**CARMEN SEVILLA**

CON  
**FERNANDO REY**  
**ERNO CRISA**  
EN

EL  
*Amor* DE  
**Don Juan**

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR:  
JOHN BERRY



COPRODUCCION:  
**BENITO PEROJO-CEA**  
LES FILMS DU CYCLOPE

Fernandel y Carmen Sevilla viven juntos  
la extraordinaria aventura de un hombre que  
no fué Don Juan y de una mujer que no  
fué Doña Inés

APTA PARA MAYORES DE 16 AÑOS



## DETRAS DE ESTA PAGINA, TRES SIGLOS NOS CONTEMPLAN

El historiador Ballesteros da la fecha del 19 de septiembre de 1560 como la de constitución de Madrid en capital de España, suceso histórico, que ha dado lugar a controversias de los estudiosos, pero que, en definitiva, se sitúa con cierto margen entre aquel año y el de 1561. Aunque sólo fuese a efectos conmemorativos del IV centenario de la capitalidad, convendría alguna precisión en este punto sobre el cual ya ha manifestado el Ayuntamiento su intención, que nunca podrá considerarse excesivamente anticipada, para dar a la

conmemoración la brillantez y el ingenio que se merece. Madrid, pues, está a punto de cumplir su cuarto centenario como capital de España, y a estas vísperas de incitación nos sumamos hoy publicando en la doble plana siguiente el famoso plano de don Pedro Texeira, la más hermosa imagen del Madrid del siglo XVII, que acaba de estrenar la capitalidad. El plano de Texeira cumple en este año su tercer centenario, pues fue impreso en Amberes en 1656. De él sólo se conservaban en Madrid tres ejemplares en el siglo pasado.

La reproducción hecha en 1881, por el Instituto Geográfico y Estadístico, rápidamente agotada, contribuyó a su difusión, plenamente servida por las dos ediciones, en tamaño natural y reducido, que hace algunos años lanzó el Ayuntamiento. Agotadas también estas ediciones, la Casa de la Villa se dispone a efectuar una nueva reimpresión que nosotros anunciamos bajo esta fotografía del Madrid actual, donde una nueva arquitectura surge sobre calles en las que todavía se puede seguir la guía de Texeira.—(Foto Nuño.)



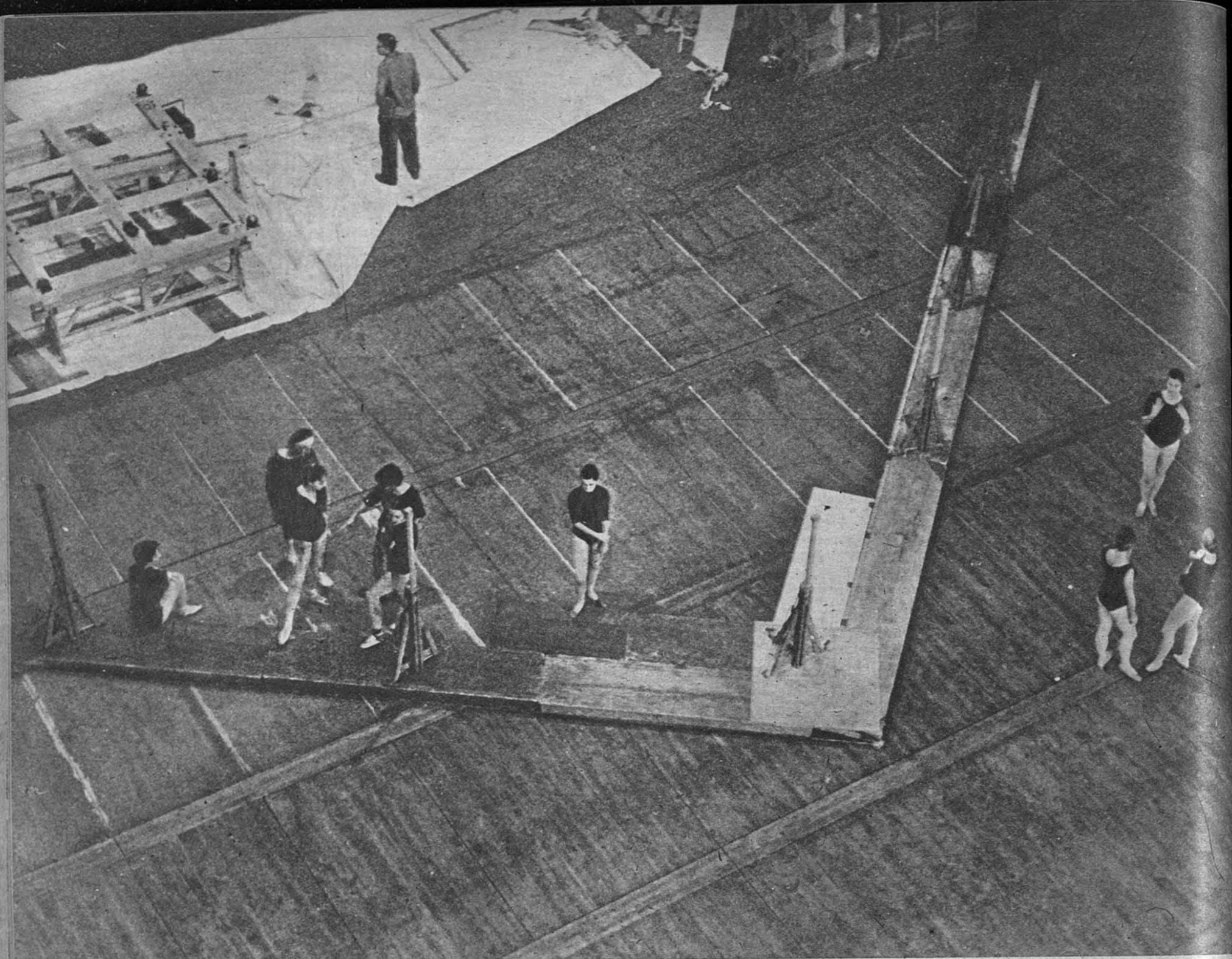
ANO SIVEMATRITVM VRBS REGIA



PHILIPPO 17  
REGI CATOLICO  
FORTI ET PIO  
FIDELI ANCI & OPT  
REINVA  
ORBIS  
SIBI SIBI  
COMPLEDUM  
L'ANNO 1700



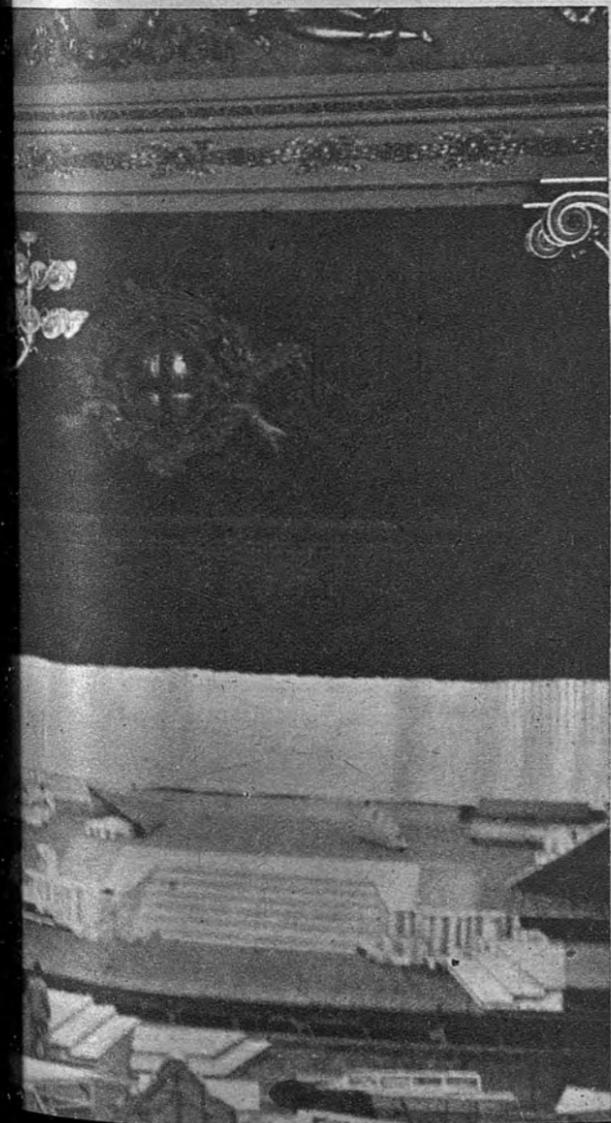
MADRID  
The City of Madrid is situated on a hillside, and its streets are laid out in a regular grid pattern. The city is surrounded by a wall, and the River Manzanares flows through it. The map shows the city's layout in detail, including the main streets and the fortifications.



## VISPERAS DE AYER EN EL SCALA DE MILAN

Las obras del Real empiezan a cobrar significación legendaria, como las famosas de El Escorial o las menos artísticas de los Nuevos Ministerios o el enlace ferroviario. El mérito principal de la reconstrucción del viejo teatro de ópera reside en la tardanza. Cuando se inaugure podrá presentarse con el orgullo de los viejos vinos: tantos años de «solera». Esto si luego de ser «obra de El Escorial» no se convierte en el instante decisivo en «parto de los montes» y a la hora del nacimiento nos encontramos con el ridículo ratón de las reposiciones, las improvisaciones y las temporadas relámpago. Pero es pronto para hablar de todo esto. Por ello, traemos a estas páginas, para consuelo y envidia de los aforantes y los deseosos, el material prelude de la apertura de la temporada en el Scala de Milán, ese bello y viejo teatro italiano que viene a ser como el «Jerez» de la ópera. Una vez más, ha sonado «Aida», de Verdi, en la gran gala inaugural de la noche de ayer. Sobre el escenario se ha montado el complejo tinglado de los desfiles de elefantes y las orillas del Nilo. Han alzado las trompetas egipcias la brillantez dorada de sus unisonos marciales y los nombres de los grandes divos vuelven a disputarse los centímetros del cartel. Para hacer posible la inauguración de esta nueva temporada se han necesitado los esfuerzos anteriores, esos que recogemos en las fotografías que ilustran las planas que ustedes tienen ante su vista. Hombres de «mono» y guardapolvo que montan los escenarios mientras ensayan las «balletinas» o sirven la inmensidad del largo guardarropas. Obreros que reparan el «parquet» del «foyera», escenario para el espectáculo social de los descansos; imprentas que lanzan los carteles con el atractivo de los títulos que irán en temporada; conservadores del vestuario de la comparsa, guardado en cajones que ostentan con orgullo el título de procedencia; electricistas que cuidan del magnífico «candelabro» central o escenógrafos que hacen del papel y la pintura palacio de César o estudio de bohemios parisienses.—E. F.







**RECEPCION MILITAR EN EL PARDO.**—Con motivo de haberse celebrado ayer la festividad de la Inmaculada Concepción de María, Patrona de la Infantería española, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en el Palacio de El Pardo a los generales del Arma, presididos por el Ministro del Ejército, teniente general Muñoz Grandes. La fotografía recoge un momento de dicho acto: en ella aparece el Caudillo estrechando la mano del Capitán General de la Primera Región, señor Rodrigo



**LA FIEL INFANTERIA.**—Los infantes españoles celebraron ayer el día de su Patrona. En los cuarteles de Infantería de toda España hubo fiestas y alegría. En la fotografía, algunos soldados de un cuartel de Madrid leen el número extraordinario que ARRIBA ha publicado como homenaje al Arma y a todo el Ejército.



**CEREBRO ELECTRONICO.**—Este aparato es el nuevo cerebro electrónico llamado "Baby Brain". Se trata de una máquina contable, y entre sus muchos usos destaca su utilización en trabajos científicos y de ingeniería. El "Baby Brain" se fabrica en Norteamérica y resuelve las cuestiones más difíciles en muy pocos segundos.



**SANFERMIN, 1957.**—Luis García Campos, de Bilbao, es el autor de este cartel premiado por el Ayuntamiento de Pamplona para anunciar las fiestas de San Fermín del año próximo



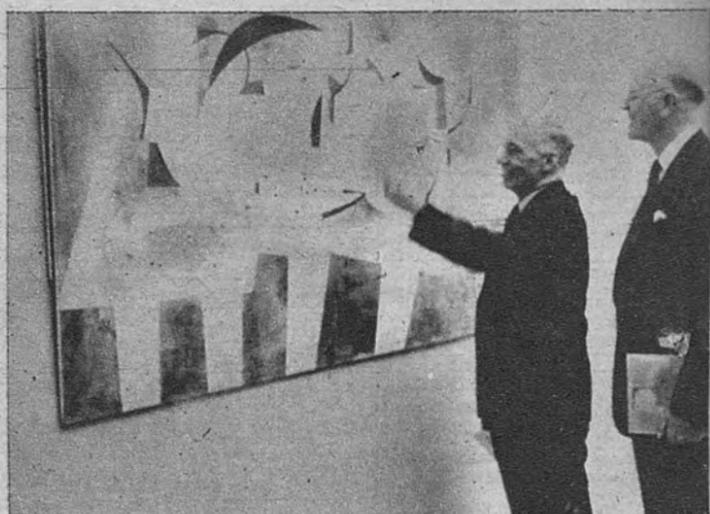
**COMITE DE LA VIVIENDA DE LA O. N. U.**—En Ginebra se ha celebrado la XIII reunión del Comité de la Vivienda de la Organización Económica para Europa de las Naciones Unidas. En la fotografía vemos al señor Valero Bermejo, director general del Instituto Nacional de la Vivienda y jefe de la Obra Sindical del Hogar, durante las deliberaciones y conversaciones mantenidas durante la reunión sobre este importante problema de la vivienda que afecta no sólo a España, sino también a todas las naciones de Europa, y cuyos términos han sido estudiados por los representantes



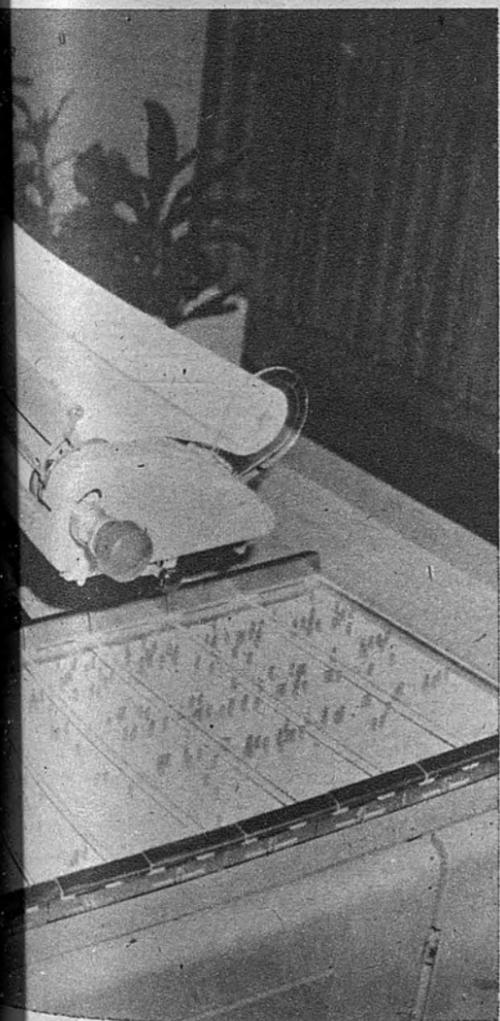
**EXPOSICION DE NAVIDEÑAS.**—Numeroso público contempla las navideñas expuestas en Galerías Preciados



**SE ACABO LA GASOLINA.**—Uno de los más difíciles problemas de Londres es el de la superabundancia de tráfico. Ahora Piccadilly Circus presenta este aspecto de desierto a media mañana



**MEDIO MILLON PARA ESTE CUADRO.**—El Premio de Pintura "Guggenheim", de diez mil dólares, ha sido otorgado a este cuadro ("Agosto, 56") de Ben Nicholson



**ANTES DE DECLARAR.**—La señora que en la foto se ve se llama Sonia Junic y es la esposa del vicecónsul de Yugoslavia en la ciudad de San Francisco. En el momento de ser retratada espera turno para declarar ante los Tribunales, acusada de ejercer la habilidad de sustraer diversos objetos de los mostradores de las tiendas y los almacenes que visitaba. La aprovechada señora se encuentra ahora en un apuro. — (Foto Fiel-L. N. P.)



## ANTE EL DOLOR DE PORT-SAID

La desventura se abatió sobre Port-Said bien recientemente. Nos parece un tanto bizantino, e incluso cruel, discutir sobre los escombros para catalogar si los muertos eran de tercera, el barrio destruido de cuarta y, en todo caso, si los muertos de tercera y los barrios de cuarta merecen menos consideración que los de primera. De cualquier manera, para España, país cristiano, no hay dudas. Lo que estas pobres gentes merecen, antes que nada, es ayuda, muestra clara de la buena voluntad del Occidente, y así, nuestra ayuda, del mismo modo que organizó

con brío, prontitud y ancho corazón el socorro para los bravos hombres de Hungría —marca histórica ante las invasiones bárbaras—, se apresta a tender su mano generosa hacia estas gentes de Port-Said. Ya se han tomado algunas medidas en este sentido, y estamos seguros de que tampoco la iniciativa popular ha de escasear en un caso como el que ilustran expresivamente las fotografías que aquí se ven. España está con el dolor y trata solamente de restablecer la paz entre los pueblos dignos de alistarse bajo las banderas de la civilización y de la dignidad



# Para la mujer

## CONTRA EL PANTALÓN, LA FALDA DEPORTIVA

Al final de una jornada deportiva intensa —un día de gozo en la nieve—; una vez los esquís bruñidos y listos para la mañana siguiente, las mujeres tenían la costumbre de descansar en el refugio, vestidas con su suéter y un pantalón.

Un pantalón vistoso, elegante y frívolo, menos ajustado a los tobillos y a las leyes del deporte que el otro, de esquiar.

De pronto, ahora, obediendo a una preocupación, quizá inconsciente, de defender la femineidad, la moda propone cambiar ese familiar pantalón por una falda. Una falda gruesa, flexible, cómoda, tan elegante y tan frívola como el anterior pantalón.

De «tricot», de paño escocés, de «tweed» o de fieltro suave, estas faldas anchas, de lana, montadas a pliegues o cortadas en forma, llenan ya las «boutiques» de París, en donde se exhiben las novedades para el invierno.

El «tricot» de lana, muy grueso, de malla ancha, es el gran favorito para hacer esas faldas.

Hubert de Givenchy lo emplea en rojo vivo y en negro, para faldas con bolsillos, a grandes pliegues.

Y en el mismo tejido ha hecho chaquetas y «pull-overs» adornados con botones gruesos.

Christian Dior exhibe en su «boutique» una chaqueta cruzada —hecha en «tricot» de malla gruesa, parecido al tejido llamado nido de abejas— adornada con un cuello-chal largo, rojo y blanco.

En casa de Henri a la Pensée hay un «dos piezas» recto, con la chaqueta bordada y cerrada, sin escote, también de grueso «tricot», en el tono de moda: morado Parma. En la misma tienda hay un vestido-abrigo de «tricot» de color paja, cortado como un cardigan y abrochado hasta la orilla, que puede llevarse también abierto, como abrigo, sobre un vestido estrecho y oscuro.

Nina Ricci ha tenido una idea ingeniosa: elegir un «tricot» de lana que imita el punto hecho a mano, para hacer una falda de deporte, azul y gris, que se lleva sobre un «collant», prenda interior (pantalón de lana ajustado) azul vivo.

En la colección de Castillo, presentada en casa de Lanvin, las faldas destinadas a descansar en el chalet o el refugio de la montaña, son de «tweed» chino, para llevarlas con estolas compañeras. O de fieltro fino. Una de ellas, adornada con una cenefa de pasamanería de lana negra, se lleva con un chal largo blanco, bordado con lazos de lana negra.

Una idea divertida nos parece el modelo que más ha llamado la atención entre los de Calixte. Se trata de una blusa camisera hecha en lana roja, con falda a volantes, que aparecen por la abertura de una falda de franela gris, que se lleva, como es natural, desabrochada por el lado, con la intención de lucir los volantes a que nos referimos.

Para después del esquí, Anny Blatt ha tenido la idea de crear una falda ancha, enteramente hecha de volantes, en forma de flecos de lana negra.

En la «boutique» de Jacques Fath he visto estos días una falda ancha por abajo, hecha de franela, con adornos negros, que en el centro lleva un botón de jade y se lleva con un corpiño muy ajustado, de jersey de lana negra, cerrado por una fila de botones de jade que recuerdan los de la falda.

El «tricot» de lana grueso aparece también, en casa de Fath, con preponderancia para quienes prefieren, después del esquí, el pantalón —fieles a una costumbre establecida estas últimas temporadas—, hay numerosos modelos de lana y de jersey, para acompañar los camiseros y suéters y esas largas túnicas, como las de Lola Prusac, flexibles y agradables de llevar, hechas en jersey fino, a rayas rojas y negras, que también son prácticas para estar en casa.

J. S.

(Modelos exclusivos. Prohibida su reproducción.)



Modelo para montaña. Mendel-Maggy Rouff.

Para deportes de nieve. Modelo de Toktiner.



El modelo número 1, la falda de lana gruesa, roja. El corpiño, de jersey negro. El 2, falda de fieltro fino y pasamanería de lana negra. Suéter negro y estola larga de lana blanca. El modelo 3, de Jean Dessès, lana verde amarilla y negra. Suéter contra el frío. El 4, de Calixte, falda de franela roja. Y el 5, de Prusac, túnica de jersey rayado, rojo y negro. (IWS Paris.)



# Muchas Gracias

... si es un **PALL MALL**

... y al expresarse así no será mera cortesía, sino íntima convicción. Desde el momento en que encienda uno, se dará usted cuenta de porqué los cigarrillos largos Pall Mall son una de las tres marcas más populares en los EE.UU.—Compruebe como, debido a su mayor largura, son más suaves y más gustosos, y saboree con satisfacción su

tabaco maduro y cuidadosamente seleccionado. Por estas razones,

la gente de gusto refinado, que requiere un cigarrillo importado de excelente calidad, fuma ahora PALL MALL . . .

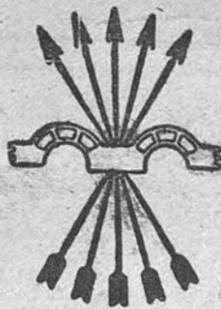
*el cigarrillo americano más largo y más suave*



- ★ 20% MAS LARGO QUE CUALQUIER CIGARRILLO STANDARD (CORRIENTE)
- ★ SELECCIONADO ESPECIALMENTE DE LOS TABACOS DE MAS ALTA CALIDAD
- ★ PALL MALL ES UNA DE LAS TRES MARCAS MAS POPULARES EN AMERICA
- ★ IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE U.S.A.



**CABOT LODGE**  
Patrocinador, como delegado de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, de una moción condenatoria de Rusia por su intervención en Hungría.



# Arriba

Núm. 7.510.—II época.—Madrid, domingo 9 de diciembre de 1956

## SERVICIO METEOROLOGICO

Durante el día de ayer el tiempo ha sido bueno en toda España, registrándose nieblas, especialmente en el Duero y Ebro.

**TIEMPO PROBABLE.** — No se esperan cambios notables.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICION ALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## JORDANIA PIDE SANCIONES ECONOMICAS CONTRA LOS INVASORES

### El comunismo húngaro inicia la política de apaciguamiento

Entre sus promesas a los obreros figuran negociaciones con la U. R. S. S. "en pie de igualdad"

"MR. H" DA CUENTA A LA O. N. U. DEL FRACASO DE SUS GESTIONES

VIENA.—Los comunistas húngaros han admitido que actualmente el partido se encuentra "en una situación muy crítica". En una resolución del Comité Central provisional del partido comunista húngaro, publicada en el órgano rojo "Nepszabadeg", los jefes comunistas, en un evidente intento de apaciguamiento, prometen a los obreros de Hungría celebrar negociaciones con la Unión Soviética en un completo pie de igualdad.

El Comité Central provisional del partido ha celebrado una serie de sesiones en Budapest, desde el 2 hasta el 5 de diciembre, bajo la presidencia del jefe del Gobierno, Janos Kadar, según dice la referida re-

solución. Añade que el partido comunista condenó la política de Rakosi y Geroe y "trabaja para la construcción del socialismo sobre las bases del marxismo-leninismo". La resolución dictada por el "titere" Kadar provee al nombramiento de nuevos directivos del partido comunista y "autoriza a los miembros del partido para luchar contra los elementos contrarrevolucionarios con las armas, si fuera necesario".

La resolución del partido comunista húngaro termina condenando severamente a Rakosi y Geroe por los "grandes crímenes que cometieron", el primero de los cuales fue obligar a la colectivización económica en Hungría y copiar el ejemplo mecánico de los soviets.

Ha solicitado también que salgan de su territorio las tropas del Iraq y la Arabia Saudí

AMMAN.—El jefe del Gobierno jordano, Suleiman Nabulsi, abogado por que las Naciones Unidas impongan sanciones económicas y políticas a Gran Bretaña, Francia e Israel.

Al preguntarle un periodista si puede considerarse suficiente la retirada de Egipto de las tropas invasoras, Nabulsi contestó que todas las pequeñas naciones amantes de la paz, temerosas por su libertad e independencia, se formulan esa misma pregunta, y que la respuesta debe ser negativa. «Los agresores—dijo—tienen que pagar el precio de su agresión y sufrir un castigo disciplinario, con el fin de que las grandes potencias no vuelvan a seguir semejante conducta.» (Efe.)

Jordania pide la retirada de las tropas de Arabia e Iraq

JERUSALEN.—Radio Jordania ha anunciado que el Gobierno de Amman ha pedido que las tropas iraquíes y de la Arabia Saudí se retiren de territorio jordano.

No ha sido explicada la petición. Jordania invitó a los dos países a que enviaran fuerzas a su territorio para protegerla de cualquier agresión, después del ataque anglofrancoisraelí contra Egipto. (Efe.)

KADAR, ATEMORIZADO, LIBERA A 96 DETENIDOS

VIENA.—La libertad de 96 dirigentes obreros, detenidos por el Gobierno Kadar, ha puesto fin a la amenaza de nuevos derramamientos de sangre en la capital húngara.

La noticia se divulgó rápidamente entre los indignados obreros. Por otra parte no se tienen noticias de nuevas detenciones. Durante las dos últimas noches, el régimen «titere» de Janos Kadar detuvo a 200 miembros del Consejo obrero, como medida radical para acabar con los «contrarrevolucionarios».

Informe negativo de Hammarskjöld a la Asamblea General

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. El secretario general de la O. N. U., Dag Hammarskjöld ha informado que ha fracasado en sus esfuerzos para ir a Hungría o enviar observadores a ese país o a sus vecinos.

Hammarskjöld dice en un informe a la Asamblea General de las Naciones Unidas que no ha tenido contestación oficial a su petición de permiso para visitar personalmente Hungría en un viaje de inspección de una duración de dos días, que hubiera empezado el 16 de diciembre.

También informó a la Asamblea que envió cartas al Gobierno húngaro y a Rusia pidiendo permiso para que los observadores de las Naciones Unidas viajaran libremente dentro de Hungría e informasen de la situación de ese país.

## LA N. A. T. O. VA A CELEBRAR SU REUNION MAS IMPORTANTE ASI LO HA MANIFESTADO FOSTER DULLES ANTES DE SALIR PARA PARIS

WASHINGTON.—El secretario de Estado, John Foster Dulles, antes de su salida para París con el fin de tomar parte en las deliberaciones del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, hizo las siguientes declaraciones:

«Será esta reunión quizá la más importante que se haya celebrado hasta ahora. Los miembros de la O. T. A. N. pasarán revista a la actual situación internacional, que lleva la indeleble huella de la barbarie soviética puesta de manifiesto en Hungría.

Esa situación pone también de relieve la necesidad de dar mayor auge al proceso de interdependen-

cia entre la Europa occidental y el Oriente Medio.

Los ministros tendrán asimismo la tarea de trazar nuevas directrices a sus representaciones militares, que habrán de tener en cuenta tanto la actual situación internacional como el desarrollo militar en lo que afecta al papel de las nuevas armas.

Los ministros de Asuntos Exteriores de Canadá, Italia y Noruega, a los que el pasado mes de mayo se encargó un estudio de los medios para fortalecer la Organización del Tratado del Atlántico Norte, informarán de su cometido, a fin de decidir en consecuencia.» (Efe.)

La Delegación portuguesa llega a París

PARIS.—Ha llegado a París la Delegación portuguesa que, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, doctor Paulo Cunha, asistirá a la reunión del Consejo de la N. A. T. O.

A su llegada, el doctor Cunha declaró a los periodistas que «las Naciones Unidas han hablado demasiado hasta ahora». «Menos discursos y más acción, es lo que deseo antes de la apertura de la sesión de la N. A. T. O. que va a celebrarse en París.» (Efe.)

Oliveira Salazar está advertido de los peligros que amenaza a Europa

PARIS.—En los círculos diplomáticos se afirma que el discurso del presidente del Consejo de Portugal, doctor Oliveira Salazar, constituye un recordatorio a los aliados occidentales para que dejen de discutir entre sí y se enfrenten, unidos, a la amenaza soviética.

Su mensaje indica—dicen las fuentes citadas—que Salazar está advertido de los peligros que amenazan a Europa, y está, asimismo, dispuesto a colocar el peso de Portugal en la balanza para asegurar la unidad y la defensa del Oeste.

Dulles presentará planes de ayuda a los países poco desarrollados

WASHINGTON.—El secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, presentará durante la reunión del Consejo de la N. A. T. O. una serie de planes destinados a mejorar las condiciones de los países poco desarrollados que puedan interesar a la Alianza Atlántica, según han declarado fuentes generalmente dignas de crédito.

Se sabe que el Presidente Eisenhower favorece el desarrollo de esos planes con el fin de me-

jorar el nivel de vida de los pueblos de esos países

La idea de Eisenhower es que esos países deben comenzar adoptando planes de desarrollo económico en las zonas poco desarrolladas de interés para ellos, tales como el norte de África. Si los planes se desarrollan satisfactoriamente, los Estados Unidos estarían dispuestos a concederles ayuda financiera.

Estados Unidos y otras doce potencias piden a la O.N.U. que condene a Rusia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Estados Unidos y doce miembros más de las Naciones Unidas han acordado pedir que la Asamblea General de la O. N. U. que:

1.—Se declare que Rusia ha aplastado la independencia política de Hungría con el envío de sus tropas para sofocar la revolución en aquel país.

2. Se condene la violación rusa de la Carta de las Naciones Unidas al privar a Hungría de su libertad e independencia, despojando al pueblo húngaro de sus derechos fundamentales.

3. Se repita la petición de las Naciones Unidas a Rusia para que ponga fin a la intervención en los asuntos internos de Hungría.

4. Se haga un llamamiento a la Unión Soviética para que lleve a cabo la retirada de todas sus fuerzas de Hungría «bajo la observación de las Naciones Unidas».

Esta resolución será sometida hoy a la Asamblea General para ser objeto de un debate inmediato.

## "SALINAS"

1.ª CASA EN LINOLEUM

ALFOMBRAS EN COLOR LISO PARA CUBRIR HABITACIONES  
ALFOMBRAS HECHAS, PARA SALAS, COMEDORES, ETC.

LIMPIABARROS DE COCO AUTENTICO  
PARA COCHES, ESCALERAS Y PORTALES

Carranza, 5 — Telf. 37 09 03 (3 líneas)

## SEÑORA: USE MEDIAS VESPA

la marca mundialmente famosa, y podrá optar GRATIS A UNA MG20 para su recreo, en combinación con la Lotería Nacional

DE VENTA en TODO el COMERCIO

Escuche todos los jueves, a las tres de la tarde, por RADIO MADRID, la popular emisión «AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ»

## Sindicalismo

DE cara a las profundas transformaciones que van a operarse en la estructura de la sociedad moderna, el sindicalismo español constituye el más original intento doctrinal de apropiación de los recursos que en el porvenir ha de usufructuar el hombre. Y también el más esperanzador ensayo práctico de aplicación de una teoría capaz de superar la crisis en que hoy se debaten las fórmulas tradicionales de convivencia.

El desarrollo técnico a que hemos asistido en los últimos años y sus fabulosas perspectivas han modificado sustancialmente las realidades políticas, sociales y económicas originadas en la revolución industrial, a caballo de la cual cobraron fuerza y plenitud el capitalismo y el comunismo. La lucha de clases, aun persistiendo en nuestro tiempo, ha sido desplazada como móvil y justificación de la acción política. El avanzado grado de socialización a que han llegado los países de superior empaque económico ha eliminado al proletariado industrial en cuanto instrumento de lucha y de comunión sociales. Sin embargo, y paralelamente, se observa un fenómeno de proletarización de la clase media tradicional y de los sectores campesinos, lo que se traduce en un nuevo y peligroso factor de desequilibrio, a partir del cual especula la nueva tesis del marxismo elaborada en Pekín frente a la interpretación ortodoxa de Moscú. Estos datos y otros muchos que los acontecimientos evidencian cotidianamente concretan cada vez con mayor precisión la realidad de la crisis por que atraviesan tanto el sistema capitalista como el comunista. Ambos, en efecto, han sido desviados de sus patrones clásicos por el poderoso impacto de la nueva revolución técnica.

En el Congreso Internacional de Industriales, celebrado recientemente en los Estados Unidos, España ha estado representada por una Comisión sindical que encabezaba el Delegado Nacional de Sindicatos. España no podía ni debía ser representada por un sector determinado, ya que el principio de la unidad sindical instaurado en nuestro país elude la posibilidad de participación clasista. En un Congreso integrado con exclusividad por el sector empresarial de la producción, nuestro país se ha pronunciado en nombre de todos los que intervienen en el proceso económico. El espíritu de otalidad que preside la tesis sindicalista de la Falange no sólo ha sido aceptado, sino que ha despertado interés y ha ganado espacio en la atención internacional.

De igual forma a como lo ha hecho en el citado Congreso la Delegación española, debemos insistir sobre la evidencia de que el sindicalismo español es algo más sustantivo que una paridad igualitaria entre los intereses de los patronos y los obreros. El sindicalismo falangista, aunque todavía no haya cubierto sus fines últimos, entraña una subversión total de los sistemas al uso y afecta a la estructura misma de la sociedad actual.

## CRITICOS Y CREADORES

LA vida literaria española no es pujante, pero tampoco es saludable. Pase su escasa vitalidad, que parece mal del tiempo o, al menos, peste de área geográfica bastante extensa; pero sus muchas enfermedades dan qué pensar y hacen temer un próximo colapso.

El otro día, un escritor distinguido me preguntó qué se espera este año en el mundo teatral, y ante la exposición de mis menguadas esperanzas, hubo de lamentarse de que, en los demás aspectos de la vida cultural, aun en los populares, como el cine, las esperanzas no fuesen mayores. Y terminó con la referencia a la última novela, a punto de publicarse, de cierto reputado maestro. «¡Es como un cuento de Calleja!», me confesó, apenado. «Ganan los buenos, y los malos reciben el castigo merecido.» Habrá, no dudo, mucha gente a quien esto parezca de perlas, pero no deja de ser síntoma de que el autor y el público se reparten equitativamente la puerilidad ambiente. Y cuando un pueblo con más de mil años de cultura a la vista, y otros dos o tres mil de cultura enterrada, incurre en la puerilidad, no hay duda de que la arteriosclerosis le amenaza, inminente.

Uno de los riesgos más graves de nuestra vida cultural es la incompreensión hostil entre creadores y críticos. Los reproches que cada uno de los bandos dedica al otro son tan abundantes como graves. Para el creador, el crítico es, todo lo más, un corifeo, cuando no un fracasado que deslie en sus juicios la mala bibs de su resentimiento. Y, para el crítico, el creador es, ante todo, un hombre poco serio, que se entretiene en escribir poemas, novelas o comedias, cuando lo bonito, lo importante, lo positivo, es desmentar lo que escriben los demás y poner en evidencia su espantoso vacío. El creador no advierte lo que de creación haya en la crítica, y, por su parte, el crítico no agradece al creador que proporcione material sobre el que ejercer su análisis.

Unos y otros pueden aducir graves razones en su disculpa. La pequeñez de nuestra vida intelectual, el breve lugar que ocupa, desde hace muchos años, en nuestro pueblo, y su escasa resonancia empu-

jan a unos y a otros a la actitud desconfiada y cicatera. Es tan poca la gloria, son tan escasos los beneficios, que la sociedad española, discierne al escritor, que todo lo que pueda venir en su menoscabo se recibe de niñas y como personal ofensa. El radio de difusión, escaso, nos obliga a perspectivas de limitado alcance y a un esfuerzo diario, casi heroico, si no queremos incurrir en desenfrenado provincianismo. Y quien, honestamente, intenta aplicar a lo que por aquí se hace un canon universal, sólo con esto hiera, porque toda comparación resulta ingrata y delatora. El crítico, a su vez, puede ser acusado de desdén por lo actual, de evasión hacia el pasado—cuyo juicio no compromete—, de minoritario consciente, cuando no de desvergonzado cultivador del cómodo galimatías. Da pena pensar, por ejemplo, en ese siglo XIX español, rigurosamente desconocido, si no es en sus dos o tres climas, y en que grandes figuras más inmediatas no hayan merecido hasta ahora la atención de los más agudos y respetables historiadores y jueces literarios. Aquello de que «Castilla hace sus homes e los gasta» puede trasladarse sin error a la vida literaria, al menos a la moderna.

No es éste el lugar de averiguar las causas de la situación. Todavía entre Menéndez y Pelayo o Clarín, críticos, y Galdós, creador, había inteligencia y respeto, como entre Ortega y Gasset y Fío Baroja. El radical divorcio es más de nuestros días. Y si a esto responden los creadores que ya no hay Clarines y Ortegases; y si los críticos aducen que no hay Barojas y Galdoses, yo me atrevo a asegurar que las proporciones, al menos, se conservan.

Urge deshacer el malentendido, crear un puente, aproximar a unos y otros y hacer que entren en el juego común. No sé cuáles serán las condiciones de los creadores, pero sé que los críticos se limitan a una: restaurar la jerarquía literaria, devolver a cada uno al rango del que no debió salir.

Hace muy poco tiempo, cierto dramaturgo joven e impulsivo les pedía a los críticos sapiencia. La petición es ociosa. Yo, más modesto, exigiría atención a nuestro tiempo, sinceridad y sencillez.

G. TORRENTE BALLESTER

APUNTACIONES PARA EL DOMINGO. — Revolución por revolución, la comunista comparada con la cristiana resulta un aguachirle; un ensayo tímido, moderado y conservador, de alterar superficialmente algunas estructuras vitales. Expresiones como negarse a sí mismo, copiar la perfección del Padre Celestial, heredar a Dios ¿no transparentan algo infinitamente más radical que todas las audacias de un pensamiento intrépido?

Ingenuamente declara fray Luis Ponce de León cómo "le espantan" algunas cosas que dice el Espíritu Santo y que él traduce de los libros sagrados. La misma lectura de estas traducciones a lengua vulgar fué en algún tiempo temida y reprimida. De verdad, nada puede incendiar el mundo tan por los cuatro costados y tan desde el corazón hasta más allá de todos los confines, como la religión cristiana.

Lo que a mí me espanta es cómo se hacen la ilusión de ser cristianas esas posturas conformistas, pacifistas, bien avenidas con la espera inerte y desesperanzada de una perfección que en el fondo se tiene por locura; cómo puede tomarse por cristiano un criterio que da por necesario lo manchado y cobarde, lo turbio y lo tibio; cómo se puede ser cristiano sin el ardor del alma revolucionaria.

El comunismo, en cuanto revolución, de lo que peca es de tibieza. (Hay otras cosas en el comunismo, que son las cosas por las que está condenado; pero no lo está por su calidad de revolución.) Exclamó Jesucristo: "¡Ay de los tibios!", y nunca dijo: "¡Ay de los vehementes!"

Y cuando en nuestro tiempo se ha planteado el dilema "o comunión o comunismo", se pisaba terreno firme, porque ahí es de veras donde hay que elegir: entre la novedad inagotable de la revolución de Cristo, y esas otras revoluciones con que la pobreza hu-

## APUNTACIONES

Por Luis PONCE DE LEÓN

mana intenta suplantarla en el peor de los casos, acompañarla en el mejor.

Hoy, domingo, siento y escribo que la revolución falangista intenta con toda su carga de amor, de humildad, de terquedad y valentía, acompañar a Jesucristo.

FALANGE ESPAÑOLA: FE. El nombre de la primera virtud teologal.

Esperanza: Me fuí al puesto que tengo allí.

Caridad: Formaré junto a los compañeros.

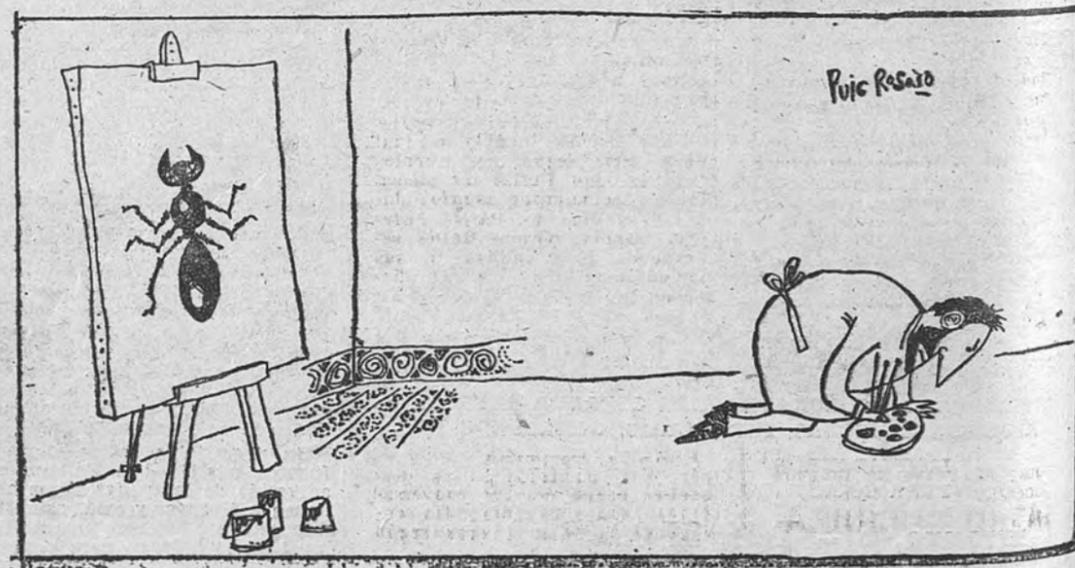
(No sé si, en toda nuestra vida de piedad, por mucho que vivamos, podrá ser jamás a oración pronunciada con tanta hermosura, podremos amarnos con Dios como en aquel amanecer de nuestra varonía, podrá la confianza envolvernos tan enamoradamente; el "puesto allí" era entonces seguro;

en vida, muerte y resurrección, formaríamos "junto a los" camaradas; el universo nos era alegría infinita.)

ESCRIBE GOETHE ALCO ASI COMO que los que no han mordido, de noche, con lágrimas, la almohada, no os conoce, potencias celestiales. Cuenta el cantar del Cid que el obispo de Valencia, chorreando sangre por la espada y el codo, cabalgando como una angélica centella contra la hueste adversaria, lanzaba su alarido: ¡Heridlos! ¡Heridlos de amor et voluntad!

Quienes no han combatido como arcángeles, quienes no han combatido temblando de amor por aquellos a quienes combatían, quienes no han luchado con la voluntad del corazón puesta en el enemigo por quien se muere y en el camarada con quien se muere, y en el cielo para el que se muere, no te conoce, Potencia Celestial.

DOMINGO: GRACIAS, Señor, porque hay un Amor llamado Gloria.



# MIL MILLONES DE DOLARES PARA LOS PAISES DE LA N. A. T. O.

## Washington pone con ello un parche de oro a la desinflada Alianza Atlántica

### EL MARTES SE REUNIRAN EN PARIS LOS DELEGADOS DE LAS QUINCE NACIONES DEL PACTO

**PARIS** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal). — Pocas veces la actualidad política habrá tenido tanta aceptación popular como en vísperas de esta reunión, que puede llamarse, en antemano con ese anuncio americano de un programa de ayuda evaluado en mil millones de dólares, que aunque fuese ayer todavía rumor, adquiere hoy calidad de acontecimiento real. Mil millones de dólares, sirviendo de carta de presentación a mister Dulles, constituyen una suculenta cantidad de dinerazo que puede servir perfectamente como cimiento a la reconstitución de la Alianza Atlántica, rota en las playas de Suez.

«Le Monde», que, en definitiva, constituye la voz más grave del coro periodístico, se pregunta esta tarde: «¿Se trata de un programa de urgencia, destinado a soportar a excepcional situación creada por la crisis del Próximo Oriente, o bien se trata de un plan a largo término, que significaría una vuelta a las fórmulas del plan Marshall?»

«Le Monde» plantea el gran problema de la ac-

tualidad francesa con un largo suspiro de alivio satisfactorio porque la evolución de la actitud americana, recordando sus viejos lazos amistosos, consuela ahora los dolores de soledad que amargaron durante tantas horas de la semiguerra de Suez a los Gabinetes responsables anglofranceses. El discurso de Nixon, referente a la penuria económica de los ingleses, y la rapidez con la cual Washington ha mandado las cantidades de ayuda, todos los síntomas prácticos de un auxilio dinerario, reparten optimismo previo antes del aterrizaje de Dulles.

Ahora bien; la unidad y el optimismo anglofrancoamericano hacen falta. Pero hacen doble falta cuando uno se entera, a través de las palabras del propio general Norstad, de la actual situación militar de la N. A. T. O. Norstad ha preferido hablar con claridad esta mañana, y sus palabras golpean como una advertencia en la confianza de los infinitos optimistas europeos, inquilinos ciegos aún de la ciudad alegre y confiada.

### GRAVES DEFICENCIAS EN LA ORGANIZACION

—Yo no puedo responder a todas las preguntas, pero es cierto que graves deficiencias existen todavía en la protección aérea de las naciones atlánticas.

Deficiencias graves que quieren decir reconocimiento de que las naciones atlánticas son naciones abiertas, y cuya gravedad Norstad no quiere precisar. El general de la amplia mirada afirma se siente esperanzado, sin embargo, manejando frases abstractas:

—Esperamos instalar cohetes «Nike» alrededor de las bases defensivas europeas.

Però queda el problema de la defensa contra cohetes teledirigidos, auténtico caballo de batalla —Pegaso de batalla, diríamos mejor—, contra cuyo alocado vuelo no existen todavía recursos suficientes. El «Carcinotron», el «Nike», todos los inventos conocidos, resultan venecidos por el cohete. Prácticamente, no existe otro remedio contra el cohete teledirigido que el ataque previo de las bases de lanzamiento rusas. Una vez en el aire, el cohete llega a su término infaliblemente. Por eso, las «graves deficiencias» que Norstad confiesa hoy, constituyen un interesante comienzo para las conversaciones atlánticas. La N. A. T. O., como Santa Bárbara, es un remedio desesperado cuando truena. Pero hace falta también que lo sea cuando el cielo resplandece de azules pacíficos. Porque el boletín meteorológico internacional cambia el tiempo a velocidades increíbles.

El verdadero problema de la N. A. T. O. no es, sin embargo,

militar, sino político. Ahora mismo hemos visto que los Estados Unidos pretenden establecer una política independiente para los problemas del Oriente Medio, separada de las tradicionales líneas que la antigua política colonialista había desarrollado hasta aquí. Pero esta ruptura de la Alianza Atlántica, cuando se plantean ante ella temas orientales, contradice la necesidad física de un entendimiento estrecho entre las potencias del Pacto Atlántico. Por un lado, hemos visto la independencia francesa e inglesa ante los Estados Unidos; por otro, el deseo de independencia que los Estados Unidos muestran en Oriente Medio. Esta contradicción debe ser resuelta rápidamente en las conversaciones de la N. A. T. O. Porque quizá entre las escasas razones anglofrancesas de la guerra de Suez, la única y razonable razón haya sido esta especie de voluntaria vaguedad que la N. A. T. O. permitía a sus socios en tareas alejadas de las orillas atlánticas. Francia e Inglaterra, inventándose una independencia para desencadenar la guerra, han demostrado el error de semejante tesis. Pero hace falta corregir tales optimismos internacionales, avisando que los dos bloques de la «guerra fría» deben ser organizados como encarnaciones humanas de los dos polos eléctricos del más y del menos.

### REAJUSTE POLITICO

Este deseo de reajustar una política común para el mundo entero es la primera misión de las conversaciones que comenzarán el lunes. Se ha dicho que Estados Unidos poseían una política para el mundo, pero carecían de una política para cada parte del mundo. El juego de palabras es afortunado porque resulta cierta esta desigualdad americana entre ideas y realizaciones. Ahora se espera en París un arreglo definitivo de las cuestiones planteadas por la política independiente de los anglofranceses, y, sin embargo, según la lista de viajeros acompañantes de mister Dulles, ni uno sólo de los expedicionarios está especializado en temas del Oriente Medio, lo cual quiere decir, según los cálculos franceses, que Dulles no piensa plantear semejantes asuntos durante sus días de París. Entre otras razones, porque Dulles seguramente quiere alinear a sus momentáneamente rebeldes aliados en las filas de la disciplina. Y para procurar un acuerdo no hacen falta expertos especializados. Dulles quiere, por lo tanto, según todos los augurios, estudiar la reorganización de la Alianza Atlántica, pero se niega a discutir pleitos menores.

Ilusiones, esperanzas, cierto temor, pero seguridad en un desarrollo cordial de las conversaciones, forman la radiografía sentimental de estas vísperas, según

los criterios franceses. El lunes comienza la época de las realidades. Hasta entonces el consuelo de los mil millones de dólares y del séquito restringido de Dulles se mezclan como un «cocktail» agríndice en los comentarios de los expertos políticos.

Salvador LOPEZ DE LA TORRE

## El primer proyectil de pruebas del "satélite artificial" lanzado al espacio

### ASCENDIO A 6.400 KILOMETROS POR HORA HASTA LOS 200 DE ALTURA

WASHINGTON. (Urgente).— El primer proyectil de pruebas del proyectado satélite artificial de la Tierra ha sido lanzado al espacio por los científicos norteamericanos, según ha anunciado el departamento de Defensa de los Estados Unidos.

El anuncio del departamento de Defensa dice que el proyectil salió disparado a una velocidad de 6.400 kilómetros por hora, y alcanzó una altura de 200 kilómetros. El proyectil fue lanzado a las 7,03 (hora española) desde el Centro de pruebas de proyectiles dirigidos de las Fuerzas Aéreas en Canaveral (Florida).

El proyectil cayó en el Atlántico, a unos 300 kilómetros de la base, después de facilitar a los científicos norteamericanos de «valiosa información» por medio de un transmisor de radio de onda corta de que iba provisto. (Efe.)

### SOLO FUE VISIBLE DURANTE CUARENTA SEGUNDOS

ORLANDO (Florida).—De «gigante silencioso que surcó el aire dejando tras sí una tenue estela color rosa», ha calificado Jim Halby al cohete experimental de 15 metros de longitud, lanzado desde el centro de pruebas de proyectiles dirigidos, en la base de Patrik, cerca de Cooca (Florida).

Jim Halby, periodista que presenció el lanzamiento la pasada noche, cuenta que el «Viking» fue visible, gracias a los reflectores, durante los primeros cuarenta segundos. «El cohete ascen-

dió de tal forma que parecía lo hacia lenta y silenciosamente». También dice que durante los preparativos existía gran emoción entre los técnicos y ayudantes de la base. Hubo de aplazarse el disparo del «Viking» hasta las 1,03 de la madrugada (hora local). Una docena de reflectores se encendieron previamente y enfocaron en la dirección que seguiría el proyectil, que pudo ser contemplado hasta que alcanzó altura, y sólo dejó su «suave estela rosa». (Efe.)

# EL CONTRIBUYENTE NORTEAMERICANO "HA PERDIDO" LA GUERRA DE EGIPTO

## SOLO INGLATERRA NECESITA 900 MILLONES DE DOLARES PARA LEVANTAR CABEZA

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal). — «Eisenhower nos va a regalar mil millones de dólares», anunciaron con pocas variaciones sobre tan sonoro tema los diarios ingleses a sus respectivos lectores. Y lo curioso es que ni los diarios que hasta ayer más enconadamente atacaron a los Estados Unidos ni los lectores —por cuanto pude indagar en el curso del día— que más rabiosamente condenaron al general Eisenhower, tuvieron otra reacción que la de encontrar el fabuloso gesto de solidaridad y generosidad americano como un hecho completamente natural.

El «Daily Mail» llegó incluso a aventurar en un titular que cubría las nueve columnas de su primera página, que el sacrificio pagado al contribuyente estadounidense es consecuencia directa de la aventura egipcia, como si Washington y no Londres tuviera la culpa de ello. Ciertamente algunos periódicos adjudicaron al pequeño detalle de que la proyectada prodigalidad yanqui no tiene por objeto poner a flote la nave británica encallada en aguas de Port Said, sino también acudir en ayuda de la economía europea en su conjunto, pero ese pequeño detalle no pareció preocuparles sobremanera. «Necesitamos un mínimo de 900 millones de dólares», dijo, por ejemplo, el «News Chronicle». Cabe suponer que, generosamente, este diario está dispuesto a permitir que Europa se reparta los 100 millones restantes. Tan sólo el «Manchester Guardian» adoptó una actitud a la vez más europea y, probablemente, más sensata al afirmar: «Sería un error suponer que se trata, en primer lugar, de una ayuda a la Gran Bretaña. Ante las necesidades inmediatas de Europa occidental, sería mejor actuar a través de la O. E. C. E. y hacer de modo que la Gran Bretaña se beneficie con los demás países.»

La actitud algo egoísta o insular de la mayoría de los diarios ingleses tiene, a mi modo de ver, particular interés en cuanto que, posiblemente, refleja el pensamiento de las esferas gubernamentales. De ser así, en efecto, ello tendería a demostrar que el Gobierno no ha aprendido todavía la lección de la aventura egipcia y que, por ende, tanto la declarada intención de acercarse a Europa como la de reforzar a la N. A. T. O. y al Pacto de Bagdad deben ser interpretadas no sólo como el deseo de cooperar con los demás pueblos como una nación más, sino como una actitud táctica adoptada para volver a tomar una determinada iniciativa.

En lo que atañe al velero «Europa», esta actitud equivaldría, pues, a tratar de ser el timón —con ánimo de imponer un rumbo británico y no europeo a la nave— y no una vela más en el alto velamen. Respecto del Pacto de Bagdad o de la N. A. T. O., ello indicaría que Londres desea maniobrar de manera a evitar, por ejemplo, que Washington pueda acercarse a Nueva Delhi o de resolver los problemas del mundo árabe y asiático a su modo, comprometiéndolo a los Estados Unidos en la propia política en el Medio Oriente.

Se podrá argüir que la aventura egipcia ha demostrado claramente que ya no hay potencia pequeña o grande que pueda hacer una guerra sin la aprobación y respaldo de la gran potencia que domine u otro bloque, es decir, que tan sólo existen actualmente dos verdaderas grandes potencias. Sin embargo, la actitud de la mayoría de la Prensa inglesa —y, sin duda, también la de las esferas gubernamentales— parece indicar que Londres tratará de reafirmar su propia posición como gran potencia en el escenario internacional en el curso de los próximos debates de la

nueva reunión de la N. A. T. O., que dará comienzo el martes en París. Acudirán a dicha reunión tres ministros ingleses: Mr. Selwyn Lloyd (Asuntos Exteriores), Mr. Head (Defensa) y Mr. Mac Millan (Hacienda). Los tres representantes de Su Majestad tienen, al parecer, por misión y cometido seducir a sus correspondientes colegas americanos y volver a conquistar sus favores.

### LO QUE LONDRES ESPERA DE WASHINGTON

Si, a juzgar por la actitud gubernamental en la Cámara durante los dos días del debate sobre el Medio Oriente, tenemos presente que el Gobierno de Su Majestad sigue empeñado en afirmar que su cooperación de policía no sólo fue justificada, sino que culminó con éxito, fácil es adivinar cuál es el carácter de los favores que Londres espera de Washington. Todo indica, en efecto, que el Gobierno conservador aún confía en obtener no sólo una ayuda material americana, sino también su aprobación moral a posteriori que le devuelva prestigio, rango y autoridad. A decir verdad, el hecho de que dos horas antes de que Mr. Dulles emprendiera a su vez el vuelo rumbo a París, el Presidente Eisenhower anunciara el cese de Mr. Hoover, Jr. (único entre los representantes americanos que durante los últimos días adoptara cierto tono conciliador y comprensivo respecto de la aventura anglofrancesa), debería servir acaso de aviso a los ambientes diplomáticos y políticos londinenses que siguen soñando con sueños de grandeza, de que el nuevo «Plan Marshall» que los Estados Unidos quieren ofrecer ahora al Viejo Continente no ha sido concebido para pedir perdón a la Gran Bretaña.

Guy BUENO

### El martes comenzarán las reuniones

PARIS.—Los ministros de Hacienda, Defensa y Asuntos Exteriores de los quince países que integran la Organización del Pacto del Atlántico Norte se reunirán en la capital francesa el próximo martes.

Estados Unidos ha acordado ayudar a los países europeos con suministros de petróleo, para salvar las presentes dificultades originadas por el bloqueo del canal de Suez. Asimismo demorará el cobro de empréstitos realizados en la posguerra a algunos países, entre ellos figura Inglaterra, para no debilitar la marcha de sus economías. (Efe.)

### NICOLAI ORLOFF

FAMOSO PIANISTA RUSO  
Único concierto, lunes 10 diciembre, 7 tarde. En colaboración con «Juntos»  
Venturas Musicales de Madrid  
Localidades a la venta  
TEATRO ZARZUELA

# DRAMATICO LLAMAMIENTO DE LAS MADRES HUNGARAS A OCCIDENTE

NOTA INTERNACIONAL

## DEPURACIONES EN BULGARIA

Rumania—la Rumania del stalinista Georgiu Dej—ha firmado con Moscú un acuerdo autorizando el estacionamiento de tropas soviéticas en el país. El acuerdo es análogo al suscrito recientemente por Gomulka, y, como es lógico, la «autorización» en ambos casos resulta puramente formularia. Se trata de un modo de cubrir las apariencias. En Checoslovaquia, el stalinista Gottwald ha gozado—cosa que no suceda hace tiempo—por el jefe del Gobierno, Siroky. En la Alemania roja, Ulbricht ha hecho defenir a numerosos estudiantes, catedráticos y periodistas... Esto indica que se está en pleno regreso a la política stalinista. O para ser más exactos, que de las dos tácticas que siempre tiene en reserva el Kremlin—la dura y la blanda—se está utilizando nuevamente la primera.

Incluso en Bulgaria considerado por Moscú como el más seguro de los países sometidos, se ha iniciado una depuración de elementos sospechosos de titoísmo. Dos generales, Youko Pánov y Boris Kopechev, han sido eliminados; doscientos oficiales y suboficiales han sido disminuidos en su categoría, y una oleada de detenciones se ha extendido por todo el país. Tropas soviéticas han atravesado la frontera, tomando como pretexto la situación en Oriente Medio. Las tropas soviéticas se han estacionado especialmente en Transilvania, en la frontera rumano-húngara y en la frontera rumano-yugoslava. Es probable que estas divisiones hayan asumido el papel de vigilantes de los 75.000 soldados del Ejército búlgaro, en los que no parece haber confianza, a pesar de estar controlados desde 1949 por oficiales soviéticos. Y es más probable todavía que los refuerzos constituyan una advertencia a Tito. Una advertencia mucho más seria que la que hasta ahora se le hacía desde los periódicos albaneses y la «Pravda».

El azar ha querido que la eliminación de los generales y elementos titoístas en 1956 haya coincidido con el primer golpe asestado al titoísmo búlgaro hace siete años. El 7 de diciembre de 1949, Traitscho Kostoff se sentaba en el banquillo de los acusados para ser juzgado como espía y organizador del desviacionismo titoísta en Bulgaria. Kostoff pertenecía al partido comunista desde 1920 había sido presidente del Consejo representante de Dimitroff, secretario del Comité Central. Ahora se le acusaba de haber organizado desde 1931 la tendencia trotskista, de haber trabajado con el Intelligence Service británico y de haber conspirado con el yugoslavo Kardeljs contra la U. R. S. S. Saboteador de la agricultura, criminal, espía: una tras otra las acusaciones caían sobre él. Cuando fue detenido en una reunión del Comité Central clandestino búlgaro, con otros sesenta y dos dirigentes, en 1942 fue condenado a muerte. Pero la justicia burguesa no quiso ejecutarle. «La mano del Zar—cuentan—no puede firmar seis sentencias de muerte.» Pero el propio Kostoff no temió en 1945 para declarar cincuenta mil sentencias de muerte de generales, oficiales, profesores, burguesía, obreros y campesinos de aquel régimen que le había perdonado a él. Y tampoco dudó en firmar la sentencia de muerte de Kostoff su encarnizado rival en la lucha por el Poder, Tchervenkoff. El 16 de diciembre era ahorcado. Con



ello quedaba eliminada la figura más representativa del titoísmo búlgaro.

Otro titoísta, el viejo Dimitroff, había sido llamado a Moscú a fines de junio de 1949. Murió, y fue embalsamado. Hoy nadie duda de que fue ejecutado secretamente también en Moscú, porque el viejo «bonzo» era demasiado popular y había sido utilizado con demasiada frecuencia por Stalin para correr el riesgo de un proceso público. En los dos casos, Moscú frustraba el intento de Tito de crear un Imperio rojo danubiano. Bulgaria es demasiado importante estratégicamente para Moscú para permitirle siquiera el más pequeño riesgo.

Todo hace prever que va a empezar de una a otra punta del «telón de acero» una nueva danza de depuraciones. Gomulka ha sido suficientemente hábil para ponerse en la línea. Pero, ¿podrá durar? El mejor ejemplo lo tenemos en Bulgaria. En la primavera de este año, en una débil tentativa de desestalinización, Tchervenkoff fue reemplazado por Yugov, un comunista tipo Nagy, que, como el jefe húngaro, está realizando algunas transacciones con el jefe agrario, Gichev, en la cárcel desde 1945. Pero se prevé que, a pesar de las depuraciones titoístas, Yugov tendrá que ceder su puesto nuevamente a Tchervenkoff. Conviene advertir que la carrera «política» de este individuo comenzó como simple guardaespaldas de Dimitroff, con una de cuyas hijas se casó más tarde. Este parentesco y sus servicios como agente de la G. P. U. en Bulgaria hicieron de él el hombre de Stalin en Bulgaria. A él se le debe la liquidación de todos los miembros de los primeros Gobiernos búlgaros a partir de 1945—Gobiernos muy liberales y muy izquierdistas, en los que daba la «casualidad» que los comunistas tenían siempre el ministerio de la Policía—; luego, el asesinato, a la puerta de una iglesia, del obispo Boris, jefe de la Iglesia ortodoxa; más tarde, los procesos y ejecuciones de titoístas y, por último, la liquidación de su suegro, Dimitroff. Es una clásica figura de comunista. Los que tenían confianza en la «coexistencia» pueden formarse una idea de lo que va a venir con la reaparición de hombres como Tchervenkoff. Y si alguien siente hoy preocupación, debe ser Tito.

J. L. GOMEZ TELLO

“Desde lo profundo de un infierno indescriptible os pedimos que despertéis la conciencia del mundo”

PARIS.—El Círculo Femenino Húngaro de París ha recibido, de manos de refugiados de esta nacionalidad que han llegado a Francia, un llamamiento de las madres de Hungría a las mujeres de Occidente.

En el llamamiento se dice, entre otras cosas: «Nos dirigimos a vosotras desde lo profundo de un infierno indescriptible. Vosotras, madres dichosas de Occidente, acariciáis a vuestros hijos al calor de vuestros confortables hogares. Entre nosotros no existen ya hogares ni familias. Nuestros hijos e hijas han sacrificado sus vidas en defensa de la libertad, de esa libertad que es también vuestra. Cada una de las madres de Hungría, llora a un hijo víctima del Ejército opresor. Nuestros hijos, nuestros maridos, nuestros hermanos, son deportados a millares hacia Siberia. Mares de Occidente libre: «Haced algo. Impedir las deportaciones en masa. Despertad la conciencia del mundo. Removed los socorros de Occidente». (Efe.)

Su Santidad recibirá hoy a varios centenares de refugiados

ROMA.—Su Santidad el Papa Pío XII recibirá en una audiencia general, en la Basílica de San Pedro, a varios cientos de refugiados húngaros que han llegado a Roma esta semana, hoy, domingo, ha sido anunciado en fuentes informativas allegadas al Vaticano. (Efe.)

Llegan a Austria otros 2.400 fugitivos

VIENA.—En las últimas veinticuatro horas llegaron a Austria unos 2.400 fugitivos de Hungría, lo que hace ascender el total de éstos a más de 121.400. (Efe.)

Refugiados, camino de Hispanoamérica

NAPOLÉ.—A bordo del trasatlántico «Breitania» han salido para América del Sur los primeros refugiados húngaros. Fueron despedidos en Nápoles por los componentes de la Comisión italiana para la emigración. Se instalarán en Chile. (Efe.)

Herter dimite como Subsecretario de Estado. EL PRESIDENTE EISENHOWER HIZO CONSTAR SU “PROFUNDO SENTIMIENTO”

AUGUSTA (Georgia). (Urgente.) El Presidente Eisenhower ha anunciado la dimisión de Herbert Hoover (hijo) como subsecretario de Estado, y la designación del gobernador de Massachusetts, Christian Herter, para sustituirle.

El Presidente Eisenhower hizo constar su «profundo sentimiento» al aceptar la dimisión. Hoover continuará en el cargo hasta primeros de febrero y después se dedicará a su carrera como ingeniero de Minas.

Herter, cuyo cargo de gobernador de Massachusetts expira el 14 de enero, se trasladará, tras un breve descanso, a Washington, donde colaborará con Hoover antes de efectuarse la sustitución.

El nombramiento de Herter será enviado al Senado, para su debida ratificación, probablemente a finales de enero.

Hoover ha estado tres años al servicio del Gobierno, primero en calidad de representante especial norteamericano en el problema del petróleo del Irán, en 1952, y como subsecretario a partir de 1954.

Herter fue propuesto por parte del partido republicano para la candidatura a la vicepresidencia; pero el propio Herter declaró que apoyaba la candidatura de Nixon.

El anuncio del importante cambio ha sido hecho en una jornada en la que el Presidente Eisenhower ha desarrollado detalladas conferencias sobre el presupuesto de energía atómica para el ejercicio económico de 1958.

El Ayuntamiento de París suprime de sus calles el nombre de Stalin

PARIS.—El Consejo General del Sena ha aprobado una moción para «desestalinizar» las calles de París, suprimiendo todos los nombres de las mismas que tengan alguna raíz stalinista. Los miembros comunistas del Consejo protestaron por la decisión. Un miembro socialista, en apoyo de la admisión del Consejo, declaró que la ley prohíbe dar a las calles nombres de criminales, y que, según el «señor Krustehev», Stalin era un criminal. (Efe.)

## COMIENZA SUS DELIBERACIONES EL VIII CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA ITALIANO

TOGLIATTI INTENTO JUSTIFICAR LA CRIMINAL AGRESION SOVIETICA AL PUEBLO HUNGARO

La Delegación rusa evitó prudentemente mostrarse en público a su llegada a Italia

ROMA.—En el VIII Congreso del partido comunista italiano, inaugurado ayer en esta capital, el jefe del mismo, Palmiro Togliatti, ha tratado de justificar la intervención del Ejército soviético en Hungría, diciendo fue necesaria para cortar el paso al anti-comunismo. «Pero aún hay—dijo—peligro de conflicto mundial.» Reconoció que los tiempos actuales son difíciles para el comunismo.

Togliatti, a quien escucharon atentamente sus auditores y, en particular, los observadores soviéticos del Congreso, atacó duramente a Inglaterra y Francia; pero, en cambio—siguiendo, al parecer, las últimas consignas de Moscú—, trató con suavidad a Norteamérica, e incluso aprobó «ciertas recientes actitudes de los Estados Unidos con respecto a la paz.»

Los soviéticos rehuyen ser reconocidos

Los delegados rusos llegados a Italia para tomar parte en el Congreso se apearon del tren en que viajaban en la estación de Florencia, para evitar ser objeto de los in-

sultos que pudieran dirigirles los elementos de una manifestación anticomunista, de cuya celebración tenían noticias los delegados rusos. (Efe.)

Los revolucionarios cubanos, en retirada

PARECE INMINENTE LA CAPTURA DE SUS ÚLTIMOS REDUCTOS

SANTIAGO DE CUBA.—La captura de los últimos reductos de tropas revolucionarias es inminente, ha declarado el general de brigada Martín Díaz de Tamayo, jefe de las fuerzas gubernamentales adictas al Presidente Batista.

Afirmó que los rebeldes estaban abandonando su material de guerra y emprendían la huida en todas las direcciones, ya que se encuentran sin ánimos para continuar luchando.

Otras fuentes militares afirman que los rebeldes cubanos se retiran con un plan preconcebido de organizarse en diversos puntos del este de la isla para continuar una lucha de guerrillas. (Efe.)

SIEMENS ESPAÑA

LA MAXIMA GARANTIA  
LA MAS ALTA CALIDAD

MOTORES ELECTRICOS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.

REVISTAS EXTRANJERAS SUSCRIPCIONES Y RENOVACIONES PARA 1957

Precios excepcionales

Servicio de libros técnicos, científicos, etc., de todos los países. LIBRERIAS PUEYO, Sol. 1, y Arenal, 6. Tfno. 31 30 14. MADRID

# ISRAEL REITERA SUS CONDICIONES PARA LA EVACUACION DE EGIPTO

## Solicita garantías contra posibles agresiones y libre paso de los buques judíos por el canal de Suez

LONDRES.—El jefe del Gobierno judío, David Ben Gurion, ha declarado que Israel retirará gustosamente sus fuerzas de territorio egipcio siempre que se cumplan dos condiciones, según anuncia Radio Israel.

La emisora añadió que "una de las condiciones

es que se deben dar seguridades a Israel de que ese territorio no servirá de base para agresiones futuras contra su suelo. La segunda—prosiguió—es que debe ser asegurado el libre paso de los buques judíos por el canal de Suez, así como el libre acceso al puerto de Elath". (Efe.)

### Petición israelí a Washington

WASHINGTON.—La ministro israelí de Asuntos Exteriores, mister Golda Meir, ha pedido a los Estados Unidos que estudie la forma de detener las deportaciones en masa de ciudadanos judíos.

También solicitó que el Gobierno norteamericano influya sobre el egipcio para que el trato que se dé a los judíos se manifieste de una "forma humana" hasta que ellos abandonen el territorio de Egipto.

Ambas peticiones fueron formuladas por Mrs. Meir en el curso de una entrevista—que duró media hora—celebrada con el secretario adjunto de Estado, William M. Rountree.

En relación con los destrozos ocasionados por las fuerzas de Israel en las carreteras y demás comunicaciones de la península de Sinaí, Mrs. Meir declaró a los periodistas que las carreteras de Sinaí estaban construidas con el exclusivo propósito de poder atacar con facilidad a Israel. (Efe.)

### Enorme labor destructora

EL KANTARA (Egipto).—La retirada de las tropas israelíes del desierto del Sinaí ha causado la total destrucción de las carreteras y la voladura de las vías del ferrocarril, informó las fuerzas de la Policía Internacional.

Tropas yugoslavas de inspección en la zona han tardado cuatro días para avanzar 30 kilómetros. Tan lento avance es debido, principalmente, a la enorme cantidad de minas dejadas por los soldados israelíes, y que es preciso detectarlas cuidadosamente. (Efe.)

### Hallazgo de explosivos y municiones

PORT SAID.—Fuerzas británicas han interceptado gran cantidad de explosivos y municiones ocultas por los egipcios en la zona del canal de Suez ocupada por las fuerzas aliadas, ha anunciado un portavoz oficial.

Las armas y municiones estaban escondidas en El Quebuti, exactamente a la salida de la ciudad de Port Said. Según se ha descubierto, las armas fueron desembarcadas de unos barcos pesqueros. (Efe.)

### Buque rescatado

PORT SAID.—Otro de los buques hundidos en Port Said, el remolca-

dor «Gar II», ha sido levantado del lecho del Canal a la entrada misma de éste. Ayer se había declarado ya por las autoridades británicas que el puerto de Port Said puede recibir buques de cualquier tonelaje, como consecuencia de las operaciones de salvamento realizadas. (Efe.)

## Duro ataque egipcio a Turquía y el Iraq

### NOS APUÑALARON POR LA ESPALDA—DICE UN DIARIO CAIROTA—CUANDO EL ATAQUE ANGLOFRANCES

EL CAIRO.—El diario oficial «Al Gomhutia» publica un artículo de ataque al Pacto de Bagdad. Afirma que cuando Egipto estaba librando una lucha a muerte, lo apuñalaron por la espalda dos destacados miembros del Pacto, Turquía e Iraq, lo que ha hecho que todos los árabes lo aborrezcan.

Por su parte, y dentro de las mismas ideas, el diario indepen-

diente «Al Ahram» afirma que cuatro países árabes—que no enumeró—han dado hasta ahora su aprobación a una propuesta siria de que el jefe del Gobierno iraní, general Nuri Es-Said, sea juzgado por el Consejo de la Liga Árabe, reunido en sesión especial. (Efe.)

Las naciones del Pacto de Bagdad desean ayuda de la N. A. T. O.

PARIS.—La Delegación turca en la sesión de la semana próxima del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte será presidida por el jefe del Gobierno, Adnan Menderes, y no, como es costumbre, por el ministro de Asuntos Exteriores.

De fuente allegada a la Delegación permanente turca en París se dice que esa sustitución de personalidades, acordada a última hora, obedece a la gravedad de la situación en el Oriente Medio.

Menderes tiene particular interés en conseguir que las potencias de la O. T. A. N. estudien la forma de extender la ayuda de la Organización a algunas potencias del Pacto de Bagdad, en particular Iraq e Irán, en caso de que fueren objeto de un ataque armado. (Efe.)

Setecientos cincuenta italianos quieren abandonar Port Said

PORT SAID.—El consul italiano en Port Said, conde Francesco Mareri, ha enviado un cablegrama a su Gobierno, en el que solicita el urgente envío de un buque para evacuar a 750 italianos que desean abandonar la ciudad antes que se retiren de ella las fuerzas anglofrancesas.

Mareri envió el cablegrama después de una reunión con los representantes de la colonia italiana, a quienes manifestó haber recibido una información de fuente británica, según la cual el Gobierno de Roma «había indicado» no estar a favor de una evacuación en masa de italianos. (Efe.)

Crucero norteamericano de «buena voluntad» al mar Arábigo

WASHINGTON.—Un portavoz de la Armada de los Estados Unidos ha anunciado que se enviarán dos barcos y un batallón de Marina al mar Arábigo, en un crucero de «buena voluntad» y entrenamiento.

Los barcos son el transporte «Telfair» y el buque de desembarco «Oak Hill», que han sido asignados a la flota del Pacífico.

Los barcos visitarán Pakistán el 12 de diciembre. Se desconoce todavía el rumbo que tomarán después los barcos. (Efe.)

**FABADA ASTURIANA  
MERLUZA GIJONESA  
PERDIZ CON VERDURA**

tres platos de especial calidad

**CASA MINGO**  
ECHEGARAY, 27

**España ofrece al Sultán un palacio tangerino**

FUE RESIDENCIA VERA NIEGA DE LOS ALTOS COMISARIOS

RABAT.—En los círculos marroquíes ha causado excelente impresión la nueva prueba de afecto y amistad de España para con Marruecos al poner a disposición del Sultán el palacio tangerino propiedad del Estado español, que fue residencia veraniega de los altos comisarios.

Este palacio, situado en uno de los más bellos parajes tangerinos, es digno de ser mansión real.

Tan pronto como el Príncipe heredero informó al Soberano del ofrecimiento español, el Sultán envió a Tanger al jefe de su Secretaría, acompañado de dos arquitectos y varios servidores, para que informen sobre las condiciones que el palacio reúne para albergar a la familia real, así como al personal de los servicios palatinos. (Efe.)

### Probable adhesión de Túnez a la Liga Árabe

NUOVA YORK.—El jefe del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Habib Burguiba, declaró que es muy posible que su país pueda unirse a la Liga Árabe.

Antes de salir en avión para Roma en su viaje de regreso a Túnez, los periodistas preguntaron a Burguiba si su país es miembro de la Liga Árabe, y el jefe del Gobierno tunecino replicó: «No todavía». (Efe.)

### Acto de vandalismo

ARGEL.—Una mujer europea y sus cuatro hijos han sido asesinados por los rebeldes, mientras el marido, que se encontraba en el tejado imposibilitado de evitarlo, oía los gritos de su esposa e hijos.

La banda de malhechores entró en la granja de sus víctimas, situada cerca de Tiaret, a 160 kilómetros al noreste de Orán, y mientras unos mantenían alejado en el tejado al marido, Jean Dicarno, el resto de la banda degollaron a la mujer y los niños. (Efe.)

**Teatro Español**

COMPANIA TITULAR Director: JOSE TAMAYO

MAÑANA LUNES, A LAS 11 DE LA NOCHE

**SEIS PERSONAJES EN BUSCA DE AUTOR**

LA OBRA CUMBRE DE PIRANDELLO!

MANUEL DICENTA, ANDRES MEJUTO, ANA MARIA NOE, JOSE BRUGUERA, ALFONSO MUÑOZ, TARSILA CRIADO, JOSE CODONER, ANTONIO FERRANDIS y la colaboración extraordinaria de ASUNCION SANCHO

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infortunio familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

## RUSIA NO ENVIARA "VOLUNTARIOS" A EGIPTO

### LA RETIRADA ANGLOFRANCESA LE HA HECHO DESISTIR DE SUS PROPOSITOS

ESTOCOLMO.—La agencia soviética Tass anuncia que Rusia no mandará «voluntarios» a Egipto, en vista de la inminente retirada de los anglofranceses e israelíes de este país. «La completa retirada de Egipto de las tropas anglofrancoisraelíes deja naturalmente sin efecto el propósito de enviar voluntarios soviéticos allí.»

El Gobierno soviético anunció el día 10 de noviembre, a través de la citada agencia, que no pondría obstáculos a que «los ciudadanos de la U. R. S. S. desearios de combatir la agresión en Egipto» lo hicieran. La agencia recordó ayer ese anuncio, pero agrega que las circunstancias han variado al informar los Gobiernos de Inglaterra, Francia Israel al secretario general de las Naciones Unidas la urgente retirada de Egipto de todas sus fuerzas armadas. (Efe.)

## UNA MISION MILITAR ESPAÑOLA EN LAS MANIOBRAS DE WÜRTEMBERG

SE REALIZAN SUPUESTOS DE ACTUACION DE PEQUEÑAS UNIDADES EN UNA GUERRA ATOMICA

CRAILSHEIM (Alemania occidental).—Un general y tres jefes del Ejército español están participando, como invitados del VII Ejército de los Estados Unidos, las maniobras que están haciendo en Würtemberg sesenta mil hombres del último.

Los observadores españoles son el general don Venancio Tutor Gil, jefe de la XI División; el coronel don Miguel Ruano Ruiz de Bustamante, jefe de la XLII División de Montaña; el coronel don Luis Aizpuru y Martín Pinillos, jefe de la LXII; y el comandante de Estado Mayor don Rafael Barbudi Buarte, a quienes acompaña desde Madrid, en su visita de cuatro días a Alemania, el coronel norteamericano Walter A. Bryde, del Grupo Consultivo de Ayuda Militar.

Los jefes militares españoles recibieron las explicaciones oportunas de los oficiales de control de las maniobras a su llegada al Cuartel General de las mismas, en Craillsheim; y seguidamente se dirigieron a las zonas de «batalla» y vieron cómo la II División acorazada «penetraba» en las líneas del VII Cuerpo de Ejército.

Las maniobras tienen por objeto demostrar la importancia del soldado individualmente considerado y de las pequeñas unidades en una guerra atómica, que haría imposible la utilización de grandes formaciones de batalla. (Efe.)

### Siria dice que ha recibido armas soviéticas

DAMASCO.—El Presidente sirio, Chukri El Kustli, en un discurso pronunciado en la Universidad de Damasco, ha dicho que la Unión Soviética en lugar de dar a su país meras promesas, le ha facilitado armas.

El Presidente sirio agregó que «aunque nuestros enemigos deseaban aislarnos, no lo han conseguido», y añadió que el ataque a Egipto debía ser interpretado como un ataque a la totalidad de las naciones del mundo árabe y como un intento deliberado de sembrar la disgregación entre los diversos países del bloque árabe. (Efe.)

### PUBLICACIONES «REUS»

Ya se ha publicado la séptima edición, puesta al día en legislación, jurisprudencia y formularios, del tomo V de los «Comentarios a la ley de Enjuiciamiento Civil», de Manresa. Comprende los artículos 1.036 al 1.317. Precio, 220 pesetas.

He aquí unas obras que durante setenta años se han hecho indispensables y siguen manteniendo el éxito de venta: Medina y Marañón: «Leyes civiles» (en prensa la novena edición). «Leyes sociales», en piel, 215. «Leyes penales», en piel, 200. «Leyes administrativas» (en prensa). «Leyes de Hacienda» (dos tomos), en piel, 330. Para los compradores que tuvieran la novena edición de las «Leyes penales» hay publicado un apéndice, encuadrado en piel, que importa 80 pesetas. «Leyes locales» (en prensa). Para pedidos de ejemplares diríjanse al «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23. Madrid.

**Señora: Para las próximas fiestas**

le ofrecemos espléndidos surtidos en mantelerías blancas y de color. Mantelerías americanas de hilo grueso, muy prácticas; tapetitos y mantelillos hechos a mano, bolillos, malla, crochet en todos los tamaños, etc., etc. Máxima calidad y buenos precios. Siempre novedades

ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL  
PUERTA DEL SOL, 14, esquina a Alcalá. Teléf. 21 05 96

# ESPAÑA CONMEMORÓ LA FESTIVIDAD DE LA INMACULADA

Los Ministros del Ejército, Marina, Aire e Industria presidieron la función religiosa organizada por el Arma de Infantería EL FRENTE DE JUVENTUDES Y LA HERMANDAD DE LA DIVISION AZUL CELEBRARON EL DIA DE LA MADRE

El Arma de Infantería celebró ayer con solemnes y brillantes actos en toda España la festividad de su Patrona, la Inmaculada Concepción.

En Madrid a las once de la mañana, hubo una misa de medio pontifical en la iglesia de San Francisco el Grande, que se hallaba profusamente adornada con reposteros, plantas y flores y atributos y emblemas del Arma. Presidió el altar mayor una imagen de la Purísima.

Los Ministros del Ejército, Marina, Aire e Industria ocuparon sillones en el lado del Evangelio, al pie del altar mayor. A continuación se hallaba el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Asensio, y el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Pimentel. Inmediatamente, el Capitán General de Madrid, teniente general Rodrigo, y el almirante Antón, jefe de la Jurisdicción Central de Marina.

En el lado de la Epístola, frente a los Ministros del Gobierno, se hallaban los tenientes generales Franco Salgado Araujo, Alcubilla, Bartoméu, Alonso Vega y Barroso, y los almirantes Pastor Tomaseti y Abarzuza.

También asistieron al acto los Subsecretarios y directores generales de los Departamentos de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos y generales, jefes y oficiales y representaciones de las tres Armas, además de numerosos invitados, que llenaban totalmente el templo.

Se encontraban también en lugares destacados el Presidente de la Diputación Provincial, marqués de la Valdavia; representaciones del Ayuntamiento de Madrid y de la Asociación de Damas de la Inmaculada, que preside la señora de Alonso Vega.

En el atrio del templo figuraba el boceto de una talla de la Inmaculada Concepción, que está realizando el artista Víctor de los Ríos.

El arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Muñozorro, revestido de medio pontifical, ocupó un sitio en el altar mayor durante la misa.

Tanto a la entrada como a la salida del templo rindió honores a los Ministros y autoridades una compañía del batallón del Ministerio del Ejército, cuyo estandarte fue colocado en el altar mayor durante la ceremonia y al que dió guardia una escuadra de gastadores.

Terminada la ceremonia religiosa, las fuerzas del Ejército desfilaron ante los Ministros y autoridades.

## Comemoración en los cuarteles

En conmemoración de la fiesta de la Inmaculada, Patrona de la Infantería, se celebraron ayer en los cuarteles de la guarnición de Madrid, al igual que en los de toda España, brillantes festejos, a los que asistieron numerosos invitados, y asimismo se sirvieron ranchos extraordinarios.

## El Día de la Madre

El Día de la Madre ha sido conmemorado con la mayor solemnidad en toda España.

El Frente de Juventudes, entre otros actos, celebró su postulación anual para el incremento de becas y ayuda a la juventud que estudia y trabaja.

La Hermandad de la División Azul organizó visitas a las madres de Caídos, a las que los ex combatientes llevaron obsequios. En la capilla de la Hermandad en Madrid hubo una misa, que fué oficiada por el padre Indalecio Hernández, y a las doce y media, en el salón de actos del Distrito de la Arganzuela de F. E. T. y de las J. O. N. S., hubo un acto, en cuyo curso nuestro camarada José Luis Gómez Tello pronunció una conferencia recordando la gesta falangista en el frente del Este.

Las tiendas de flores y las con-

fiterías de Madrid hicieron una extraordinaria venta a lo largo del día, por la multitud de pequeños obsequios con que los niños de la capital agasajaron a sus respectivas madres.

En todas las instituciones de la Obra de Auxilio Social se celebró con diversos actos, todos ellos de carácter íntimo y familiar, la fiesta del Día de la Madre.

Por la tarde, en el teatro de la Delegación Nacional, los alumnos de los Hogares de estudios superiores «María de Molina» y «Ciudad Universitaria» representaron la obra «El barbero de Sevilla». También los números musicales y de danza del programa fueron muy aplaudidos.

En uno de los intermedios de la función teatral se hizo entrega de ramos de flores a las Directoras de los Hogares de Madrid.

Asistieron al acto, que presidió el Delegado Nacional de Auxilio Social y la Secretaría Nacional, representaciones de alumnos de las instituciones de la Obra de la capital y un numeroso y distinguido público.

## Actos en Barcelona

BARCELONA. — Con la solemnidad tradicional se ha conmemorado la festividad de la Inmaculada Concepción. El pabellón nacional ondeaba en todos los edificios públicos, y en todas las iglesias se celebraron solemnes cultos, que estuvieron muy concurridos. En la catedral, el arzobispo-obispo, doctor Modrego, ofició de pontifical y, al final, impartió la bendición papal a los fieles. Seguidamente salió del templo la tradicional procesión, presidida por las autoridades, y en la que el prelado actuó de preste.

En los alrededores de la catedral quedó instalada la típica feria de belenes.

También se efectuó la bendición

y entrega de un grupo de 50 viviendas del Congreso Eucarístico. Presidió el obispo auxiliar, monseñor Narciso Jubany.

Las viviendas forman un solo y magnífico bloque, junto a la carretera de Hospitalet, edificado sobre terrenos cedidos por el Municipio de dicha localidad. El obispo auxiliar bendijo las nuevas viviendas, así como una placa que da el nombre de San Pio X a la calle en que se halla emplazado el bloque. (

## Ofrenda de la colonia española en Roma

ROMA.—La colonia española en Roma ha rendido su tradicional homenaje a la Purísima Concepción al reunirse, presidida por el embajador de España cerca de la Santa Sede, ante el monumento a la Inmaculada que se eleva en la plaza de España, precisamente a pocos metros de la Embajada.



## ESTE ES SU TRAJE DE ETIQUETA

Smoking, solapa de chal, una fila y cruzado, en granito pólvora de alta calidad.

Asimismo, nuestro departamento de caballeros le brinda la elegancia suprema del frac realizado en granito especial.

## MODELOS REALIZADOS A MANO Y EN TODAS LAS TALLAS

Junto con los trajes de etiqueta, usted podrá adquirir en el momento toda clase de complementos: botanaduras, camisas, pañuelos, zapatos...

USTED PODRÁ ENTRAR CON TRAJE DE CALLE y SALIR COMPLETAMENTE VESTIDO DE ETIQUETA

PLANTA TERCERA

El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

## DEL SIGLO XII DATA EN MOLINA DE ARAGON LA FIESTA DE LA INMACULADA

EN JUNIO DE 1664 LA CIUDAD HIZO VOTO SOLEMNE DE DEFENDER EL MIS- TERIO

## Guadalajara

(De nuestro corresponsal). — Que España ha sido siempre el

esforzado país defensor de la Inmaculada Concepción de la Virgen, es demasiado sabido ya por todos para que tratemos ahora de actualizar esta enseñanza.

Pero, por lo que a nuestra provincia respecta, y concretamente a una comarca de Guadalajara, a esa que desde siempre es conocida con el nombre de Señorío de Molina, y que la forman más de cien pueblos y lugares, no estará demás decir que en esta ciudad molinense se celebra la fiesta de la Inmaculada desde 1140; esto es, hace ochocientos dieciséis años, cifra record en nuestra Patria.

En el año 1140 instituyó el Ilustre Cabildo Eclesiástico, con su abad y las dignidades de arcediano y deán, a los que formaban parte todos los curas de almas del Señorío. Este Cabildo se consagró a honrar la gloria de María, siendo elogiado por Emperadores y favorecido por las comarcas en múltiples ocasiones.

A mitad del siglo XII es señora de Molina y su tierra la infanta doña Blanca, hermana de doña María de Molina, Reina de Castilla. A doña Blanca se debe el principal impulso mariano en esta tierra. De acrisolada religiosidad, brotan con su apoyo fundaciones e iglesias. El templo de San Francisco fue uno de los primeros. Probablemente el año 1284, y debido al mismo seráfico padre. Colocado bajo el patronazgo de Nuestra Señora de los Angeles, perteneció hasta 1526 a los franciscanos claustrales, reduciéndose en esta fecha a la observancia. Estos frailes, que habían decretado fiesta el día de la Inmaculada para toda su Orden el año 1263, fueron los que de veras extendieron y propagaron la nueva devoción.

De los primeros siglos de la Reconquista datan las imágenes de las Virgenes del Gavilán, en Anchueña; la Concepción, de Cillas, que por otra parte es la imagen más antigua que de la Inmaculada se conoce en España; la de la Carrasca, en Rillo; Ribagorda, en Peralejos, y así hasta treinta más.

Baste como dato significativo saber que todos los templos de la capital molinense se hallaban en la Edad Media y Moderna bajo la advocación de la Virgen.

Todo esto determinó que el ya mencionado Cabildo, en extenso y detallado memorial, diese cuenta al Romano Pontífice León X de esta devoción concepcionista, a lo que el Santo Padre contestó concediendo una bula con fecha 18 de febrero de 1518, por la que se concedía la celebración de una solemne festividad en la noche del 7 al 8 de diciembre de cada año. Se inicia, pues todavía perdura, con el canto solemne de maitines y laudes y una misa solemne a las doce de la noche en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor de San Gil, ante la magnífica talla de la Inmaculada.

Posteriormente, en una reunión celebrada el 18 de junio de 1664, la ciudad hizo voto de defender y celebrar tal fiesta.

El día 26 de diciembre de 1954, coincidiendo con el primer centenario de la definición dogmática de la Inmaculada Concepción, el entonces obispo de Sigüenza, doctor Gárpide, bendijo el monumento que el Señorío levantó a su Patrona en el cerro de Santa Lucía.

Baldomero GARCIA

# Inauguración de nuevos centros docentes en Almería

## EL MINISTRO DE EDUCACION PRESIDIO EL ACTO DE APERTURA DE LA ESCUELA NORMAL DE MAGISTERIO RECORRIO TAMBIEN ALGUNAS SECCIONES DEL INSTITUTO DE ACLIMATACION DE PLANTAS

### ALMERIA

(Por teléfono. De nuestro corresponsal.) Almería ha recibido con enorme júbilo al Ministro de Educación Nacional. Ha querido expresar en la persona de don Jesús Rubio la fervorosa gratitud que siente por el Caudillo y su Gobierno ante las constantes pruebas de afecto y eficazísima ayuda que viene dando a esta provincia en todos los órdenes del surgimiento de su economía y de su cultura. A los grandes planes de transformación agrícola e industrial, que están cambiando por entero la fisonomía provincial, se unen las ingentes realizaciones de tipo cultural que jalonan todo el ámbito provincial colocando a Almería a la cabeza de las comarcas españolas en este orden de cosas.

En esta ocasión el cronista tiene que registrar dos nuevas realizaciones, de una importancia extraordinaria: la inauguración del nuevo edificio de la Escuela Normal del Magisterio, masculino y femenino, y el grupo escolar conmemorativo "Alejandro Salazar". El primero es un soberbio edificio enclavado en un lugar magníficamente orientado, en la carretera de Ronda. Cada una de las escuelas cuenta con seis amplias aulas, laboratorios, gabinete de ciencias, espacioso salón de actos, etc. Asimismo cada Graduada dispone de ocho aulas e instalación de clases de iniciación profesional. La obra, considerada como una de las mejores en su género, ha

importado unos ocho millones de pesetas. El grupo escolar "Alejandro Salazar", sito en la barriada de La Chanca, consta de catorce grados y viene a dotar a un sector importante de la población, precisamente el que abarca toda la población marinera almeriense, de un centro de enseñanza de vastas proporciones y en el que recibirán educación centenares de alumnos de ambos sexos.

Ambas obras han sido inauguradas por el Ministro de Educación, que ha recibido el homenaje entusiasmado de los millares de asistentes a la ceremonia y que han vitoreado, con encendido entusiasmo a Franco, a la Falange y al Régimen, que hace reditida viva los postulados de nuestro credo fundamental de crear, hasta en el lugar más apartado, centros de enseñanza para que no quede ni una sola inteligencia sin la posibilidad de escalar los más relevantes puestos de responsabilidad y de servicio a la Patria.

El Ministro ha completado su jornada con la visita a distintos centros dependientes de su Departamento, y hoy saldrá para recorrer la provincia, a fin de visitar los Institutos Laborales de Vera, Huércal-Overa, Albox y Velez Rubio, y para presidir distintos actos en algunas de estas poblaciones.

José CIRRE

ALMERIA.—El Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde y otras autoridades y jerarquías, oyó misa en el santuario de la Patrona, que ofició el superior de los dominicos.

A la salida visitó detenidamente la Escuela de Artes y Oficios, continúa al templo, y después se trasladó a la Escuela Profesional de Comercio, donde fue recibido por el claustro de profesores y alumnos de este centro. Este último edificio fue inaugurado por el señor Rubio en 1946, siendo Subsecretario del Departamento. Apreció el Ministro los planos del solar que junto al edificio ha adquirido el Ministerio para ampliación de la Escuela. Acto seguido marchó al Instituto de Acclimatación de Plantas, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, obras que en la actualidad se ultimán, aunque ya funcionan algunas secciones.

### En el Instituto de Enseñanza Media

En el Instituto Nacional de Enseñanza Media, que visitó después, hizo entrega de la copa que ha donado para premiar al primer Instituto clasificado en los Campeonatos Nacionales Escolares del pasado curso. Con las indicadas autoridades y jerarquías se trasladó más tarde al barrio de Pescadores, donde presidió el entierro de José Polo Soler, concejal sindical del Ayuntamiento, Consejero Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S., miembro de la Vieja Guardia y Presidente de la Sección Social del Sindicato de Transportes, fallecido anteayer a consecuencia de un accidente ferroviario. El sepelio constituyó una gran manifestación de duelo.

### Nueva escuela del Magisterio

Con posterioridad el obispo de la diócesis, en acto presidido por el Ministro, bendijo el nuevo edificio de la Escuela Normal del Magisterio masculino y femenino, con sus dos escuelas graduadas anejas, que el señor Rubio recorrió detenidamente. En el salón de actos doña Rafaela Fernández González y don José María Artero Pérez, directores de los respectivos centros, pronunciaron unas palabras para agradecer al Ministro su asistencia al acto y entrega del nuevo inmueble. También

el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Castilla Pérez, expresó su agradecimiento al señor Rubio en nombre del pueblo de Almería

### Palabras del Ministro

Por último, pronunció un breve discurso el Ministro, en el que agradeció las palabras pronunciadas en elogio de la labor de su Ministerio, y habló luego de la obligación que tenemos todos de trabajar para la transformación económica y cultural de España. Se refirió más tarde a la labor que es necesario realizar con los sectores populares, como más necesitados de la ayuda educativa, y dijo que son precisos más maestros y más escuelas. Se ocupó del número de centros escolares que van a crearse y se felicitó de que los estudiantes del Magisterio cuenten con los elementos necesarios para su perfeccionamiento.

### Escuela de maestría industrial

En la carretera de Granada el Ministro visitó el local donde se proyecta instalar una escuela de maestría industrial. En la Escuela de Formación Profesional "Francisco Franco", de la C. N. S., recorrió las dependencias y talleres, así como las obras de ampliación, que se destinan a internado de los alumnos de la provincia. Estuvo también en la biblioteca "Villaespasa", y en el Gobierno Civil recorrió una Exposición de gráficos de los distintos centros de enseñanza, que comprende también la labor realizada en la lucha contra el analfabetismo y de construcciones escolares efectuadas en estos últimos años en la capital y provincia.

Hoy el Ministro recorrerá diversos centros docentes de la provincia. (Cifra.)

### El Ministro Subsecretario de la Presidencia, en Sevilla

SEVILLA.—Procedente de Madrid llegó ayer el Ministro Subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco. (Cifra.)

### La Medalla de Oro de la Cruz Roja, al Gobernador Civil de Albacete

ALBACETE.—En el despacho del Gobernador Civil, y por el presidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, don Tomás Pérez Bru, le ha sido impuesta a la primera autoridad civil de la provincia, camarada Guillén Moreno, la Medalla de Oro de la Cruz Roja Española, por los méritos contraídos en favor de esta institución.

Esta ceremonia se efectuó después de haber asistido todas las autoridades a diversos actos organizados con motivo de la festividad del día. (Mencheta.)

### Mercedes Rubio, Premio "Elisenda de Moncada"

SU NOVELA SE TITULA "LAS SIETE MUCHACHAS DEL LICEO"

### BARCELONA

(Por teléfono. De nuestro enviado especial.) En un hotel céntrico de Barcelona, donde habitualmente se celebra ese final del concurso "Elisenda de Moncada", ha sido concedido, con asistencia de centenares de personas, periodistas, personalidades de la Literatura, el premio correspondiente a este año.

Es éste el cuarto que se otorga desde su fundación, habiendo correspondido los anteriores a Carmen Conde, por su novela "Las oscuras raíces"; Liberata Massoliver, por la obra "Ejuna"; y Eva Martínez Carmona por "El cuerpo sin sombra". Se dió también en el primer fallo un segundo premio a Rosa María Cajal, por una preciosa novela, "Un paso más".

Este año, después de cinco votaciones que fueron seguidas con el máximo interés por todos los asistentes, se concedió el premio a la novela "Las siete muchachas del Liceo" de la que es autora Mercedes Rubio hasta ahora, que sepamos, desconocida en las Letras. Llegó a finalista la novela "La barca de Pedron", de Teresa R. Valdés Finalista y ganadora residen en Barcelona. Un miembro del Jurado me dice que la novela galardonada comienza con el relato del asesino frustrado de un profesor del Conservatorio barcelonés por una de sus alumnas.

Posteriormente esta muchacha cuenta la historia de otras seis compañeras de estudio. Esto es la sustancia de la novela. En ella, según parece, cobra una gran altura descriptiva la Barcelona de 1920, y según opinión de uno de los jurados, Carmen Lajoret, que ha votado por teléfono desde Madrid, en la obra hay grandes aciertos en la evocación de la adolescencia femenina. En este momento se anuncia la llegada al lugar de la votación, donde se ha celebrado la cena tradicional ofrecida por la revista "Garbo", organizadora del concurso, de la ganadora Mercedes Rubio, cuya profesión es la de pianista. Está casada y tiene cuarenta y siete años de edad.

R. E.

### Fallo del Premio "Calderón de la Barca"

El "Boletín Oficial del Estado" publica una orden del Ministerio de Información y Turismo, con el fallo del Concurso Nacional de Autores Noveles de Teatro. Se divide el Premio Nacional "Calderón de la Barca", dotado con 30.000 pesetas, en dos accésits de 15.000 pesetas cada uno, que se otorgan a las obras tituladas "Estanislao", de don Marcial Suárez Fernández, y "Paulina y los pingüinos", de don Santiago Moncada Mercadal.

Se declara la no obligatoriedad de estreno por el Teatro Nacional María Guerrero de las obras premiadas, sin perjuicio de su posible representación por compañías y teatros privados.

**Un mayor contingente turístico sueco se orientará hacia España**  
DECLARACIONES DEL DIRECTOR DE LA CASA DE PROPAGANDA DE ESTOCOLMO EN CORDOBA

CORDOBA. — Con motivo de la Semana Sueca, organizada por la Casa Internacional de Córdoba, y que se está celebrando con creciente éxito, llegaron don Carlos Woehler, presidente de la Cámara de Comercio en España y director del Instituto Hispanosueco de Madrid, y el señor Gunnar Joos, director de la Casa de Propaganda de Estocolmo. Ambos han expuesto ante los periodistas la satisfacción que han sentido al tomar contacto con Córdoba, ciudad en la que han encontrado muchos encantos.

Declararon dichas personalidades suecas que los resultados han superado todos los cálculos, hasta el punto de que en el año 1956 se vendieron en Suecia 183.000 litros de vino de mesa, cantidad que fue aumentando hasta llegar a venderse, de 1950 a 1955, dos millones y medio de litros. En la actualidad los vinos españoles han desplazado prácticamente del mercado de Suecia a los franceses y argelinos, pues la tercera parte de los que se venden son españoles. Asimismo se ha introducido notablemente el azulejo español, que se ha vendido por valor de un millón de coronas, y el jugo de naranja, del que se vendió un importe de 150.000 coronas.

Respecto al turismo, el señor Woehler manifestó que va a iniciarse, ahora una gran propaganda. El pasado año vinieron 18.000 suecos a España, mientras se trasladaron a Italia 180.000 y existe posibilidad de desviar hacia España mucho más contingente turístico. La Compañía de Ferrocarriles sueca estudia actualmente un horario de trenes con el fin de establecer coches directos entre Estocolmo e Irún por París, y Estocolmo-Port Bou por Suiza y el este de Francia. Entre la propaganda que va a hacerse figura una publicación titulada "España, este año", de la que se hará una tirada de 100.000 a 200.000 ejemplares.

Terminaron diciendo que la Cámara de Comercio de Suecia destacará en el plan de propaganda la importancia histórica, artística, monumental, agrícola y ganadera de Córdoba y su provincia. (Cifra.)

### El Premio "General Elorza", al aprendiz Benjamín Fernández

OVIEDO.—En la Fábrica Nacional de Cañones de Trubia se celebró un acto, presidido por el teniente coronel Cuenillas, para proceder a la entrega del Premio "General Elorza" al aprendiz más destacado, que este año ha sido Benjamín Fernández Menéndez. El premio consiste en una caja de herramientas, una cantidad en metálico y diploma. Durante el acto pronunció unas palabras el señor Cuenillas, glosando la significación del premio. (Cifra.)

### LANAS Y PAÑOS

Gran surtido en los tejidos de actualidad, con una extensa gama en los colores de última novedad

### SECCION DE COSTURA

Abrigos, vestido y trajes confeccionados, creaciones de las mejores firmas de la moda

PRECIOS MUY INTERESANTES

Visite nuestra exposición



Almacenes **Medrano**

Fuencarral, 90 - MADRID

**MOTORES TRIFASICOS**

**AEG**

PARA CADA APLICACION HAY UN MOTOR ADECUADO

**AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.**  
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## DOS PINTORES ESPAÑOLES MUNDIALMENTE FAMOSOS ESCOGEN MALLORCA PARA SU PAZ Y TRABAJO

Juan Miró y Julio Ramis se domicilian definitivamente en la isla, que estos días ha rendido un homenaje al pintor argentino Tito Cittadini

### MALLORCA

(De nuestro corresponsal). Mallorca acaba de rendir un homenaje al pintor argentino Tito Cittadini y se dispone a nombrarle oficialmente hijo adoptivo de la isla.

Tito Cittadini expone estos días casi medio centenar de obras suyas en dos de las cinco galerías permanentes de arte con que cuenta Palma. Son lienzos pintados por el maestro argentino a lo largo de sus cuarenta y tres años de contacto casi permanente con la isla. Fue en 1913 cuando el pintor vino por primera vez a Mallorca. Y desde entonces, con algunos intervalos, viajes a su patria y por Europa, Cittadini apenas ha abandonado la isla.

Mallorca sugiere profundamente a los pintores. Ahí tienen ustedes a Anglada Camarasa, que reside en la isla, en Puerto Pollensa desde hace ya muchos años. Muchos pintores extranjeros que vinieron a pintar aquí han acabado, como Cittadini, «mallorquizándose», como, por ejemplo, el rumano Alexis Macedonsky y su esposa pintora también, como su hija, fundadores de una escuela propia de pintura, con muchos adeptos. Los Macedonsky forman parte ya de la gran familia pictórica mallorquina y humanamente son muy queridos y conocidos en todo Palma.

También aquí reside desde hace tiempo el inglés Tomas Harris y la danesa Harriet Fisher, por no citar más nombres de pintores extranjeros conocidos, pues en Fornalutx, pueblecito montañoso cercano a Soller, viven ya afincados desde largos años numerosos pintores ingleses que no han querido retornar a la enebriada isla británica de su origen.

Los pintores de renombre universal han escogido Mallorca desde estos meses para residir en ella definitivamente.

El primero que vino aquí dispuesto a quedarse «para siempre», fué el catalán Juan Miró, que con Dalí y Picasso forman posiblemente el trío de pintores más famosos en el mundo actual.

Juan Miró, de origen mallorquín, está casado con una mallorquina, hermana del arquitecto Juncosa. Como desea trabajar a todo y a gusto y en paz, eligió hace año y medio un terreno en las alturas de Cala Mayor a unos cinco o seis kilómetros del centro de Palma, y se mandó construir un hermoso chalet, al pie del cual el arquitecto Sert, sobrino del famoso pintor, le ha edificado un monumental estudio-taller capaz de poder contener papeles y telas de más de quince metros de ancho.

Miró ya vive en su nueva residencia palmesana desde este verano. Precisamente hace días John Plaker, corresponsal en Madrid de la revista «Life», me llamó por teléfono, encargándome que averiguase si Miró había empezado ya a trabajar en el muro de cerámica de quince metros por tres que ha de realizar para el nuevo edificio de la UNESCO en París. «Life» quiere retratar los bocetos que de esta enorme obra pictórica va a ejecutar el pintor Miró. (Otro pintor español que decorará interiores del edificio de la UNESCO será Picasso).

Miró, en efecto, ya tiene preparados los bocetos para empezar su obra. Antes hará un par de viajes a París para ultimar detalles. Pero esta última realización suya en cerámica no la hará aquí en Palma, sino en Gallifa, un pueblecito de la provincia de Barcelona en donde el ceramista de renombre unívoco Lorenzo Añón, colabora en colaboración con el Miró bajará.

Poco después que Miró decidiera quedarse en Palma para trabajar a gusto «toda su vida», otro pintor de renombre universal escogió la isla para, igualmente, asentarse definitivamente en ella.

Este pintor es el mallorquín Julio Ramis, hasta hace poco vecindado en Tánger. Julio Ramis se viene a su isla natal y en ella instalará su estudio, en donde proseguirá sus obras famosas en todo el mundo.

Así, pues, entre el homenaje que Mallorca acaba de rendir a Tito Cittadini y la decisión de domiciliarse permanentemente en la isla de dos renombrados pintores españoles, «La Roqueta» —como los mallorquines llaman a su tierra— ha vivido y vive una intensa e interesante actualidad artística.



## IX EXPOSICION de TARJETAS DE NAVIDAD

Se abre al público  
mañana, lunes,  
en la planta 8  
de «Galerías»

HORAS DE VISITA:

DE 9 A 1,30

Y DE 4 A 7,30

El viernes se efectuó la inauguración oficial, con asistencia de una representación brillantísima de la crítica madrileña, el arte, la literatura y el periodismo, y ha constituido un extraordinario acontecimiento. Fué servido un vino español por Pedro Chicote.

**Galerías Preciados**



## Para sus regalos de NAVIDAD

Utilice nuestro cómodo  
**CHEQUE-REGALO**



El portador compra  
después lo que quiera  
con este cheque...

... que aceptan como  
dinero todas las cajas  
de

**Sederías Carretas**

**Galerías Preciados**

**"Anexo"**

He aquí cómo ahorrar tiempo y trabajo, sobre todo tratándose de entidades, largas familias, servidumbre numerosa, etc., etc.

Usted sólo tiene que hacer una lista de las personas, con la cantidad que desee regalar a cada una de ellas, y nosotros extendemos los respectivos cheques-regalo. Esta lista nos la trae usted o nos la manda a nuestras oficinas —5.ª planta del Anexo—; o puede dárnosla por teléfono, al 31 35 05, y nosotros le mandamos a su domicilio o a su oficina, a la hora que nos diga, los cheques-regalo con la nota de su importe. Si desea más detalles le rogamos llame al teléfono 31 35 05. Muchas gracias.

Hablar del tiempo no es perderlo

## MENOS FRIO EN LAS MONTAÑAS QUE EN LOS LLANOS

Por Prof. CALIME



Temperatura mínima de Navacerrada, dos sobre cero. Temperatura mínima en Barajas, cinco bajo cero. Esto sucedió el pasado viernes. Pero las temperaturas paradójicas no sólo se dieron en el Centro. En Candanchú, en el Pirineo, permanecieron todo el día de anteaer sobre cero, mientras que en Zaragoza ocurría exactamente lo contrario. Y aún más: Burgos, uno de los lugares más fríos de España, rebasó en nada menos que en catorce grados la temperatura de Valladolid. ¿A qué se debe esto?, se preguntarán ustedes. ¿Es que se han invertido los papeles y ahora hace calor en los lugares altos y hiela en los de baja altitud? Pues, sí, señores. Esto es lo que ocurre; y precisamente los meteorólogos llaman inversión de temperatura al fenómeno en virtud del cual la temperatura en un lugar, en vez de disminuir con la altura, aumenta conforme se va subiendo.

### Y TODO, POR CULPA DE LAS ALTAS PRESIONES

Estas inversiones de temperatura se dan cuando las presiones barométricas suben desafortadamente. Entonces el aire se queda como comprimido, pesado e inmóvil. Las chimeneas tiran mal —cosa observada frecuentemente en estos días—, y la atmósfera permanece turbia y completamente encalmada. Esta es la situación óptima para las nieblas, de las cuales hemos tenido buenos ejemplos en el Duero y en el Ebro. Diganlo sí no los habitantes de Lérida y Valladolid, por sólo citar dos ejemplos, que han pasado días enteros sin ver el sol, totalmente oculto por macizas capas de niebla.

### MUCHA NIEBLA Y POCAS NUBES

Lástima que las nieblas no sirvan para regar nuestras tierras sedientas. Porque si, como va dicho antes, han abundado las nieblas, las nubes, en cambio, han escaseado bastante. Pero las nieblas, ¿no son otra cosa que nubes pegadas al suelo? —dirá algún lector avisado—. Efectivamente, lo son, pero rarisimamente producen lluvias; a lo más, lloviznas inapreciables. Y lo que ahora necesitamos son nubes de verdad, de las que dan auténtica lluvia. Tiene que resultar descorazonador el pasarse días enteros sin ver el sol, respirando dentro de una nube y sabiendo que ese agua que se palpa en el ambiente no puede penetrar en la tierra y hacer fecundos los campos.

### NOVIEMBRE, DEFICITARIO EN LLUVIAS

Noviembre ha sido el mes de las copiosísimas lluvias en pocos sitios y de las escasísimas en muchos. Las cifras cantan: 180 litros en un solo día en Valencia y solamente un litro a lo largo de treinta días en León. Naturalmente, estos dos casos constituyen el anverso y el reverso de la medalla. Lo malo es que no ha habido términos medios y tan sólo en el norte de España las nubes han observado un comportamiento normal. Las grandes lluvias se dieron en las Islas Baleares y en la costa mediterránea. Las otras regiones se han tenido que conformar, en el mejor de los casos, con un 50 por 100 de lo que regularmente llueve en noviembre.

### REMOTAS ESPERANZAS DE LLUVIA

Hay remotas esperanzas de lluvia, pero al fin y al cabo esperanzas. Los meteorólogos, al estudiar los mapas del tiempo, localizaron ayer tarde una minúscula borrasca, incipiente todavía, al oeste de Galicia. ¿Qué hará esta borrasca cuando sea mayor?, se preguntaron unos a otros. La pregunta quedó sin respuesta categórica; pero flota la idea de que cuando crezca proporcionará algunas lluvias en Galicia y aun en las regiones occidentales de España. No obstante, algunos optimistas piensan ya en el primer temporal atlántico. Nosotros, más cautos, no esperamos tanto, aunque daríamos cualquier cosa porque la razón la tuvieran los más esperanzados.

De momento todo seguirá igual. Habrá nubes en Galicia y en el Cantábrico, y buen tiempo en el resto, con nieblas o neblinas en la meseta. En general, las temperaturas tenderán a suavizarse. Que no es poco.

# CON MERCANCIA SELECTA

mañana dará comienzo la famosa

## VENTA EXTRAORDINARIA de DICIEMBRE

de Almacenes Iregua

**LA GALA COMERCIAL DE MAYOR ALCANCE ECONOMICO!**

MAGNIFICOS PAÑOS PARA ABRIGOS, DESDE 29<sup>75</sup>

LANAS ESTUPENDAS, VESTIDOS, DESDE 13<sup>75</sup>

PRECIOSOS ESCOCESES DESDE 8<sup>90</sup>

MANTAS DESDE 49<sup>75</sup>

Todos nuestros establecimientos presentan la más impresionante variedad en paños, lanas, sedas, algodones, tapicería, pañería de caballero...

Mantas, colchas, sábanas, almohadas, toallas, mantelerías, tapetes...

En confección de caballero, gabardinas, impermeables, chalecos, camisas, camisetas, calzoncillos, calcetines, corbatas, pañuelos, etc...

Y para señora, gabardinas, reversibles, impermeables, rebecas, sueters, combinaciones, bragas, medias, camiones, pañuelos de cuello y bolsillo y otros artículos propios para la mujer.

**DESDE MAÑANA...**

Millares de artículos de la más alta novedad, a precios más bajos que en fábrica

**Almacenes Iregua**

CARRETAS. 10 - NARVAEZ. 16 - C. de PEÑALVER, 32  
FUENCARRAL. 119 - Gral. MOLA. 272

Publicidad: HIJOS DE VALERIANO PEREZ - Cruz, 7.

# ANTONIO FERRO, O EL ESTIMULO DE LA MELANCOLIA

Por Xavier DE ECHARRI

MURIO recientemente en Lisboa un portugués universal. Universal, naturalmente, porque era archiportugués. El genio lusitano es el de la expansión, el de llevar el alma y el aliento a los mas allá del ultramar remoto, cuando el corazón permanece pegado a la tierra entrañable, inmediata, físicamente propia. A la tierra familiar, dentro de la que duermen los padres. A la tierra que se conoce y que se ama. Amor y distancia son la raíz de la melancolía, del sueño, de la "saudade". Son, por eso, la raíz de Portugal. El portugués se enterece cuando le llega el aroma vegetal, la memoria infantil de la tierra materna, a través de la brisa sosegada o de la musical humedad de sus Tajos, sus Duros y sus Mondégos. Pero en emblemática, histórica y nacional, levanta con orgullo, sobre el mundo, la mundial redondez armoniosa de la esfera armilar. Portugal es el mozo que canta al atardecer, dulcemente, en la íntima soledad de la llanura alentejana; es también—aunque algunos profesores de patriótica energía vitalista, progresista y europeizante, disculpablemente pretendían negarlo—el fado, ese suspiro, esa congoja, esa melodía de la desesperada esperanza que el temblor romántico de un pueblo, que se permite todavía soñar, nos ofrece en medio de un mundo brutal y sórdido, "civilizado" hasta la pura barbarie.

## INTIMIDAD Y ALIENTO UNIVERSAL

Intimidad, con aliento de gran europeo y, más todavía, de gran cosmopolita—en el mejor sentido de esta horrenda palabra—era Antonio Ferro. No tengo que presentarlo a España ni a los españoles. Era un poeta portugués que hizo, magistralmente, periodismo y que dió al mundo, con imaginación y fulgor de gran artista, en sus años de secretario nacional de Información, una imagen tan sugestiva de su patria, tan sorprendente y brillante, que hizo que todas las sensibilidades limpias y las almas nobles de ese mundo, se enamoraran de Portugal. Claro que sólo cuando se está previamente enamorado se puede ofrecer un semblante del ser amado tan puro y tan hermoso. Portugués de Lisboa, que es muy buena manera de ser portugués, portugués de la "rua de la Madalena" hace ya más de un cuarto de siglo que Ferro paseaba a la luz artificial del Hollywood de celuloide y hace casi cuarenta años que brindaba en Fiume con Gabriel D'Annunzio, en una noche militar y literaria, heroica, poética y teatral, en la que su perfil inconfundible de "alfacina" debió recortarse sobre las estrellas de Italia con empaque de condottiero. Quiere decirse que Antonio Ferro, portuguesísimo producto de la bohemia de los albores del siglo, alma generosa, lanzada con vértigo y con sed al azar de la vida, a la tremenda intemperie de la vida, en las vísperas fustigadas de la Gran Guerra—República

Pero Portugal es también esa conmovedora fidelidad a la Historia, ese alto orgullo, cultivado en siglos de grandeza y heroísmo, que le hace tenerse en pie, serena, altiva, arrogantemente—pero a la vez con naturalidad—en las tierras insulares de Timor, en la China de los enigmas silenciosos, o en la India bautizada de San Francisco Xavier. Hemos dicho con arrogancia y con naturalidad. O, mejor, con arrogante naturalidad. Es verdad que el énfasis es natural en las naturalezas enfáticas. Pero, además, hay otra cosa. Salazar ha dado habitualidad y sencillez al énfasis lusitano. Sin destruirlo, naturalmente, y gracias a Dios. Aislado, podríamos decir, la esencia de la lusitanidad; separándola de sus elementos más falsos y artificiales, más anecdóticos, como el restaurador que recupera la traza auténtica y verdadera de una construcción, desmontando el torpe sedimento de las malas ornamentaciones, acumuladas por el mal gusto y por el paso del tiempo. (Debo decir, como inciso, y por si no hay ocasión mejor de decirlo, que la política de Salazar es—entre otras muchas cosas—la política de mejor gusto, la más elegante y estricta en lo moral, que yo he conocido nunca.) Sí. Portugal es intimidad, humanísima intimidad; pero respira—lo he dicho ya otras veces—en el ámbito del Universo.

ca recién estrenada, conspiración, pronunciamientos, niebla de retórica y de pólvora en salvas—supo ver, a través de esa niebla, una cosa que el portugués sólo deja de ver en las horas de declive: el mundo. Viajó de la Ceca a la Meca y fue enviado especial y brillantísimo reporter, cuando no había casi ninguno que lo fuera con aquel estilo, con el gran estilo del escritor de raza que coge la actualidad en el aire y le pone ortografía y sintaxis a la historia, cuando todavía no es Historia. Hoy eso es ya frecuente. Pero entonces el periodismo era, más que otra cosa, chismografía (sórdida) y café con leche (malo). Ferro lo hizo. Hizo su libro famoso con la estampa trémula y llameante de D'Annunzio, hizo su "Viaje alrededor de las Dictaduras"—Musolini, Primo de Rivera, Kemal Ataturk—, los viajes ultramarinos que correspondían a sus indeclinables deberes lisboetas de navegante y, por fin, sus trascendentes entrevistas con Salazar: "Oliveira Salazar, el hombre y su obra". El periodista Antonio Ferro, el escritor Antonio Ferro, entre otros muchos libros, entre otros millares de reportajes y artículos, está dentro de esa tarea, contenido y expresado en ella. Desde las páginas "irreverentes"—diremos, empleando expresión tan expresivamente portuguesa—de su "Teoría de la indiferencia", hasta su acceso a la política activa como secretario nacional de Información,

Desde el bellissimo palacio Foz, de la lisboeta plaza de los Restauradores, Antonio Ferro sirvió a Portugal con tanta eficacia que su labor admite pocas comparaciones con el ámbito del llamado Estado nuevo. ¿Cómo llega a ser un destacadísimo colaborador de Salazar el indolente y bohemio soñador, el rebelde poeta, el permanentemente "contra esto y aquello" que fué en su primera juventud Antonio Ferro? En el prólogo de "Don Manuel II el Desventurado"—su último libro, libro que está lleno de claves y de hallazgos sobre él mismo y que se debe anticipar, en cierto modo, a "Confesión pública (Memorias)", ya anunciado—, el propio autor nos lo dice: "Fué Sidonio Paes, la figura esbelta de Sidonio, nuestro primer republicano sin gorro frigio, quien me arrancó a este adormecimiento, a esta modorra. La primera vez que lo ví—me acuerdo bien—me encontraba precisamente en el Martinho, cuartel general de mi indolencia. Sidonio regresaba de su viaje triunfal a Oporto. Delante de la estación del Rocio y en sus inmediaciones le esperaba una gran multitud. Como siempre, delante de mi descolorido café con leche, insípida agua bendita de mis paradojas, falsamente irónico, indiferente, me creía lo bastante escéptico como para poder defenderme de aquella ola de entusiasmo que ya había traspasado las puertas del Martinho y pretendía alcanzarme a mí. Vendido, primero, por la simple curiosidad, acabé por subir al primer piso e instalarme en el balcón del café tan sólo para ver y gozar el espectáculo. Pero cuando Sidonio Paes apareció en la puerta de la estación, con su perfil ya legendario, con aquella máscara de rasgos finos, pero nítidos, donde se reflejaba nuestra propia voluntad, rodeado por sus ayudantes, impecables y juveniles en sus uniformas nuevas, se produjo algo como misterioso y magnético—ala de ángel que me alcanzó, de ángel viril—que me obligó a subirme a una silla y aplaudir, a vitorear, frenéticamente, como todos los otros..." Y añade Ferro: "Sentí entonces por vez primera la belleza, el sentido poético de la palabra jefe, cuando éste no es un tirano; entonces me di cuenta del error, de la traza enfermiza de mi poesía, al comprender definitivamente que las naciones se prestigian únicamente a través de la grandeza de sus figuras y nunca, nunca, a través de la pequeñez de sus figurantes. La imagen de Sidonio Paes, "viva estatua ecuestre", como alguien le llamó, me deslumbró después en diversos desfiles en los que su perfil magnetizaba siempre a las multitudes. A él le debo esta certidumbre que ya no me abandonó

## TRES FIGURAS Y UN CAMINO

Tres grandes figuras portuguesas le señalan el camino político: Sidonio Paes, Filomeno da Câmara—cuyas órdenes sirvió en Angola, llegando a ser secretario general del Gobierno de la provincia—y Oliveira Salazar. Hay en estos tres nombres toda una teoría de la resurrección portuguesa. Sidonio y Filomeno da Câmara son dos caudillos militares. Salazar es un "señor profesor doctor", toda una institución lusitana. Sidonio y Filomeno da Câmara están en la gran línea castrense de los esforzados capitanes—los Mouzinho de Albuquerque, Paiva Couceiro, Caldas Xavier, Aires de Ornelas—que le dijeron a la nación, levántate y anda. Gomes da Costa, la espada del 28 de mayo, y el venerable mariscal Carmona, serán los vencedores de esta estirpe gloriosa de soldados. Salazar, sobre la victoria y el brillo de esas armas, construirá un Estado. "Pensando en la duda", porque su naturaleza intelectual lo determina, pero "realizando con fe", porque su índole de católico y de portugués lo impone. Con-



Antonio Ferro



Oliveira Salazar

nunca: la poesía de las naciones, su poesía heroica, no está en sus rincones, en sus asociaciones secretas, o en sus Parlamentos, sino en sus jefes y en sus Reyes, en aquellos que pueden ser derribados, muertos, pero dejan sus patrias bien erguidas, mas altas, en los propios pedestales de donde fueron apeados, violentamente, por las pasiones de los hombres". Bastantes años más tarde aparecía en la vida de la nación y en la de Ferro, un profesor de Coimbra llamado Antonio Oliveira Salazar. "La seriedad de Salazar, me desarmó por completo—dice Ferro en el mismo citado prólogo—. Nunca había encontrado, en mi carrera de entrevistador internacional, aquella profunda simplicidad de maneras, aquella claridad de pensamiento y de forma, aquella alta objetividad en el encuentro de la palabra justa, aquella mezcla tan armoniosa, tan perfectamente equilibrada de misticismo y realismo. Pronto comprendí, libre de mis prejuicios y hábitos de reporter sensacionalista, que aquella absoluta seriedad, que se manifestaba en la propia manera de vestir, en la propia voz, hasta en su perfil, constituía precisamente su originalidad, su mayor fuerza, sobre todo en una época en la que todos los hombres usan máscara y, pocas veces, rostro... La seriedad, su trascendente seriedad, fué, pues, la primera sílaba de Salazar que conseguí deletrear, descifrar. La segunda fué la elevación continua de su pensamiento, su constante vuelo por encima de las debilidades y de las miserias humanas, su amor a las ideas, aparentemente superior a su amor a los hombres, pero por amor a ellos...". Salazar, en suma, fué el más sensacional hallazgo periodístico de Ferro. Un hallazgo para toda la vida.

fesionalismos. Podríamos decir, si acaso, que le llegó el título oficial con muchos años de retraso, porque Antonio Ferro, secretario nacional de Información, había sido ya, hacia mucho tiempo, el mayor y más elocuente y activo embajador que podía tener el Portugal de nuestros días. Yo tuve el consuelo y el privilegio de estar con Ferro muy pocos días antes de su muerte. Camino de Goa, camino de esa portuguesa India bautizada a la que antes nos referíamos, estaba en Lisboa Eugenio Montes. Compañero ahora de Ferro en las lides diplomáticas de Roma; compañero siempre de Ferro en la convivencia fraterna del Chiado y los paseos lisboetas. Quise reunir un grupo reducido de amigos de Eugenio y míos, para despedirle y tuvieron la bondad de aceptar mi convite, en el literario Circulo Eça de Queiroz—obra también en la incansable iniciativa de Ferro—, el director de "Diario de Noticias", Augusto de Castro; el de "Diario da Manhã", José Manuel da Costa; los escritores José Osorio de Oliveira, Arturo Maciel y Luis Forjaz Trigueiros y el catedrático español Miguel Junquera. No sé, me había dicho Ferro, si tendré salud para ir, pero, créame, haré todo lo posible. Dándonos una gentilísima, cordialísima prueba de amistad, Ferro apareció en el Circulo a la hora del almuerzo. Me siento enfermo, me dijo, pero a una cita suya y para festejar a Montes, no faltaría mientras no me fallasen las fuerzas materiales para hacerlo. Le fallaron pronto. Pocos días después de aquella comida—que es hoy, para todos los que en ella estuvimos, recuerdo imborrable—ingresó en el sanatorio para operarse. Estando yo al domingo siguiente en la feria de Golegá, en el San Martinho ribatejano, acogido a la generosa hospitalidad del torero Manuel dos Santos, me llegó la noticia de su muerte. Cuando ya, como siempre ocurre, nadie la esperaba. Cuando la operación estaba vencida los médicos habían dicho, con expresión popular muy portuguesa, que ya se podían "deitar os foguetes". Echar las campanas al vuelo. Se echaron, pero para tocar a muerto. Para llenarnos el alma Cejuto a todos los que éramos sus amigos.

Antonio Ferro comenzó su vida escribiendo la "Teoría de la indiferencia" y la terminó siendo, como su Portugal, en la voz poética de "Os Lusíadas", un "alferes da fe". Y lo curioso y ejemplar es que lo fué con el estímulo de la melancolía. Con el cristiano, hermoso y lírico estímulo de la bondad verdadera. Fué, con voz también poética, ésta de nuestro Machado, "en el mejor sentido de la palabra, bueno". Arquetipo de esa bondad que se puede llamar de muchas maneras, pero que siempre será, y sobre todo, voluntad de entender al prójimo: humilde, católica, generosa tolerancia.

Lisboa, diciembre 1956.



Filomeno da Câmara



Sidonio Paes

# LA URRACA CRUZA LA CARRETERA

por IGNACIO ALDECOA



CUANDO le pasaron la bota, bebió. Estaba el sol alto dando unas sombras breves y profundas en la corteza de la piedra abandonada, húmedas e íntimas en las bases de los grandes árboles de las dos orillas de la carretera. Estaba el sol alto rompiendo contra el azul del cielo, hacia el Sur, los perfiles de las colinas anaranjadas.

El vino le agrió la boca. Miró hacia las colinas de tierra carnosa y de brillos de cuarzo. Le dolían los ojos. Tenía la frente lloviznada de sudor, y bajo los párpados inferiores una cansada sensación de mojadura salina. Fumaban ya los compañeros, y el humo de los cigarrillos se disolvía en el aire pausadamente, como el hielo en el agua.

Al palpar la bota, tras de hincharla soplando, tuvo la impresión de que tocaba un vientre vivo. Los compañeros se ocupaban hablando de cosas vagas, en alisar con los pies calzados de alpargatas los relieves del cauce seco de la cuneta en que estaban sentados, en arrancar pajillas de las cercanías de las manos y mordisquearlas, en escupir sobre los montones de grava caliente y contemplar la reducción de la saliva hasta la evaporación total. En los árboles, entre el risueño esmeralda de las hojas, pisaban apagadamente pájaros. Bebió de nuevo mirando sobre el hilo escarlata del vino, amenazada la mirada por la negra mancha de la bota, hacia el horizonte cegador.

Junto a los pies, cuando terminó de comer, dejó el saquito de desgastada tela a cuadros rosas y blancos con la tartera vacía, un sobrante de pan y un racimo de uvas de tinto a medio picar. De la caldera de la brea llegaba un aliento ardoroso. Tenía demasiada pereza para alejarse. Vió un lagarto, sobre un hito de grava, penduleando la cabeza vivaz. Sentía tanto cansancio que no tuvo ánimo para arrojarle una piedra y poder ver el fognazo verde de su desaparición. El perro de la brigadilla se había apartado de los hombres para descansar en el sombrero de una zarza, y yacía despatarrado con la barriga pegada al polvo, arrastrándose de vez en vez buscando un poco de frescura.

Lió su cigarrillo deleitándose en la morosidad de la operación. Encendió el gran mechero de asuca. Tomó candela. Se apoyó de espaldas contra el árbol y deslizo la boina sobre los ojos. Pensó que del botijo le separaban cinco pasos que no tenía ánimo para dar. Pensó que le agradaría meter la cabeza en un barreño de agua y sentir fresco en los ojos y en la nuca. Siguió fumando hasta que el rumor de un motor le hizo volver el rostro. Entonces contempló la llegada hasta el trozo de carretera en reparación de un automóvil avanzando veloz por la recta del color blanquiplateado de la caña vieja.

—Es extranjero—dijo en voz alta.

El hijo de Casimiro Huertas se puso en pie. Le colgaban del cuello los anteojos de chinchar piedra. Llevaba puestas las espinilleras de tablillas. Vestía camiseta azul y pantalones viejos, rotos y corcudidos, de color marrón y rayas blancas.

—No es extranjero—negó el hijo de Casimiro Huertas—. No son turistas, son gente rica, señor Antonio.

El automóvil pasó despacio por el trozo en reparación. Los obreros de la cuneta lo miraron con curiosidad.

—¡Vaya gachi!—dijo alguien.

El hijo de Casimiro Huertas mecánicamente apuntó una procañada. El señor Antonio sonrió y estiró los pies calzados con abaracas de cubierta de neumático.

—En las fiestas de Torrecilla—contó el hijo de Casimiro Huertas—el agosto pasado había unas exiranjeras con máquinas de retratar y pantalones que revolviéron el pueblo. A una de ellas...

El señor Antonio cerró los ojos. El automóvil había penetrado en la pereza de la hora, había roto el descanso silencioso de los trabajadores, había traído al campo desde la ciudad lejana inquietud y rebeldía.

—Eso es vivir—dijo Justo Moreno, el regador de brea—. Estaría uno toda la vida de aquí para allá, con ese coche... Uno no tendría que pensar en los garbanzos. Uno sabría echarle lo suyo...

La almadana del hijo de Casimiro Huertas estaba apoyada contra un árbol. Justo Moreno tenía los pantalones azulinos llenos de manchas de brea, negras, brillantes, corazudas, como escarabajos. Una invasión de insectos que trepaban por sus piernas hasta la cintura disminuyendo de tamaño.

—Uno —barbarizó—, uno —repitió— es una porquería sin remedio. Está uno aquí peor que una piedra para que esa gente...

El perro de la brigadilla se levantó con el rabo entre las piernas y trotó hasta la cuneta. El señor Antonio seguía con los ojos cerrados. El hijo de Casimiro Huertas miraba al confin de la carretera por donde había desaparecido el automóvil, haciéndose un punto de color en la distancia. Tres árboles adelante, una chicharra cantaba produciendo un zgrío ruido como de limadura en hierro. El campo segado, árido, podía ser medido en su color por quilates. Veinticuatro en las cercanías de la carretera, dieciocho más lejos, calorice a dos carreras de liebre. Y en la lejanía ya no era oro, era latón de un pálido amarillito.

—Cálmate—dijo lentamente el señor Antonio a Justo Moreno—, cálmate, hombre. A veces no se sabe por dónde viene el dinero; hay que esperar. Te puedo contar cosas...

—No es sólo eso, señor Antonio. El dinero de los demás cuando uno... No sé, no lo puedo explicar... Estamos bien fastidiados para que todavía...

El hijo de Casimiro Huertas se echaba agua del botijo por la cabeza, inclinado sobre la tierra, abierto el compás de las piernas.

—Chaval, tira el agua, gasta lo que queda en el botijo y luego no vayas, no echas ni un viaje—dijo con rabia el calderero Buenaventura Sánchez—. Los de la caldera sí tienen sed que se amuelen, mientras el señorito se ha refregado y se ríe.

El hijo de Casimiro Huertas seguía vertiéndose agua por la cabeza. El pelo mojado no se le escurría. En el suelo había una hermosa mancha de humedad.

—Es el agua que me corresponde, que me tenía que beber.

—El próximo viaje vas tú. No vamos a estar en la caldera pasando sed para que tú te peines.

Buenaventura Sánchez había puesto demasiada fuerza en sus palabras, se recostó en el ribazo y murmuró:

—Mira que tiene esto...

Casimiro Huertas leía un trozo de periódico sentado en la caja de las herramientas. Leyó en voz alta:

«En una emboscada de los rebeldes argentinos... Estos son como los moros. En el veintuno las teníamos todos los días. Los que estábamos en Ingenieros las pasábamos de súa. Tres hemos ido con cinco acémilas monte arriba. Menos mal que pude enchufarme... Amigo, la pelleja es lo que va...»

Faltaba un cuarto de hora para que se reanudase el trabajo. Casimiro Huertas se pasó la mano por los labios resecos.

—Chico—gritó—, acércame el botijo. Buenaventura Sánchez, desde la desgana, volviéndose boca abajo, mirando la tierra de la hormiga, de la hierba seca y rala, de la araña rubia y el bichito que la madre dice, que la abuela dice, que la tía soltera no se atreve a decir, que corta a los niños, si se les cuele, la noticia de que han de ser soldados cuando sean mayores; Buenaventura Sánchez desde la contemplación franciscana, dijo:

—No hay agua, el señorito se ha lavado.

Casimiro Huertas ordenó a su hijo:

—Ya sabes lo que hay que hacer, muchacho.

Luego, mientras el mozo se alejaba con el botijo en busca del chorrillo de la cantera de agua calina y desagradable, Casimiro Huertas comenzó a contar penalidades en los blocaos de Marruecos.

...repartían un litro por barba, bueno, pues llegaron a dar medio cuartillo. Tomaban el agua a cucharadas, como si fuera medicina... a veces se acababa y entonces...

El hijo de Casimiro Huertas llegó a la fuente. Había un musgo aterciopelado, gelatinoso al tacto, derramándose sobre la piedra del reguero. Procuró no herir el musgo con el botijo, temiendo ensuciar el agua. Esperó.

El señor Antonio tenía el cigarrillo apagado pendiente de los labios. El cigarrillo era como un poco de estiércol o como una costra destacando sobre el cuero del rostro.

—Ahí quedó mi hermano Juan—dijo lentamente—, los moros lo achicharraron.

—Mucha gente, mucha... comentó Casimiro Huertas.

Guardaron silencio.

El señor Antonio recogió de sus labios con el índice y el pulgar redondeando la mano, el cigarrillo.

—Estaba pensando...—dijo.

Casimiro Huertas movió la barbilla hacia adelante en la espera.

—Estaba pensando—repitió el señor Antonio—en el automóvil que ha pasado.

Casimiro Huertas se rascó las crecidas barbas canas. El señor Antonio miraba hacia las colinas.

—No hay derecho—dijo suavemente el señor Antonio—. Son cosas a las que no hay derecho. Tanto dinero es un pecado.

Justo Moreno hablaba con el resto de los compañeros. Buenaventura Sánchez se dormía en la hormiga, en la brizna de hierba, en la araña y el bichito capador; Buenaventura Sánchez zanguaneaba por un sueño de tierras de regadío cultivando una huerta al atardecer, sesteando una huerta, bajo los frucales, después de comer. El agua hacía un rumor de enjambre por los canalillos.

Casimiro Huertas se pasó el dedo índice derecho por el perfil de la nariz. Estaba pensando.

—Como comer brea hirviendo—dijo—o aun peor. Es que hay cosas... Uno no sabe decir, pero habría que decirlo... Ya me entiendes, Antonio, tú ya me entiendes.

El señor Antonio movió afirmativamente la cabeza. El hijo de Casimiro Huertas bajaba de la cantera balanceando el botijo. Silbaba. Caminaba contento y distraído.

—Agua—gritó.

Buenaventura Sánchez se volvió sobre las espaldas.

—Venga para acá.

El hijo de Casimiro Huertas tenía el temple festivo.

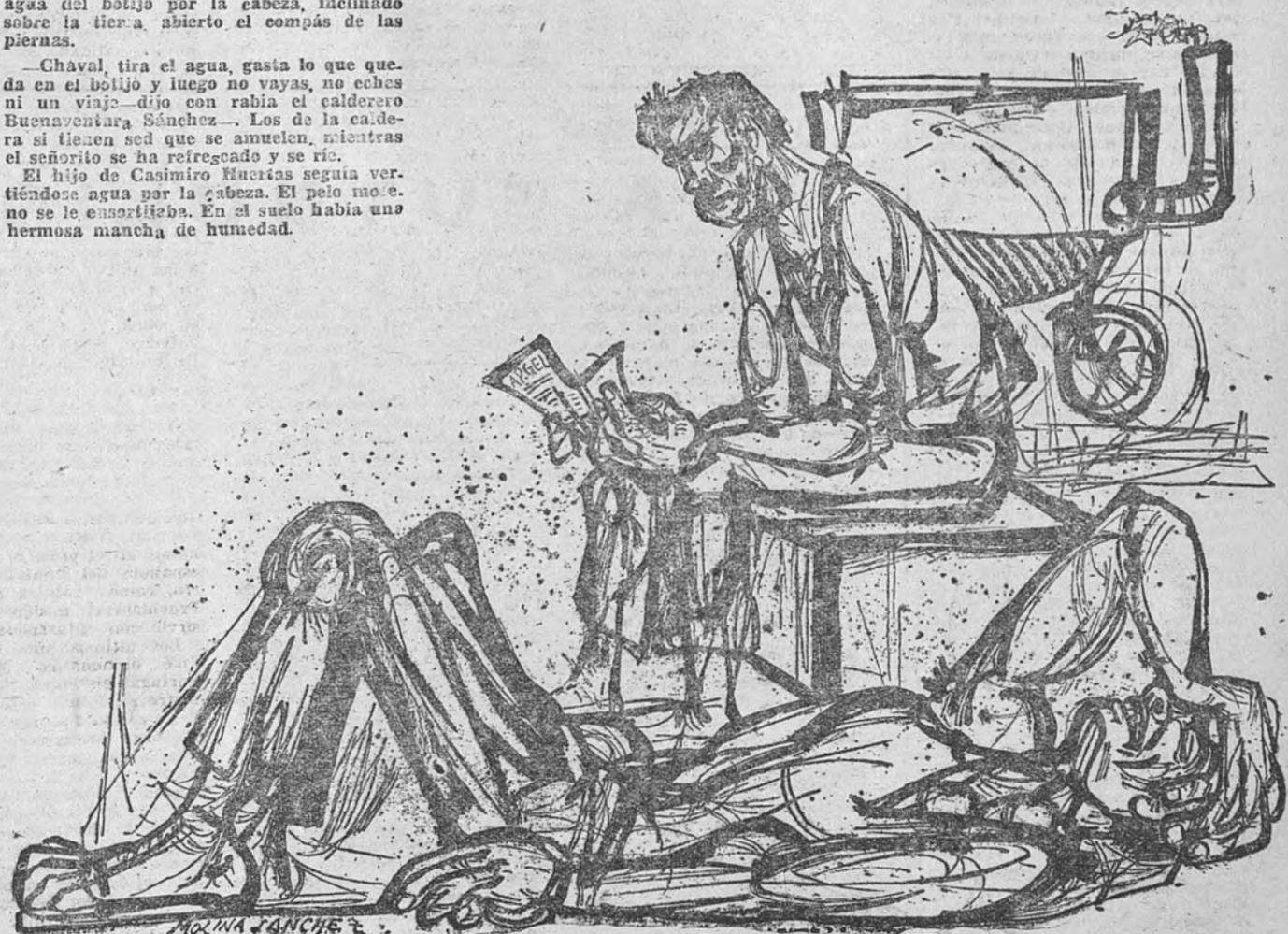
—Ahí va.

Buenaventura Sánchez lo intentó inútilmente. La grava se humedeció y los cascos del botijo se esparcieron. Llegó inesperadamente una avispita a la tormentosa sombra del agua derramada. Casimiro Huertas comenzó a gritar. Se oía el run de un automóvil acercándose. Llegó y pagó. El señor Antonio lo vió alejarse, luego miró hacia la cantera. Cuando una urraca parada en un espino alto levantó el vuelo y cruzó la carretera, el señor Antonio dijo:

—Ya es hora.

La brigadilla abandonó las sombras de la cuneta por el sol del trabajo.

La urraca andaba picando en medio del campo.



IGNACIO ALDECOA

decir, si  
ulo offe  
retra-  
secrea-  
mación,  
lo tiem-  
puente y  
odia te-  
ros días.  
el pri-  
ro muy  
muerte.  
de esa  
da a la  
estava  
s. Com-  
n las li-  
a; cor-  
o en la  
Chiado  
luse re-  
de ami-  
ara des-  
dad de  
l litera-  
oz—obra  
e inicia-  
ector de  
gusto de  
Manha",  
os escri-  
eira. A  
jaz Tri-  
español  
me haré  
salid  
aré todo  
a genti-  
ueba" de  
ó en el  
almuerzo.  
dijo, pe-  
ra feste-  
ría mien-  
s fuerzas  
Le' fa-  
s después  
es hoy,  
la estuvi-  
e—ingra-  
operarse  
siguiente  
n el Sa-  
gido a la  
el torero  
llegó la  
ando ya,  
nadie in-  
operación  
dicos ha-  
ón popu-  
ue ya se  
loguete".  
vuelo. Se  
a muer-  
na de lu-  
amos sus  
zó su vi-  
ría de la  
linó sien-  
en la voz  
das", un  
curioso y  
con el es-  
a. Con el  
irico esti-  
verdadera.  
1 poética,  
do, "en el  
abra, fue  
ondad que  
ichas ma-  
re será,  
entender  
católica.

# CARIÁTIDES, EN LA MAÑANA

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO

SOLO por verlas, sólo por detenerse un instante que se hace eternidad: ante ellas, vale el esfuerzo de venir desde el fin del mundo al Paraguay y quedarse en Asunción. Ellas, las vendedoras humildes de frutas, huevos, flores y gallinas, en la mañana asuncena.

Vienen desde los pueblos cercanos en esos galtones grises de los autobuses pobres. Vienen desde los mercados municipales, el de Petrossi y el de Carlos Berges. Vienen hasta estas calles silenciosas, verdes, abandonadas, de empedrado azul con aceras yerbecidas entre polvo como sangre. Vienen lentas, erguidas, cargadas. A llamar a las puertas. Y, mientras abren, quedan como estatuas, como columnas de templo antiguo. El cestillo a la cabeza, sobre trenzas tapadas por pañuelo que cae a los hombros, pañuelo de color o una blanca toalla. Vestidas de percal que da turgencia a sus caderas, sus senos, su vientre, sus piernas. Y descalzas. A veces, una criatura al talle. A veces, un tabaco como una tea humeante en boca. Unas, adolescentes. Otras, matronales. Vienen ¿he dicho que del pueblo o del mercado? No. Vienen de la Grecia que creíamos arqueologizada. Y vive La Grecia de Asunción. La Grecia de estas cariátides, en la mañana.

Son «la diosa Pomona — que lleva corona — de ocará-poty». Son —hubiera dicho el poeta Pane, «como surgiera Venus del Egeo (que aquí es el río), como la luna, como una palmera con verdes penachos». Son «la flor del trópico» de que hablara Eloy Fariña, de tallo frágil y hechas de pétalos, con piel de jazmín dorada por el sol. Son: el «ático aroma de las selvas nativas», es verdad, Guillermo Molinas Rolón: «ático» aroma griego.

Y, sin embargo, nadie ha exaltado a estas mujeres que sostienen el mundo asunceno como las cariátides del Erecteón: el cielo y la tierra de Grecia. Pintores, folkloristas, acuarelistas, escultores, poetas, cameramanes, se han detenido ante otras vendedoras tenidas como «tipos» del habitad paraguayo. La burrerita de Lambaré, la placera, la chipera, la alojera, la galopera o la clásica quyuá-verá con velo de ñanduti, clavel en la trenza, typoi y poliera de almidón, aros de crisolita en las orejas y anillos de ranales en los dedos: la quyuá-verá, que baila en las enramadas o en las fiestas de salón con la botella en testa. Todos esos tipos populares pintados por Sorozábal, Guevara, Holdenara, esculpidos por Marsal, guacheados por Zubizarreta... Pero nadie, que yo sepa, se ha detenido como me detengo yo en las mañanas, al acecho mágico de estas simples humildades vendedoras. A las que llamo, con toda conciencia: cariátides.

Cariátides, porque son de la raza caria, la raza misteriosa de estas tierras, la raza que se enlaza, no se sabrá nunca por qué, con la estirpe helénica, aquella de los carios, a la que perteneciera la hija de Dion, transformada en árbol por Baco enamorado y, luego en columna para sostener los templos. Aquella hija de Dion nombrada, justamente, «Caria» —y de ahí «cariátides», su columna—, y que sería como estas mujeres de Asunción, una canéfora, sacerdotisa de una diosa silvana, portando su cestillo o cántaro, de frutas, huevos, flores, sobre las trenzas; la túnica y el peplos, dejando transparentar piernas, vientre, caderas, senos, por lo que Baco se enamoró de ella como yo de estas otras carias, aunque no sean hijas de Dion ni yo un incontinente como Dionisios. Pero sí, igual a ese dios vital, y también con capacidad poética de transformarse en árbol, en columnas, en sostenes de este cielo indiano y afincadas sus raíces, sus basamentos, sus plantas, sus pies desnudos, sobre estas calles —tierra y roca— de la madre América. Y, hecho su cestillo: capitel. Así las veo yo por las mañanas. Como se ven en el Pandrosion de Atenas, en la Loggia dei Lanzi florentina, en los Jardines Farnesio de Roma, en las pi-

lastras del Louvre y de los Inválidos en París. Talladas por Escopas y Fidias, por Miguel Angel y por Jean Goujon. Y, aquí, en Asunción, por mis cincelantes ojos encandilados.

Cariátides... Mujeres-columnas-árboles: sostenes del mundo. Como, entre los hombres, míticos eran los atlantes, los que ayudaban a las cariátides a portar un mundo demasiado brutal para ellas: las montañas. Y que aquí, en América, serían esos indios del Ande, los que soportan, titánicos chasquis y jarkiris, las masas del Illimani o del Illampu.

Si se ha dicho que un indio andino es un árbol que anda, también se podría decir de estas mujeres guaraníes que son árboles en sosiego. Aquellos, extorsionados, como iban siempre los atlantes. Estas, serenas y erectas, como están siempre las cariátides.

Desde que en el siglo XVIII se comenzó a concebir el mundo con teorías geométricas y abstractas hasta hoy, que esa abstracción científica ha llegado a considerarlo como un puro teorema matemático, el Cosmos se ha deshumanizado y se ha desdivinizado,

olvidándose el misterio de la Vida y de la Muerte y del Ser.

Estaban más en lo cierto las viejas Cosmogonías elementales. Aquella de Babilonia que creía ser el mundo obra de una mujer —Atar— que, al partirla Bel, formó el cielo con sus plantas. ¿Recordáis cuando Hesiodo, el griego, hablaba de la Madre Tierra «de anchos senos», como los de estas naranjeras asuncenas aludidos por Juan Pablo Casabianca:

«Naranjeras con cestos llenos del fruto de oro dulce y redondo como sus senos...»

En la Mítica paraguaya he leído no sé dónde que aquí también el mundo lo hizo una mujer —el cielo, la tierra, el hombre—. Y existe un prodigio fabuloso en la lengua guaraní, que se revela en su letra primaria, mágica y cosmogónica «a», según se la module al decir. El sonido de la «a» en guaraní puede significar «fruta», «semilla», «cabeza» como la de estas cariátides asuncenas. Y también «alma», «sombra» y «raíz del sexo». O sea: Principio de todas las cosas.

Aquí la mujer divina siempre aparece como árbol o como flor. Es «Kaa» la que se convierte en yerba mate. Es «Mandi» la que dió origen al pan de este suelo, la mandioca. Es «Irupé» la flor Victoria regia de estos ríos.

Viendo estas cariátides en las mañanas de Asunción, inmóviles ante las puertas, sus pies hundidos en la tierra roja y húmeda y el cestillo en la cabeza —mandioca, nabos, jazmines, naranjas, aguahies, rosas, miel, loco, bananas, gallinas, huevos, zapallos, porotos, guayaba— como un capitel de trópico con toda esta Naturaleza circundante por sombrero —queda revelado, de pronto— que esas mujeres han vuelto a su primigenia función vegetal de nodrizas pias de los seres. Árboles de vida. Sostén caulescente de cielo y tierra: palmera o ceibo u ombú o lapacho: fuerza edáfica y geotrófica, impulso genesiaco para proteger el vivir y producirlo al mismo tiempo.

Miradlas: los dedos de sus pies hechos rafores se engarban, reptan, se radican entre las piedras, buscando, sorbiendo mineralidades que, al ascender —¿las veis?— por los tallos de sus piernas, se azucaran en savia y esa savia: en



pulpa seminal por el regazo; y, luego, en leche, miel, turgencia, por los senos; para brotar, ¡al fin!, triunfal por la cabeza, entre el ramaje del pelo, ¡como fruta, flor y ave! Fruta, flor y ave que, al contacto con el aire bebiéndose el cielo, establecen y conectan el amor entre la mineralidad oscura de la tierra y la claridad del éter, entre la mina y la estrella, poniendo en circulación todo el Universo, a través de su tronco, de su árbol de ellas ¡Miradlas! Son árboles.

Todo el barroco del trópico en esa su copa o capitel, en ese cestillo como un corimbo —colear, polieárpicó— fabelos verdes colgando.

Es la Tierra paraguaya misma hecha alimento portátil, que acude como Madre —selva, vegetabilidad a las casas, y llama en silencio, trayendo el pan y la sangre y el poder hacer seguir viviendo cada hogar un día más, ¡un día más!, en el camino hacia la Muerte. Es la Vida. La Vida apetece, recién salido el sol. Puro el cielo. Recién abierto el día como boca de niño a su nodriza.

Sólo por verlas, sólo por detenerse un instante que se hace eternidad: ante ellas, vale el esfuerzo de venir desde el fin del mundo al Paraguay y quedarse en Asunción. Ellas, las vendedoras humildes de frutas, huevos flores, gallinas. Cariátides asuncenas.

## Infantería, siempre infantería

Por Joaquín AGULLA

Exactamente este es el título y la firma que deberían haber figurado ayer en cabeza de uno de los artículos de nuestro extraordinario. Sin embargo, esos ya famosos duendes de la imprenta hicieron que inexplicablemente se atribuyese un patronímico distinto al autor del artículo.

Aun cuando la personalidad del actual director de la Academia de Infantería es sabidamente conocida para hacer innecesaria esta aclaración, la hacemos gustosos por si alguien hubiera dudado al leer un nombre que no correspondía a un apellido por tantas causas famosas.

## CARTAS CRISTIANAS

# A FUTBOLISTAS

Señores: Con todos mis respetos, aunque sin el gusto y el honor de conocer a ninguno de ustedes. Perdóneme que desde mi absoluta incultura futbolística me atreva a alzar mi pluma y mi vista al «santuario». Es para hacerles un ruego, para suplicarles una reflexión —si es que no pido demasiado— sobre sus importantes tareas públicas de ustedes. Sospecho que se dan cuenta, sospecho que son ustedes conscientes de su alto y trascendental magisterio en el país. Por ello, y desilusionado acerca del papel e influjo de otros elementos, de otras figuras de otros maestros, me decido hoy a dirigirme a ustedes suplicándoles la atención sobre su enorme responsabilidad e indiscutible influencia en la sociedad que vivimos. Nadie más que ustedes informan de vida nuestra ciudad y nuestros campos, sus cátedras son, sin duda posible, las más elevadas, las más concurridas. En sus manos de ustedes, o por decir con más exactitud, en sus botas se encuentra el destino y forma de ser de nuestros compatriotas para un largo futuro. ¿No perciben ustedes cómo les miran, les atienden, les discuten, les aplauden, les imitan esos millones y millones de españoles magnetizados por sus movimientos, hipnotizados por sus decisiones? ¿Qué otro maestro puede gloriarse de un discípulo más dócil y más entregado?

Y no se me excusen diciendo que ustedes no enseñan, que únicamente juegan y que el público no aprende, que únicamente asiste. Esto es falso; su actuación de ustedes está ya rodeada de tal pasión que hoy se impone confesar que ustedes ocupan un alto magisterio y que su papel en el modo de ser de nuestros contemporáneos es tan grande como ningún otro podemos encontrar. Ustedes están haciendo a un pueblo, para bien o para mal suyo —es decir, nuestro—; pero ustedes son ya constructores, arquitectos de una forma nacional de ser, pedagogos, genuinos y populares pedagogos, de una masa que ciega les sigue y se deja por ustedes cautivar.

Esto es así, visio desde cualquier ángulo en que nos situemos. Por tanto, mi ruego no es peregrino ni majadero, es simplemente grave y oportuno. Veán si no. Jueguen ligando —¿no se dice así?—, jueguen ligando lo más que puedan, combatiendo todo individualismo y divismo en su jugar. ¡Oh, qué cátedra de espíritu cooperativo ésta que ustedes pueden dar cada tarde dominical haciendo bordados de velocidad y destreza con sus botas y el balón. Posiblemente no se encuentra hoy un medio para terminar más sensible-

mente con el ibérico individualismo y majestuosismo español un instrumento más eficaz que esta lección bella y difícil de once hombres tan ligados, tan al servicio todos de todos, tan olvidados cada uno de sí por pasar el balón al otro, que la clase de cooperación viva, de compenetración generosa, de actividad compenetradora alcanza el máximo valor sugestivo que jamás haya podido tener. ¿Qué puede hacer frente de ustedes, si así juegan, que puede hacer un conferenciante, un catedrático, un profesor de cooperación con su máxima elocuencia farragosa?

Y después jugar, jugar para jugar antes que para ganar. He aquí otra maravillosa enseñanza que bien podrían nuestros futbolistas enseñarnos todas las semanas. ¡Necesitamos tanto de ella, aquí donde todo el mundo aspira a ganar «jugando» lo menos posible! Necesitamos tanto de esta sabia ordenación vital, el juego antes por sí mismo y por su belleza que por el número de goles! ¡Necesitamos tanto de esta suprema consigna en una sociedad donde se adora la lotería y donde se tiene por máximo saber el de ganar con el mínimo esfuerzo posible! Jueguen, olvidados de sus goles, jueguen bien y bellamente, a ver si aprendemos a trabajar bien y hermosamente, un tanto olvidados de los goles en pesetas. Jueguen por hacer deporte, de lo contrario aprenderemos más y más de ustedes a aspirar a la máxima ganancia, aunque sea con el más chapucero de los trabajos. ¡Ah, el día en que ustedes dieran poca importancia a los goles metidos en la red! ¡qué momento más decisivo en la psicología laboral de los españoles!

Y, por último, les rogaría intentasen hacer lucir más y más la figura de los medios en el equipo. Porque de «medios» es de lo que estamos socialmente más necesitados. De ustedes, posiblemente, hemos aprendido la importancia de los goleadores y de los defensas con sus cerrojos para que no pase nadie. ¿No ven cuánto ciudadano aprendió lo del cerrojito y después lo de la goleada? Apenas sabemos vivir otra manera de ser social, o «cerrojando» o «goleando» al prójimo. Por ello, quisiera que la figura humilde y eficaz del medio que va y viene, que corta y ayuda, flexible y siempre encajada, esta figura futbolista fuera más y más destacada por ustedes. ¿Comprendido? Con mi gratitud.

José María DE LLANOS, S. J.

# UN VIOLENTO TIFON AZOTA LAS COSTAS DE JAVA

## Diecisiete personas muertas y un millar de casas destruidas

**YAKARTA.** — Diecisiete personas han resultado muertas y más de un millar de casas destruidas a consecuencia de un tifón que ha azotado las costas de Java, (Efe.)

### TRES MUERTOS AL CHOCAR UN TREN CON UN AUTOBUS

**MONTREAL.** — Tres personas han resultado muertas y 14 heridas al chocar un tren de mercancías contra un autobús, lleno de gente, en un paso a nivel en las proximidades de Lachine.

### EL SECUESTRO DEL NIÑO PETER WEINBERGER CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA

**MINGOLA (Nueva York).** — Angelo La Marca, el criminal que realizó el secuestro del niño Peter Weinberger, para asesinarlo después, ha sido condenado a la silla eléctrica.

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL VOLCAR UN AUTOMOVIL

### EL COCHE PATINO A CAUSA DEL HIELO Y CAYO POR UN TERRAPLEN

**VERIN (Orense).** — En el pueblo de Las Ventas de la Barrera, carretera de Villacastín a Vigo, y en el kilómetro 462, un coche de turismo, conducido por su propietario, don José Vázquez Cid, vecino de Orense, a quien acompañaban dos amigos, patinó en la carretera a causa del hielo y se precipitó por un terraplén de considerable altura.

Resultó muerto don José Vázquez Cid y heridos gravemente don Antonio Montero Losada y don Cándido Pérez Fernández. (Cifra)

### Choca un autobús contra una casa

**VITORIA.** — Un autobús que hace el servicio en esta capital sufrió un accidente a causa de un barrillo que había en la carretera, patinando el coche, que fue a chocar contra una de las casas del pueblo de Eguilaz. Ocho viajeros sufrieron lesiones de poca importancia. (Cifra.)

### Motorista muere en choque

**BARCELONA.** — En el paso a nivel de Cornellá a San Baudilio Agustín Puig Broch, de veintinueve años, que iba en motocicleta chocó contra un poste por haber

### Un niño lesionado con una tachuela

En la Casa de Socorro de la Universidad ingresó a mediodía de ayer el niño de once años José Luis Suárez Verdugo, domiciliado en la calle de Tutor, número 61. Los médicos de guardia le apreciaron un cuerpo extraño punzante en la región parietooccipital derecha, con posible penetración en la cavidad craneana. Después de la cura de urgencia los facultativos dispusieron su traslado al Equipo Quirúrgico. El niño fue hallado en un colegio de la calle de Martín de los Heros, donde posiblemente entró en demanda de auxilio, que los religiosos del establecimiento docente le prestaron en seguida, llevándolo al referido centro sanitario de la Universidad.

Examinado en el Equipo Quirúrgico con los medios de exploración de que se dispone en él, se puso en claro que el cuerpo extraño era una tachuela, que le fue extraída. El clavo no había penetrado en la cavidad craneana y el pequeño pasó después a su domicilio en estado satisfactorio.

**VEA LA TELEVISION  
CENANDO EN EL  
MESON TAURINO  
JULIAN ROJO**

VENTURA DE LA VEGA, 5  
Teléfonos 22 13 21 y 22 48 66

### El problema de la vivienda y los desahucios

#### HASTA SEIS FUTUROS INQUILINOS PAGARON PRIMA POR UN MISMO PISO

**BARCELONA.** — Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Jesús Sarrias Villalgorido, natural de Santomera (Murcia), constructor de casas, acusado de haber recibido préstamos de unos 60 futuros inquilinos de una casa que sólo posee 36 viviendas, sita en la barriada de Santiago Apóstol, de Hospitalet. Se da el caso de que alguno de los pisos lo había prometido hasta a seis personas distintas, a las que cobró cantidades que oscilan entre las 15.000 y las 25.000 pesetas. El total de lo percibido de este modo se eleva a casi un millón de pesetas.

Aparte de estos 60 perjudicados, el constructor citado había cobrado anticipos sobre pisos de la misma finca a otras personas, cuyo número no se ha aclarado, a las que había devuelto su importe al descubrir los perjudicados la maniobra. A uno de los reclamantes, Jesús Sarrias le pagó 30.000 pesetas con un talón bancario, sin disponer de fondos en la correspondiente cuenta. (Cifra.)

### INTERVENCIONES QUIRURGICAS DE URGENCIA EN LAS CARRETERAS ALEMANAS

#### EL 40 POR 100 DE LAS VICTIMAS DEL TRAFICO FALLECEN POR FALTA DE ASISTENCIA INMEDIATA

**COLONIA.** (Crónica especial para agencia Fiel, por Gerda von Buschmann). — Lucha sin tregua contra los accidentes. Es el tema de los médicos y enfermeros, de los conductores de las ambulancias de urgencia, de los policías de tráfico. El desarrollo extraordinario de la circulación en la Alemania occidental después de la guerra y el número cada vez más elevado de automóviles y camiones se refleja desgraciadamente en las estadísticas de accidentes en la vía pública. Los técnicos han llegado a la conclusión de que hay que probar todos los esfuerzos imaginables para reducir la cifra macabra que los diarios publican.

En las investigaciones de las posibilidades de combatir los accidentes y sus consecuencias, el especialista de cirugía cerebral pro-

esor Toennies ha llegado a la conclusión siguiente: "El primer socorro significa frecuentemente la muerte del accidentado". Estas palabras se basan en numerosas experiencias de su vida práctica. En una clínica de Colonia se ha procedido a las autopsias de personas fallecidas dentro de las veinticuatro horas después de un accidente y se ha visto que el treinta o cuarenta por ciento tenían sangre o vómitos en las vías respiratorias, lo que quiere decir que no fallecieron directamente por el accidente, sino a consecuencia de errores cometidos después.

En la lucha contra los accidentes se ha imaginado ahora el contratar a un médico especialmente para los servicios de urgencia en una de las más importantes autopistas de la Alemania occidental. El doctor Wunsch estableció su cuartel general en las oficinas de la Policía más próxima a la autopista Dusseldorf-Colonia, la de mayor tráfico de Alemania. Este trozo de la autopista es utilizado diariamente por veinte mil vehículos. Pertenece a él también un record bien triste, pues desde el 1 de enero hasta 31 de octubre del corriente año se produjeron allí nada menos que mil cuatrocientos sesenta accidentes y treinta y cuatro muertes.

En los primeros diez días de servicio el médico fue llamado diez veces por la Policía de tráfico, que utiliza para tal fin una red de puestos emisores y receptores que comprenden a todos los vehículos en servicio. Las condiciones atmosféricas fueron favorables en las últimas semanas, temiéndose que el doctor Wunsch tendrá que entrar en acción más frecuentemente cuando lleguen los días duros del invierno, con nieve y con hielos.

Tomando por base las experiencias hasta ahora conocidas se piensa completar la formación de los policías de tráfico y de los conductores de las ambulancias de urgencia para que puedan poner inyecciones y administrar los primeros auxilios.

En opinión del doctor Wunsch el punto crítico de los servicios de socorro es la distancia entre el lugar del accidente y el hospital más próximo. Se piensa por eso construir una ambulancia especial que permita realizar inmediatamente las operaciones más difíciles. Vehículos de este tipo tendrán sus puestos junto a las autopistas. El primero de ellos, que costará medio millón de pesetas, ya se está construyendo en Colonia.



De un grabado al boj de E. C. Ricort

## Rumor de cavas

En las profundas cavas de CODORNIU, donde diríase que millones de botellas, interminablemente, avanzan desde el fondo del tiempo, el visitante percibe como un indefinible rumor. Un rumor y un silencio, como de noche en el campo. Es la palpación de la vida interior de las botellas, lenta y continua, el latido de las fermentaciones del vino exquisito. Allí, en un ambiente de maravilla, se incuban la transparencia y la excelencia del Champaña CODORNIU, toda la delicadeza de su bouquet y la fuerza de la alegría que ha de pasar a los copas y a los labios...

# CODORNIU



BODEGAS DESDE 1551 — CAVAS DESDE 1872

### 100 PLAZAS SIN TITULO



de Auxiliares Masculinos en el Banco de Aragón, con 23.200 pesetas. 16-25 años. Instancias hasta el 25 de enero. Exámenes, 9 marzo. Regalamos programa con modelo de instancia.

Alquilamos máquinas de escribir último modelo a domicilio a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto, dictado micrófono. Taquigrafía, Cultura General. Contabilidad. Pida plan de estudios: «El Porvenir en su mano», que regalamos.

Dirijase hoy mismo a la **ACADEMIA CABALLERO** Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléf. 21 94 14 MADRID

LABERINTO

DOS PROCEDIMIENTOS

EN LA HIPOTESIS de que la Cooperativa de Traperos obtuviese la concesión de la recogida y aprovechamiento de las basuras domiciliarias (concurso público) voy a admitir por un momento que el concesionario lograra modificar las condiciones «a su manera», manera que se refiere muy especialmente como ustedes saben, al tipo de vehículo.

Sólo lo admito por un momento porque no parece normal que las condiciones para la concesión de un servicio público cualquiera, y menos de esta importancia, las imponga el propio concesionario. Sólo lo admito por un momento para contemplar lo que pasaría en un aspecto muy concreto y reducido de la cuestión: la recogida de las basuras.

Con el camión propuesto por la Cooperativa las operaciones de recogida se sucederán en este orden: 1. Llegada del camión. 2. Descenso de los «containers» al nivel de la calle. 3. Subida de los cargadores a las casas piso por piso. 4. Vaciado de los cubos particulares en la sera o recipiente análogo. 5. Bajada de las basuras sobre las espaldas de los cargadores (la benéfica Cooperativa no redime a sus asociados de este trabajo inhumano). 6. Descarga de las seras en los «containers». 7. Arrastre de los «containers» por la calle. 8. Subida de los «containers» al camión. 9. Marcha del camión.

Estas operaciones quedan reducidas a la mitad en el procedimiento acordado por el Municipio: 1. Llegada del camión. 2. Traslado de los cubos colectivos desde el portal al camión. 3. Descarga automática en el camión. 4. Traslado de los cubos vacíos al portal. 5. Marcha del camión.

No es lo más importante la reducción del número de operaciones, sino la distinta y ventajosa calidad de las que supone el procedimiento municipal y, sobre todo, en un servicio de esta índole, el notabilísimo ahorro de tiempo, aparte de la gran economía de esfuerzos.

AGUINAGA

VIDA INTELECTUAL

SESION INAUGURAL DE CURSO EN LA ACADEMIA DE FARMACIA

HA celebrado solemnemente sesión inaugural del curso la Real Academia de Farmacia. Presidió el director perpetuo, doctor José Casares Gil, acompañado del vicedirector, señor Ranedo; del secretario perpetuo, doctor Zúñiga; del bibliotecario perpetuo, general Roldán, y del arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñozerro.

En los sillones académicos estaban los señores Hernández-Pacheco, Rivas Goday, Santos Ruiz González Gómez, Gutiérrez Colomer, Abelló, Eyries, Portillo, Sellés y otros muchos.

Primeramente el doctor Zúñiga leyó la Memoria de los trabajos de la Academia en el curso pasado. Después, el coronel doctor Juan Casas leyó el discurso reglamentario, que versó sobre «Consideraciones acerca del ejercicio de la Farmacia en varios países».

A continuación se entregaron los premios del concurso científico, pasando a recogerlos don Antonio Goded Mur de Zaragoza; don José María Wattenberg, de Madrid; don Angel Fernández Ruiz-Capillas, de El Escorial; don José María Suñé Arbussa, de Barcelona, y doña Obdulia Carballido, de Santiago de Compostela.

Finalmente se anunció el programa de premios para 1957.

Al terminar el señor presidente declaró abierto el curso 1956-57.

Cursos de perfeccionamiento sanitario

El lunes día 10 darán comienzo en la Escuela Nacional de Sanidad los XII Cursos Generales de la Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España. Asisten trescientos médicos, farmacéuticos y veterinarios, la mayor parte con becas concedidas por la Dirección General de Sanidad. El tema obligatorio para los médicos es «Selección de problemas clínicos y sanitarios más frecuentes en el medio rural», y será desarrollado por los profesores Clavero, Vallejo Nágera Laguna, Vara, Bosch Merin, Gay Prieto, Martín Lagos, Casas, García Orcoyen, Gilsanz, Lafuente Chaos, Jiménez Díaz, Duarte, Botella Llusá, Velázquez, Crespo Alvarez y

Marañón. El curso de farmacéuticos será explicado por los profesores Nazario Díaz, Muñoz Manzano, García Andujar, Olalla, Bertolin, Lucago, Vieco, Sánchez, Montequi, Eyries, Mirasierra y Cayayé; y el curso de veterinarios lo desarrollarán los profesores Carda, García Bengoa, R. Fernández, Montero, Garnica, Valle y Barrios. La clausura está a cargo del director general de Sanidad, profesor Palanca. Simultáneamente a los Cursos de Madrid se celebrarán los XII Generales en Barcelona y Tenerife.

Premio extraordinario

Don Miguel Valle López ha obtenido el premio extraordinario del doctorado en la Facultad de Medicina con su tesis «Nuestra aportación a la obtención interpretativa y valoración de los diagramas electrofreticos».

El Circulo «Medina» dedica una semana a Hungría

Mañana, lunes, comenzará, en el Circulo «Medina», la Semana dedicada a Hungría. Se proyectarán todas las tardes películas documentales sobre el país mártir, y también será interpretada música húngara.

En los salones del Circulo se ha instalado una Exposición de arte popular húngaro. Habrá también un concierto de carácter benéfico.

Ha muerto la foca que nació anteayer en el Retiro

SEGUN pudieron comprobar ayer los empleados de la Casa de Fieras del Retiro, la foca que había nacido el día anterior (de cuyo nacimiento dimos cuenta ayer en nuestras páginas de huecograbado), había muerto durante la noche, a pesar de los cuidados del jardinero mayor, señor Ortiz

Campana de Navidad La Medalla del Trabajo, al concejal señor Lillo

NOVENA RFLACION DE DONATIVOS RECIBIDOS

	Pesetas
Suma anterior ...	1.421.832,25
Banco de Aragón ...	1.000,—
Excmo. Sr. D. José Gascon y Marin ...	500,—
D. José Luis Bas ...	500,—
Ayuntamiento de San Martin de Valdeiglesias ...	500,—
Banco de Crédito Local de España ...	5.000,—
J. R. R. ...	10,—
Ayuntamiento de Valdelecha ...	500,—
D. Angel López Martínez ...	100,—
Excmo. Sr. Embajador de Filipinas ...	1.000,—
Niños de las Escuelas Municipales de Valdemoro ...	100,—
F. G. M. ...	50,—
D. Agustín Segura ...	100,—
Dr. D. Francisco Palenzuela Sainz ...	250,—
D. Francisco Navacerrada ...	6,—
Jefe del Sindicato Nacional de la Madera ...	500,—
D. J. Gómez Orihuela ...	50,—
Ayuntamiento de Lozoya ...	100,—
D. Cristóbal Becerra ...	350,—
D. Manuel Coronel Prieto ...	15,—
Ilmo. Sr. D. Juan Lillo Orzáez ...	2.500,—
D. Antonio Mansilla Nieta ...	15,—
D. Félix Terreros Gálvez ...	5,—
D. Angel Ariño Gallardo ...	25,—
D. Alfonso González López ...	10,—
D. José Pérez Seijas ...	10,—
D. Vicente Ferrer Guiral ...	5,—
D. Juan Rodríguez Abad ...	10,—
D. Juan Reparaz Maiza	10,—
D. José Prieto Rodríguez ...	10,—
D. José Ciralt Alonso ...	10,—
D. Julián Alonso Tejada ...	10,—
D. Teodoro Rojo García ...	10,—
D. José Sánchez Muñoz	10,—
D. Nicolás García Gil	10,—
D. José Gago Aguilar ...	5,—
D. Julio Varela Cortés ...	5,—
D. Pedro Miranda Gavero ...	5,—
Suma y sigue ...	1.435.138,25

Para mostrar la Medalla del Trabajo, de plata, adquirida por suscripción entre los comerciantes e industriales madrileños en honor del concejal y diputado provincial don Juan Lillo, se celebró una reunión en la que intervinieron con sendos discursos el señor Molinero, presidente del Circulo Mercantil; el señor Casares, secretario de la Asociación de la Prensa, y el humorista señor Acevedo. El señor Lillo pronunció un discurso de exaltación de la labor del Ayuntamiento. El acto de imposición de la Medalla se celebrará el próximo martes en el Circulo Mercantil.



LOTERIA GRATIS

Lotería de Navidad gratis para nuestros clientes

La suerte es la que decide el valor de su participación, sea cual fuere el importe de su compra.

También le ofrecemos nuestros extensos surtidos en artículos de temporada a precios que por ser de Almacenes Progreso son los mejores del mercado.



TIRSO DE MOLINA, 15 ● AVENIDA REINA VICTORIA, 6 ● GLORIETA DE QUEVEDO, 3 ● ALCALA, 123 ● BRAVO MURILLO, 228

AGENDA

DIA 9 DICIEMBRE 1956

DOMINGO

El sol sale a las 7,26. Se pone a las 16,48.

MAS FRIO

Descendió ayer el termómetro hasta dos grados bajo cero en su hora mínima.

El Observatorio registró los siguientes datos:

Presión: 712,6, 712,7, 712,2, 711,1.

Temperatura: 1,6, -1,2, 9, 5.

Humedad: 77, 72, 38, 52.

Nebulosidad: Despejado a todas horas.

Visibilidad: 10, 6, 5 kilómetros.

Viento: Calma, calma, SE-1, calma.

Máxima, de 9,9 grados, a las 12,30 horas.

Mínima, de -2, a las 8 horas.

Horas de sol del viernes: 8,20.

INDICE DEL DIA

A las 11,30 horas.—Colegio de las Mercedes.—Imposición de la Cruz de Beneficencia a sor Emilia Ruiz Escolar.

A las 12.—Circulo de la Unión Mercantil.—Homenaje a la memoria de don Jacinto Benavente y a don Ricardo Calvo.

A las 19.—Hogar sacerdotal (Conde de Romanones, 1).—Conferencia de don Alfonso Guertea sobre el tema «Proyectos y realidades de la Editorial Euramericana». (Sólo para sacerdotes y religiosos.)

PARA EL LUNES

A las 12 horas.—Instituto de Patología Médica.—Lección del doctor J. Fernández Noguera sobre el tema «Neftosis».

A las 17.—Instituto de Cultura Hispánica.—Primera conferencia de don Alfredo Sánchez Bella sobre el tema «España y el mundo hispanoamericano».

A las 18.—Asociación de Pintores y Escultores (Plaza de Bilbao, 12).—Inauguración de la tercera Exposición de acuarelas.

A las 18.—Aula pequeña del Ateneo.—Novena lección del curso de don Alvaro d'Ors sobre «Problemas jurídicos antiguos y actuales».

A las 19.—Sociedad Española de Estudios Clásicos (Medinaceli, 4). Sesión científica con el siguiente temario: Don Augusto Fernández de Avilés, «La campaña de excavaciones del pasado verano en Juliobriga (Santander)», y don Francisco Rodríguez Adrados, «El culto real en la Pílos homérica, según las tabletas recién descifradas».

A las 19,45.—Academia Médico-Quirúrgica Española (Colegio de Médicos).—Sesión científica, con comunicaciones de los doctores J. Cabrera, L. Valenciano, A. Moraza y V. Pozuelo.

A las 20.—Consejo Superior de Investigaciones Científicas.—Sesión de la Sociedad Española de Bromatología.

A las 20.—Circulo Catalán.—Concierto del guitarrista ecuatoriano Cesar León Menezes.

A las 20.—Colegio Mayor «Santa Teresa».—Conferencia de don Miguel Catalán sobre el tema «La materia y la antimateria como fuentes futuras de energía».

A las 20,30.—Instituto de Cultura Hispánica.—Inauguración de la Exposición de pinturas de María Revinga y charla de don Joaquín de Euzambasaguas.

INAUGURACION DE LA SALA «BEATRIZ GALINDO» EN EL HOSPITAL DE LA LATINA

El día 11 del corriente, a las doce de la mañana, se celebrará en el hospital de la Venerable Orden Tercera (San Bernabé, 18) la inauguración oficial de la sala dedicada a la memoria de Beatriz Galindo, «La Latina».

REQUISITORIA

Cazalla Calvo, Jesús, hijo de Pedro y Emilia, natural de Madrid, de estado soltero, de profesión carpintero, de diecinueve años de edad, de 1,530 metros de estatura, pelo castaño, perteneciente a la Agrupación de Banderas de Paracaidistas del Ejército de Tierra, ignorándose el domicilio que tuviera en esta capital, comparecerá, en el término de quince días, ante don Emeterio Fernández Marcos, juez instructor de la causa número 1914-56, y cuyo Juzgado se encuentra enclavado en el Hospital Militar Central «Gómez Ulla»; bajo apercibimiento de ser declarado rebelde en caso de no comparecer en la fecha indicada. Madrid 6 de diciembre de 1956.



# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

## TRABAJO EN LAS ACTIVIDADES DE CONFECCION, VESTIDO Y TOCADO

Se modifican los artículos 36, 37, 38, 39, 40 y 41 del Reglamento Nacional de Trabajo en las actividades de la confección, vestido y tocado, de 16 de junio de 1948, tal como quedaron redactados después de la orden de 8 de enero de 1954. El texto definitivo de dichos artículos será el siguiente:

Artículo 36. Remuneración de los operarios:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>A) CONFECCION DE ROPA INTERIOR DE SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO.</b>			
<b>I. Camisería fina y económica.</b>			
a) Confección a la medida.			
Diario			
Personal femenino:			
Vistera ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala costurera ... ..	36,50	34,25	31,—
Ojaladora a mano ... ..	33,50	31,75	29,10
Planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Bordadora a mano ... ..	36,50	34,25	31,—
Ayudanta (en todas las anteriores categorías) ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
b) Confección en serie.			
Personal masculino:			
Oficial cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	60,—	50,75	49,—
Oficial cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	53,75	49,—	46,75
Personal femenino:			
Repasadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Vistera ... ..	36,50	34,25	31,—
Montadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala costurera de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala costurera de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ojaladora a mano ... ..	33,50	31,75	29,—
Ojaladora a máquina ... ..	33,50	31,75	29,—
Planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta (en todas las anteriores categorías) ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>II. Lencería artística y corriente para señora y niño.</b>			
Confección a la medida y en serie.			
Personal femenino:			
Cortadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	41,50	39,50	37,75
Cortadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	39,25	37,—	35,50
Oficiala de taller de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de taller de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Bordadora a mano ... ..	36,50	34,25	31,—
Bordadora a máquina ... ..	36,50	34,25	31,—
Maquinista de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Maquinista de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Reproductora de dibujo ... ..	38,—	35,75	33,50
Picadora de dibujos ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta (en todas las categorías anteriores) ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>III. Corsetería.</b>			
Personal masculino:			
Oficial cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	52,75	48,25	45,50
Oficial cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	48,—	42,75	38,50
Ayudante de cortador ... ..	44,—	40,25	37,—
Personal femenino:			
Oficiala cortadora ... ..	41,50	39,50	37,75
Oficiala de encargados ... ..	43,25	39,50	37,—
Maquinista de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Maquinista de 2. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
Ayudanta ... ..	27,25	25,25	24,—
Planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,—	24,—

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>B) CONFECCION DE PRENDAS EXTERIORES DE SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO.</b>			
<b>I. Sastrería a la medida.</b>			
Personal masculino:			
Oficial de sastrería ... ..	51,25	46,75	40,25
Ayudanta de oficial de sastrería ... ..	44,—	40,25	37,75
Oficial planchador de 1. <sup>a</sup> (donde exista) ... ..	51,25	46,75	44,25
Oficial planchador de 2. <sup>a</sup> (donde exista) ... ..	48,—	43,50	41,—
Personal femenino:			
Oficiala de sastrería de 1. <sup>a</sup> ... ..	39,25	37,—	35,50
Oficiala de sastrería de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,75	33,25	30,50
Ayudanta de oficiala de sastrería ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala composturera ... ..	39,25	37,—	35,50
Pantalonera ... ..	33,50	31,75	29,—
Chalequera ... ..	33,50	31,75	29,—

Los salarios de este grupo se entenderán referidos al personal perteneciente a los establecimientos de sastrería a la medida que se clasifiquen, de conformidad con el artículo 34, en las llamadas de lujo o alta costura y primera clase.

Los establecimientos clasificados en la segunda categoría abonarán los salarios anteriores reducidos en un 10 por 100, y los pertenecientes a la tercera categoría, los mismos, con una reducción equivalente al 15 por 100.

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>II. Confección de sastrería fina en serie.</b>			
Personal masculino:			
Marcador cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	1.990,—	1.810,—	1.705,—
Marcador cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	1.825,—	1.650,—	1.545,—
Oficial cortador ... ..	1.585,—	1.450,—	1.370,—
Oficial forrador ... ..	1.425,—	1.290,—	1.205,—
Diario			
Oficial de sastrería ... ..	51,25	46,75	44,25
Ayudante ... ..	44,—	40,25	37,75
Planchador de 1. <sup>a</sup> ... ..	51,25	46,75	44,25
Planchador de 2. <sup>a</sup> ... ..	48,—	43,50	41,—
Personal femenino:			
Oficiala de sastrería de 1. <sup>a</sup> ... ..	39,25	36,25	34,25
Oficiala de sastrería de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,75	33,75	30,50
Ayudanta de oficiala ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala de confección en serie de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de confección en serie de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Maquinista de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Maquinista de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Maquinista de máquinas especiales ... ..	33,50	31,75	29,—
Repartidora ... ..	37,50	35,50	33,75
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>III. Confección económica en serie o «matecaire».</b>			
Personal masculino:			
Oficial cortador ... ..	54,50	50,—	47,50
Ayudante de cortador ... ..	46,50	42,75	40,25
Personal femenino:			
Oficiala costurera ... ..	36,50	34,25	31,—
Ojaladora a mano ... ..	36,50	34,25	31,—
Ojaladora a máquina ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala planchadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>IV y V. Modistería a la medida y en serie.</b>			
Personal masculino:			
Oficial de modistería ... ..	48,—	42,75	40,25
Personal femenino:			
Oficiala de modistería de 1. <sup>a</sup> ... ..	39,25	36,25	33,—
Oficiala de modistería de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	30,50
Ayudanta de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta de 2. <sup>a</sup> ... ..	29,75	28,—	26,50
Oficiala cortadora (confección en serie) ... ..	38,25	36,25	34,75
Bordadora a mano ... ..	38,25	36,25	34,75
Bordadora a máquina ... ..	38,25	36,25	34,75
Ayudanta ... ..	34,25	32,50	31,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—

Los salarios correspondientes al grupo IV (modistería a la medida) se entenderán establecidos para los operarios u operarias que trabajen en talleres clasificados, de conformidad con el artículo 34 de estas Ordenanzas, como de 1.<sup>a</sup> categoría. En los clasificados en las restantes categorías, los salarios anteriores experimentarán las siguientes variaciones:

Establecimientos de lujo o alta costura: Se aumentará en todas las categorías el 10 por 100.

Establecimiento de segunda categoría: Se disminuirá en todas las categorías el 5 por 100.

Establecimientos de tercera categoría: Se disminuirá en todas las categorías el 10 por 100.

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>VI. Gabardinas e impermeables.</b>			
Personal masculino:			
Oficial marcador cortador ... ..	Percibirán salarios iguales a los establecidos para las mismas categorías en el grupo II de esta Sección, confección de sastrería fina en serie.		
Oficial cortador ... ..			
Oficial forrador ... ..			
Oficial de sastrería ... ..			
Diario			
Oficial engomador de 1. <sup>a</sup> ... ..	52,75	48,25	46,25
Oficial engomador de 2. <sup>a</sup> ... ..	48,—	44,25	41,—
Ayudante ... ..	40,—	37,—	34,75
Personal femenino:			
Oficiala de sastrería ... ..	Percibirán salarios iguales a los establecidos para las mismas categorías en el grupo II de esta Sección, confección de sastrería fina en serie.		
Ayudanta ... ..			
Maquinista ... ..			
Maquinista de máquinas especiales ... ..			
Repartidora ... ..			
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>VII. Confección de sombreros de señora.</b>			
Diario			
Enformador ... ..	51,25	46,75	43,50
Ayudante de planchador ... ..	39,25	35,50	33,50
Personal femenino:			
Oficiala de sombrerería de 1. <sup>a</sup> ... ..	38,25	36,25	34,75
Oficiala de sombrerería de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,75	34,25	31,—
Ayudanta ... ..	33,50	31,75	29,—
<b>C) CONFECCION DL COMPLEMENTOS DE VESTIDO.</b>			
<b>I. Corbatería y pañolería de fantasía.</b>			
Personal masculino:			
Oficial cortador ... ..	52,75	48,25	46,25
Ayudante ... ..	36,—	33,—	31,—
Personal femenino:			
Oficiala de corbatería ... ..	31,—	28,50	26,50
Costurera (a mano) ... ..	31,—	28,50	26,50
Maquinista ... ..	27,25	25,25	24,—
Planchadora ... ..	31,—	28,50	26,50
Rasgadora o rayadora ... ..	27,25	25,25	24,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>II. Gorrería de todas clases.</b>			
Personal masculino:			
Cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	43,25	39,50	37,—
Cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	40,75	37,50	35,50
Planchador ... ..	46,50	42,75	40,25
Ayudante ... ..	33,25	35,75	33,50
Personal femenino:			
Oficiala de gorrería de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala de gorrería de 2. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>III. Mantonería bordada.</b>			
Personal masculino:			
Oficial dibujante ... ..	51,25	45,75	42,75
Personal femenino:			
Estarcidora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Estarcidora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta de estarcidora ... ..	31,—	28,50	26,50
Bordadora a mano ... ..	36,50	34,25	31,—
Bordadora a máquina de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Bordadora a máquina de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta de bordadora ... ..	31,—	28,50	26,50
Repasadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Ayudanta de repasadora ... ..	31,—	28,50	26,50
Calcadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Calcadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Flequera de 1. <sup>a</sup> ... ..	38,—	35,75	32,50
Flequera de 2. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Aprestadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Ayudanta ... ..	31,—	28,50	26,50
Planchadora-dobladora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora-dobladora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>IV. Velos, mantos y mantillos.</b>			
Oficiala ... ..	36,50	34,25	31,—
Ayudanta ... ..	33,50	31,75	29,—
Repasadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>V. Pañolería corriente.</b>			
Cortadora ... ..	27,25	25,25	24,—
Costurera maquinista ... ..	31,—	28,50	26,50
Plegadora ... ..	27,25	25,25	24,—
Repasadora ... ..	27,25	25,25	24,—
Acabadora ... ..	27,25	25,25	24,—
Marcadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>VI. Paragüería.</b>			
Personal masculino:			
Cortador ... ..	52,75	48,25	45,50
Repasador ... ..	44,75	41,—	38,50
Taladrador ... ..	41,50	38,75	35,50
Encolador ... ..	38,25	35,50	33,50
Personal femenino:			
Oficiala de paragüería ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>VII. Guantes.</b>			
Oficiala de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala de 2. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
Ayudanta ... ..	28,50	26,70	25,25
Repasadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
Oficial cortador ... ..	41,50	38,75	35,25
<b>VIII. Flores artificiales.</b>			
Oficiala de 1. <sup>a</sup> ... ..	44,75	42,75	38,50
Oficiala de 2. <sup>a</sup> ... ..	43,25	38,75	37,—
Especialista de 1. <sup>a</sup> ... ..	39,25	36,25	34,75
Especialista de 2. <sup>a</sup> ... ..	37,50	35,50	33,75
Peones ... ..	36,—	33,—	31,—

El personal femenino percibirá el 80 por 100 del jornal asignado al masculino, excepto los peones, que tendrán la misma retribución que los varones.

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup> Zona 2. <sup>a</sup> Zona 3. <sup>a</sup>		
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>D) CONFECCION DE PRENDAS DE CAMA Y MESA</b>			
<b>I. Lencería artística.</b>			
<b>Diario</b>			
Personal masculino:			
Dibujante ... ..	51,25	45,75	42,75
Ayudante de dibujante ... ..	44,75	41,—	38,50
Personal femenino:			
Reproductora de dibujos ... ..	38,—	35,75	32,50
Picadora de dibujos de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Picadora de dibujos de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,25	31,75	29,—
Pasadora de dibujos de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Pasadora de dibujos de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Rasgadora ... ..	31,—	28,50	26,50
Planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Plegadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Caladora y bordadora a máquina ... ..	36,50	34,25	31,—
Maquinista ... ..	36,50	34,25	31,—
Bordadora a mano ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de taller de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de taller de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta (en todas las anteriores categorías) ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>II. Colchonería.</b>			
Oficial colchonero de 1. <sup>a</sup> ... ..	45,—	41,—	38,50
Oficial colchonero de 2. <sup>a</sup> ... ..	43,25	39,40	37,—
Ayudante ... ..	30,50	28,25	24,50
Especialista ... ..	23,50	22,—	20,75
<b>E) DIVERSOS</b>			
<b>I. Bordados y puntillería confeccionada</b>			
Personal masculino:			
Oficial de montaje de máquina automática ... ..	44,75	42,75	38,50
Personal femenino:			
Cosedora de montajes ... ..	33,50	31,75	29,—
Rodetera ... ..	31,—	28,50	26,50
Enhebradora maquinista ... ..	33,50	31,75	29,—
Enhebradora auxiliar ... ..	31,—	28,50	26,50
Canillera ... ..	27,25	25,25	24,—
Repasadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Planchadora ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta de planchadora ... ..	31,—	28,50	26,50
Plegadora de piezas ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>II. Talleres de planchado.</b>			
Personal femenino:			
Oficiala planchadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala planchadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
<b>III. Lencería sanitaria.</b>			
Personal femenino:			
Cortadora ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala costurera de 1. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala costurera de 2. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>IV. Confecciones industriales.</b>			
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	44,75	41,—	38,50
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	43,25	39,50	37,—
Especialista ... ..	37,50	35,50	33,75
Peón ... ..	36,—	33,—	31,—
Cortadora de 1. <sup>a</sup> ... ..	41,50	38,75	36,25
Cortadora de 2. <sup>a</sup> ... ..	39,25	36,25	34,50
Oficiala de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Especialista ... ..	27,25	25,25	24,—
<b>V. Bordado sobre seda en hilo de oro y otros metales</b>			
Oficiala de 1. <sup>a</sup> ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de 2. <sup>a</sup> ... ..	33,50	31,75	29,—
Oficiala de 3. <sup>a</sup> ... ..	31,—	28,50	26,50
<b>Art. 37. Retribución del personal subalterno.</b>			
<b>Mensual</b>			
Listero ... ..	1.265,—	1.165,—	1.100,—
<b>Diario</b>			
Vigilantes o Serenos ... ..	38,25	33,50	33,—
Ordenanzas ... ..	36,—	33,—	31,—
Porteros ... ..	36,—	33,—	31,—
Conserjes ... ..	37,50	35,50	33,75
Conductores mecánicos ... ..	41,50	38,25	35,75
Electricistas ... ..	41,50	38,25	35,75
<b>Botones o Recaderos (personal masculino):</b>			
De 14 a 16 años ... ..	12,50	11,50	10,75
De 16 a 18 años ... ..	23,50	21,75	19,—
Mozos de almacén ... ..	36,—	33,—	31,—
Mujeres de limpieza (hora) ... ..	3,75	3,75	3,75
<b>Art. 38. Retribución del personal administrativo.</b>			
<b>Mensual</b>			
Jefe de Sección ... ..	2.405,—	2.285,—	2.165,—
Jefe de Negociado ... ..	2.150,—	2.045,—	1.930,—
Oficial de 1. <sup>a</sup> ... ..	1.795,—	1.705,—	1.615,—
Oficial de 2. <sup>a</sup> ... ..	1.555,—	1.480,—	1.390,—
Auxiliares ... ..	1.270,—	1.225,—	1.135,—
<b>Aspirantes:</b>			
De 14 a 15 años ... ..	420,—	405,—	360,—
De 15 a 16 años ... ..	595,—	585,—	545,—
De 16 a 18 años ... ..	940,—	915,—	860,—
Telefonistas ... ..	1.270,—	1.205,—	1.135,—

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup> Zona 2. <sup>a</sup> Zona 3. <sup>a</sup>		
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Art. 39. Retribución del personal mercantil.</b>			
<b>Mensual</b>			
Jefes de ventas ... ..	2.405,—	2.285,—	2.165,—
Viajantes ... ..	2.150,—	2.045,—	1.930,—
Oficiales de ventas ... ..	1.795,—	1.705,—	1.615,—
Modelos ... ..	1.780,—	1.690,—	1.600,—
Vendedora o dependiente de salón de primera ... ..	1.505,—	1.375,—	1.295,—
Vendedora o dependiente de salón de segunda ... ..	1.345,—	1.280,—	1.160,—
<b>Art. 40. Retribución del personal técnico no titulado.</b>			
<b>En todas las Secciones:</b>			
Encargado general ... ..	2.405,—	2.285,—	2.165,—
Maestro o Encargado de Sección ... ..	1.585,—	1.490,—	1.375,—
Maestra o Encargada de Sección ... ..	1.345,—	1.230,—	1.160,—
<b>A) CONFECCION DE PRENDAS INTERIORES DE SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO</b>			
<b>I. Camisería fina y económica.</b>			
<b>a) Confección a la medida:</b>			
Cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	2.230,—	2.050,—	1.905,—
Cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	1.825,—	1.665,—	1.570,—
Ayudante de cortador ... ..	1.585,—	1.450,—	1.360,—
<b>b) Confección en serie:</b>			
Patronista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.905,—
<b>II. Lencería artística y corriente.</b>			
Patronista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.905,—
<b>III. Corsetería.</b>			
Patronista encargado de taller ... ..	2.230,—	2.050,—	1.905,—
<b>B) CONFECCION DE PRENDAS EXTERIORES DE SEÑORA CABALLERO Y NIÑO</b>			
<b>I. Sastrería a la medida.</b>			
Cortador de 1. <sup>a</sup> ... ..	2.795,—	2.535,—	2.110,—
Cortador de 2. <sup>a</sup> ... ..	2.390,—	2.175,—	1.915,—
Ayudante de cortador ... ..	1.665,—	1.520,—	1.015,—
<b>Diario</b>			
Maestro de aguja y mesa ... ..	52,75	48,25	42,75
<b>II. Confección de prendas de sastrería fina en serie.</b>			
<b>Mensual</b>			
Patronista ... ..	2.550,—	2.320,—	2.220,—
Ayudante de patronista ... ..	1.665,—	1.520,—	1.015,—
Maestro de aguja y mesa (diario) ... ..	52,75	48,25	42,75
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de estas Ordenanzas, los salarios y sueldos anteriores se entienden referidos a los Establecimientos clasificados como de lujo o alta costura y primera categoría. Los clasificados en segunda categoría abonarán los nuevos sueldos y salarios reducidos en un 10 por 100, y los clasificados en tercera categoría experimentarán una reducción del 15 por 100 en los mismos salarios.			
<b>III. Confección en serie de prendas económicas o amantecadas.</b>			
Patronista ... ..	2.070,—	1.830,—	1.625,—
<b>IV-V. Modistería a la medida y en serie.</b>			
Directora o Jefe de taller ... ..	2.390,—	2.175,—	1.915,—
Cortador o cortadora ... ..	2.390,—	2.175,—	1.915,—
Ayudante de cortador ... ..	1.475,—	1.320,—	1.165,—
Dibujante modelista ... ..	2.795,—	2.535,—	2.110,—
<b>Diario</b>			
Maestra de aguja y mesa ... ..	44,75	41,75	38,50
Maestro de aguja y mesa ... ..	52,75	48,25	45,50
Los salarios y sueldos correspondientes al Grupo IV (Modistería a la medida) se entienden fijados para los operarios u operarias que trabajen en talleres clasificados como de primera categoría, de conformidad con el artículo 34 de estas Ordenanzas. Los clasificados en las restantes categorías experimentarán las siguientes variaciones:			
Establecimiento de lujo o alta costura: 10 por 100 de aumento en todas las categorías.			
Establecimientos de segunda categoría: Se disminuirán los sueldos y salarios anteriores en un 5 por 100.			
Establecimientos de tercera categoría: Se disminuirán en un 10 por 100 los sueldos y salarios anteriores.			

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup> Zona 2. <sup>a</sup> Zona 3. <sup>a</sup>		
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>VI. Gabardinas e impermeables.</b>			
Patronista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
<b>C) CONFECCION DE COMPLEMENTOS DEL VESTIDO.</b>			
<b>I. Corbatería y pañolería de fantasía.</b>			
Modelista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
<b>II. Gorrería de todas clases y sombrerería de señora.</b>			
<b>A) Gorrería:</b>			
Patronista ... ..	1.990,—	1.810,—	1.570,—
<b>B) Sombrerería de señora:</b>			
Directora o modelista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
<b>Diario</b>			
Maestra de mesa ... ..	44,75	41,75	38,50
<b>III. Mantonería bordada.</b>			
<b>Mensual</b>			
Proyectista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
Dibujante ... ..	1.910,—	1.735,—	1.520,—
<b>Diario</b>			
Técnico especializado ... ..	52,85	48,25	44,25
<b>D) CONFECCION DE PRENDAS DE CAMA Y MESA.</b>			
<b>I. Lencería artística.</b>			
<b>Mensual</b>			
Dibujante proyectista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
Ayudante de dibujante proyectista ... ..	1.505,—	1.375,—	1.295,—
<b>E) DIVERSOS.</b>			
<b>I. Bordados y puntillería confeccionada.</b>			
<b>Diario</b>			
Dibujante proyectista ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
Dibujante ... ..	1.910,—	1.735,—	1.520,—
Picador de dibujos ... ..	2.230,—	2.050,—	1.910,—
<b>Diario</b>			
Bordador a pantógrafo ... ..	44,75	40,25	38,50
Ayudante de bordador a pantógrafo ... ..	38,25	35,50	33,—
<b>Art. 41. Retribución de los aprendices:</b>			
1. <sup>o</sup> Aprendices masculinos y femeninos de las categorías de Cortador a la medida, Patronista, Dibujante, Picador de dibujos y Bordador a pantógrafo, pertenecientes a Técnicos no titulados de las Secciones A) y B) y Grupo I de las C), D) y E) del artículo tercero de estas normas.			
<b>Diario</b>			
Personal masculino:			
De primer año ... ..	12,50	11,50	10,—
De segundo año ... ..	18,75	17,25	15,75
De tercer año ... ..	26,—	24,25	22,75
De cuarto año ... ..	34,75	31,75	29,75
Personal femenino:			
De primer año ... ..	10,—	9,—	7,50
De segundo año ... ..	16,25	14,75	13,25
De tercer año ... ..	21,25	19,25	17,75
De cuarto año ... ..	27,25	25,50	24,—
2. <sup>o</sup> Aprendices masculinos y femeninos de las diversas categorías de operarios de las Secciones y Grupos del párrafo anterior.			
<b>Diario</b>			
Personal masculino:			
De primer año ... ..	10,—	9,—	8,25
De segundo año ... ..	13,75	12,25	11,50
De tercer año ... ..	22,25	19,75	18,25
Personal femenino:			
De primer año ... ..	10,—	9,—	8,25
De segundo año ... ..	13,75	12,25	11,50
De tercer año ... ..	22,25	19,75	18,25
3. <sup>o</sup> Aprendices masculinos de las categorías de patronistas y modelistas del grupo II de la sección C) y proyectistas y dibujantes del grupo III de la misma sección:			

# NUEVAS MODIFICACIONES DE SALARIOS

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
De primer año ... ..	12,50	11,50	10,—
De segundo año ... ..	18,75	16,50	15,25
De tercer año ... ..	23,50	21,75	20,25

4.º Aprendizajes masculinos pertenecientes a las diversas categorías de operarios de los grupos II y III de las secciones C) y D) del artículo tercero de esta Reglamentación:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
De primer año ... ..	12,50	11,50	10,—
De segundo año ... ..	18,75	16,50	15,25
De tercer año ... ..	23,50	21,75	20,25

5.º Aprendizajes masculinos y femeninos de las categorías de operarios restantes:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
De primer año ... ..	12,50	11,50	10,—
De segundo año ... ..	19,75	19,—	17,55

A los aprendices de sastrería y modistería a la medida

Los salarios correspondientes a Obreros, Aprendices y Técnicos no titulados se entenderán establecidos para los operarios u operarias que trabajen en talleres clasificados, de conformidad con el artículo 18 de esta disposición, como de categoría normal. En los establecimientos de lujo o alta costura se aumentará en todas las categorías el 10 por 100.

Los aumentos por antigüedad en la Empresa que regulan los artículos 50 a 55 del Reglamento nacional se calcularán sobre los nuevos salarios-base fijados en la presente Orden.

Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de estímulo a la producción de modo que, para igual rendimiento del trabajo, los ingresos del obrero aumenten en la misma proporción que los jornales correspondientes a su categoría profesional.

Para establecer la proporción indicada se tomará como base la cantidad que resulte de sumar al salario de las antiguas tablas el 40 por 100 de los pluses de las Ordenes de 1 de diciembre de 1950, 27 de abril de 1951 y 23 de marzo de 1956.

Las dietas a que se refiere el artículo 80 del Reglamento nacional se elevan a 40 pesetas para operarios y subalternos; a 70, para empleados administrativos y mercantiles,

les serán de aplicación, a efectos exclusivamente de salarios, los aumentos y disminuciones establecidos para el personal obrero de estas mismas actividades en el artículo 36, sección B), apartados I y IV, de estas Ordenanzas.

Se modifican los artículos 20 y 22 de la orden de 20 de octubre de 1949, que aplicó el Reglamento Nacional de Trabajo de Confección, Vestido y Tocado, de 16 de junio de 1948, a la industria de confección de prendas de peletería. Dichos artículos quedarán redactados como sigue:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas

Personal masculino:

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
Oficial cortador de primera ...	1.990,—	1.880,—	1.705,—
Oficial cortador de segunda ...	1.745,—	1.490,—	1.385,—
Oficial cortador de tercera ...	1.505,—	1.330,—	1.225,—
Ayudante ... ..	1.345,—	1.165,—	1.060,—

SECCION DE COSTURA A MAQUINA

Personal femenino:

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
Oficiala de primera ... ..	39,25	36,25	34,50
Oficiala de segunda ... ..	36,50	34,25	31,—
Ayudanta ... ..	33,50	31,75	29,—

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas

SECCION DE FORRADO:

Oficiala de primera ... ..	36,50	34,25	31,—
Oficiala de segunda ... ..	33,50	31,75	29,—
Ayudanta ... ..	31,—	28,50	26,50
Peón masculino ... ..	36,—	33,—	31,—
Peón femenino ... ..	28,75	26,50	24,75

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Diario</b>			
Aprendices masculinos:			
De primer año ... ..	12,50	11,50	10,—
De segundo año ... ..	18,75	17,25	15,75
De tercer año ... ..	26,—	24,25	22,75
De cuarto año ... ..	34,75	31,75	29,75

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
Aprendices femeninos:			
De primer año ... ..	10,—	9,—	8,25
De segundo año ... ..	13,75	12,25	11,50
De tercer año ... ..	22,25	19,75	18,25

Art. 22. Retribución del personal técnico no titulado:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Mensual</b>			
Encargado o maestro de pele-			
tería ... ..	2.405,—	2.285,—	2.185,—
Patronista de peletería ... ..	2.405,—	2.285,—	2.185,—

con las categorías de auxiliares, maniqués, oficiales o asimilados, y a 100 pesetas para las categorías superiores.

Se fija el porcentaje del plus familiar en el 15 por 100 de la nómina.

El valor del punto para los trabajadores a domicilio a que alude el artículo primero de la Orden de 24 de julio de 1948 será de 50 pesetas al mes, cuando los ingresos de los referidos trabajadores asciendan al importe que obtendrían trabajando todos los días del mes, si fuesen retribuidos mediante salario, por unidad de tiempo.

En caso de que los ingresos obtenidos por dichos trabajadores sean inferiores al límite establecido en el párrafo anterior, se reducirá dicho importe de 50 pesetas a la parte proporcional correspondiente.

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Quedan suprimidos los pluses establecidos en las Ordenes de 1 de diciembre de 1950, 27 de abril de 1951 y 23 de marzo de 1956.

La presente Orden producirá efectos desde 1 de noviembre de este año.

## TRABAJO EN LAS CAJAS GENERALES DE AHORRO POPULAR

La declaración tercera del Fuero del Trabajo determina que gradual e inflexiblemente se elevará el nivel de vida de los trabajadores en la medida que lo permita el superior interés de la Nación. En cumplimiento de este precepto, en uso de las facultades que le están conferidas y de conformidad con el Consejo de Ministros, este Ministerio ha tenido a bien disponer:

Los artículos 18, 19, 20, 21, 23, 24 y 25 del Reglamento Nacional de Trabajo en Cajas Generales de Ahorros Populares, de 27 de septiembre de 1950, quedan redactados como sigue:

At. 18. Para los empleados se fijarán los siguientes sueldos:

Categorías	Pesetas
<b>Anual</b>	
Auxiliares de entrada ... ..	16.205,—
A los tres años cumplidos... ..	18.135,—
A los seis años cumplidos... ..	20.066,—
A los nueve años cumplidos (oficiales de 2. <sup>a</sup> )... ..	22.000,—
A los doce años cumplidos (oficiales de 2. <sup>a</sup> )... ..	23.930,—
A los quince años cumplidos (oficiales de 1. <sup>a</sup> )... ..	25.920,—

A partir de dicha antigüedad percibirán trienios de 1.930 pesetas.

Art. 19. Se establecen para los jefes los sueldos mínimos siguientes:

Categorías	Pesetas
<b>Anual</b>	
Primera categoría ... ..	56.755,—
Segunda categoría ... ..	45.170,—
Tercera categoría ... ..	35.515,—
Cuarta categoría ... ..	30.410,—

Trienios de 2.900 pesetas para la primera categoría y de 2.415 para las restantes.

Los trienios se computarán en la categoría y desde 1 de enero de 1939, salvo que estuviesen reconocidos con anterioridad derechos a cómputo de antigüedad superior a estos efectos, y sin que en ningún caso la retribución correspondiente a los jefes pueda ser inferior a la que correspondería al propio empleado si hubiese continuado en la categoría de oficial.

En caso de ascenso de categoría, tendrán derecho a que se les fije, dentro de los sueldos de la escala correspondiente a la nueva categoría—constituidos por el sueldo inicial de la categoría a que se ascienda y los trienios correspondientes—, el

inmediatamente superior al que viniesen percibiendo en el momento del ascenso, siempre que este último sueldo sea mayor que el establecido para el ingreso en la categoría a que hubiera ascendido.

En aquellas Cajas cuyos saldos de imposiciones estén comprendidos entre los 30 y 50 millones de pesetas, el sueldo del director se incrementará en un 30 por 100 sobre el fijado para la primera categoría; en las de saldos comprendidos entre los 50 y 100 millones, el aumento será del 40 por 100.

Para en los mismos casos, las instituciones fijarán en su Reglamento de régimen interior los incrementos correspondientes de los subdirectores que sustituyan personalmente a los directores en caso de ausencia.

Los aumentos a que se refieren los dos párrafos anteriores se entenderán independientes de cualquier otra clase de emolumentos arrojados a dichos cargos.

Los oficiales que desempeñen cargo directivo de jefatura, en aquellas instituciones en que no existiera jefe, percibirán sobre la remuneración reglamentaria correspondiente una gratificación del 25 por 100 de su sueldo.

Art. 20. Los sueldos mínimos de los subalternos serán los siguientes:

Ordenanzas y vigilantes de entrada, 14.275 pesetas.

Con trienios de 965 pesetas.

Los conserjes percibirán 5.710 pesetas más al año que el sueldo que les corresponda por su antigüedad como subalternos. Los colocadores tendrán la retribución con la gratificación que se fije al efecto que les corresponda como ordenanzas, por cada entidad en el Reglamento de régimen interior correspondiente.

Categorías	Pesetas
<b>Anual</b>	
Recaderos o botones:	
Entrada ... ..	3.670,—
A los dos años cumplidos... ..	4.635,—
A los cuatro años cumplidos... ..	5.985,—

A los efectos de la percepción de trienios se computará a los ordenanzas, vigilantes y conserjes el tiempo servido en la categoría desde 1 de enero de 1939, salvo que tuviesen reconocido con anterioridad derecho a percibir premios de antigüedad desde la fecha anterior.

En caso de ascenso, se seguirá el mismo criterio a que se hace referencia en el párrafo cuarto del artículo anterior.

Art. 21. El personal titulado percibirá los siguientes sueldos:

En Central o Sucursal principal, 37.445 pesetas de entrada.

En las demás dependencias, 33.585 pesetas.

Con trienios de 1.930 pesetas. Cuando por existir varios titulados de una misma especialidad uno de ellos ostentase la jefatura, el sueldo del que la desempeñe se incrementará en un 10 por 100.

Art. 23. La retribución del personal de oficios varios será la fijada en las correspondientes Reglamentaciones. En defecto de éstas, se establecen las siguientes:

Categorías	Pesetas
<b>Mensual</b>	
Oficial... ..	1.730,—
Ayudante ... ..	1.540,—
Mozo ... ..	1.345,—

Los chóferes cobrarán, como mínimo, el sueldo de los ordenanzas, más una gratificación de 1.905 pesetas anuales.

Las mujeres de limpieza, por lo menos, seis pesetas por hora.

Art. 24. Las telefonistas que no hayan ingresado como aspirantes a empleados tendrán 16.205 pesetas de sueldo inicial con seis trienios de 965 pesetas. Las que hubieran ingresado como aspirantes gozarán de todos los derechos establecidos en el presente Reglamento. A falta de contrato, y en caso de duda, se les reconocerán estos derechos.

Art. 25. Todo el personal que integra los diversos grupos enumerados en el artículo tercero de la Reglamentación percibirá una paga extraordinaria de cuantía equivalente a una mensualidad el 18 de julio y el 22 de diciembre. La paga del 18 de julio se percibirá el día hábil anterior.

El porcentaje de Plus familiar se fija en el 25 por 100 de la nómina.

Las dietas a que se refiere el artículo 57 del Reglamento nacional se elevan a 150 100 y 75 pesetas, según las respectivas categorías.

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el decreto de esta misma fecha.

Se suprime el Plus de carestía de vida establecido en la disposición adicional primera del Reglamento nacional y el especial del artículo tercero de la orden de 27 de marzo del año en curso.

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA DE FABRICACION DE PURES Y SIMILARES Y DE PIENSOS COMPUESTOS

La tabla de salarios contenida en el artículo 8.º de la Orden ministerial de 4 de octubre de 1949, por la que se dieron normas reglamentarias para el trabajo en las Empresas dedicadas a la Fabricación de Pures y Similares, y de piensos compuestos, queda modificada en el sentido siguiente:

Categorías	Zona 1. <sup>a</sup>	Zona 2. <sup>a</sup>	Zona 3. <sup>a</sup>
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Mensual</b>			
Aspirante administrativo de 14 años ... ..	475,—	410,—	385,—
Aspirante administrativo de 15 años ... ..	590,—	545,—	460,—
Aspirante administrativo de 16 años ... ..	750,—	705,—	590,—
Aspirante administrativo de 17 años ... ..	850,—	820,—	700,—

Según la Orden de 4 de octubre de 1949 dice en su artículo 1.º: es de aplicación en todos los demás extremos la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria Harinera, de 27 de julio de 1945, y, en consecuencia, las diversas modificaciones vigentes para dicha Industria en todos sus extremos.

# INFORMACION ECONOMICA

## RESUMEN DE LA SEMANA

La Bolsa está entrando en una nueva fase. Después del alza fulgurante de la antepenúltima semana de noviembre hubo un cierto embotamiento de la tendencia, las altas y las bajas casi se pararon. En esta semana pasada las bajas fueron de un importe dos veces y media mayor que las alzas. Y el negocio, en su conjunto, también fue un tercio más reducido. A este fenómeno es al que le damos más importancia. Ciertamente que todos los años por esta época el negocio se contrae. Ciertamente también que es mucha la gente que ha comenzado ya a vender, alrededor de estos cambios de ahora, que son los máximos de todos los tiempos. Hasta ahora el dinero «paletón» absorbió todo este papel. Comienza a no absorberlo. Y la fisonomía de la Bolsa, con esa contracción de la negociación, espejo que refleja a su vez la contracción del dinero, cambia. Sólo queda pensar si será duradero o accidental ese cambio de ambiente. Si tras él vendrá un cambio de postura. Si todo esto no pasará de ser un bache más.

Insistiremos en la advertencia de que al enjuiciar la actual situación del mercado mobiliario no debe olvidarse que las cotizaciones se encuentran en un vértice de altura que roza las máximas conseguidas en el año y que supera en

bastantes puntos a las conseguidas en el «boom» de 1946. No es que pueda afirmarse que la trayectoria alcista tenga precisamente ahora que detenerse o cambiar de signo. Pero si tal afirmación no puede hacerse sino a título completamente de profecía, lo que sí puede asegurarse es que a tales alturas, los cambios por un lado, hacen al dinero cada vez más cauto y prudente, y, por otra parte, contribuyen a mantener en el mercado una constante oferta de realizaciones más amplias cuanto más sustanciosos sean los beneficios que puedan lograrse, que surgen de esos sectores de bolsistas timoratos que no quieren perder lo ganado.

Y en este ambiente de retraimiento—creemos que justificado—del dinero y manteniéndose una oferta suave, pero continuada, es en el que se ha movido la semana bursátil que comentamos. El volumen de negocio fué regularmente amplio y más en armonía con las posibilidades del dinero que con las de la oferta, casi siempre en excedente ligero, sin que mostrara por ello demasiada inclinación a aceptar los desmerecimientos. Pero, ya hemos dicho antes, menos cuantioso, un tercio menos que en la semana anterior.

De todos modos estos baches se han producido en bastantes ocasiones aunque no en cuantía que pueda señalar un sustancial cambio de postura general. Que la Bolsa sigue manteniendo un no perdido fondo de firmeza nos lo dicen, junto a la carencia de gravedad en los desmerecimientos ocurridos, el buen número de valores que todavía incrementan su nivel o que al menos lo mantienen. Creemos por ello que ha sido la contracción de la corriente compradora la que en mayor medida ha contribuido a una parcial debilitación de los cambios. Por otro lado también se advierte muy bien que, por su propia cautela, el dinero busca los valores que considera con cambio retrasado, abandonado, por el contrario, a aquellos que por haber mejorado ampliamente en las últimas fechas parecen actuar con posibilidades más agotadas. Esa misma búsqueda señala certeramente que, si bien cada vez es más trabajoso para la inversión aceptar los altos tipos logrados, tampoco es en el postura cómoda mantener la liquidez. Sólo queda el miedo como factor. Hasta ahora nadie vendió con pánico, conviene decirlo también.

Dentro del ambiente general de la Bolsa que hemos tratado de reflejar en este resumen, ha sido el mercado de derechos de suscripción el que presenta mayor sostenimiento. Al principio los cupones que ya venían operando acusaron debilidad, mientras que los que iniciaron su contratación esta semana se mantenían en constante línea de mejora. El balance final de unos y otros es de firmeza, con la excepción de un par de ellos—los de Urbis y Fefasa—que desmerecen con cierta amplitud.

En el departamento de acciones, como ocurre siempre, fué el grupo de arbitraje el que experimentó pesconchones más profundos, pero la ligera reacción que se produjo el viernes acortó las pérdidas precisamente en aquellos títulos que más habían bajado en los primeros momentos, como es el caso de Española de Petróleos. De todas formas el balance de diferencias de la semana en este grupo es irregular.

Los valores eléctricos ceden posiciones en su mayoría, y sin duda más profundamente que los de otros grupos, pero sin llegar a ser alarmantes las bajas en ningún caso. En el sector bancario las diferencias de signo negativo predominaron, pero tanto éstas como las de avance tienen escasa significación, manteniéndose bastante alto el índice medio de las cotizaciones de estos títulos. En los restantes grupos, mayoría de suaves desmerecimientos que a última hora se acortaron aún más en muchos casos.

En el momento del cierre el juego de las contrapartidas se mantiene más entonado. Pero hay algo que ha cambiado en la Bolsa.

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	De día	Diferencias
4 % Inter ... ..	80,20	80,30	+ 0,10
4 % Ext ... ..	98,—	97,75	- 0,25
A. 1908 4 % ... ..	90,—	90,—	=
3 % 1928 s/1 ... ..	82,50	81,—	- 1,50
4 % en s/1 ... ..	98,25	98,60	+ 0,35
4 % nov s/1 ... ..	98,—	98,20	+ 0,20
Am 3,50 % ... ..	89,—	86,75	- 2,25
Tros 3 % A ... ..	100,—	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,30	»	»
Idem Nov ... ..	100,25	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Anterior	De día	Diferencias
Villas 1914 ... ..	81,50	81,50	=
» 1918 ... ..	30,—	»	»
Mejora U ... ..	78,50	77,50	- 1,—
Subsuelo ... ..	89,50	»	»
Vs 1929 ... ..	70,50	70,50	=
» 1931 Int ... ..	77,—	77,—	=
» 1931 Ext ... ..	77,—	77,—	=
» 1941 ... ..	68,—	67,50	- 0,50
» 1946 ... ..	79,50	79,50	=

### OTROS FONDOS

	Anterior	De día	Diferencias
I. N. Colon ... ..	93,25	93,40	+ 0,15
Hidr Ebro 6 % ... ..	95,50	»	»
» a b % ... ..	97,—	»	»
Rec. Nac ... ..	97,25	97,50	+ 0,25
Renfe ... ..	94,—	94,20	+ 0,20
Tánger-Fez ... ..	72,—	75,—	+ 3,—
Marruecos 3 % ... ..	60,—	57,—	- 3,—
Em Majzen ... ..	90,75	91,—	+ 0,25
Em Austriaco ... ..	89,—	»	»

### CEDULAS

	Anterior	De día	Diferencias
Hip. 4 % 1ib ... ..	98,25	»	»
» 4 % ... ..	79,—	77,75	- 1,25
» 4,50 A % ... ..	76,50	73,—	- 3,50
» 4,50 B % ... ..	76,50	73,—	- 3,50
» 4,50 C % ... ..	79,50	77,50	- 2,—
» 4,50 exent ... ..	101,75	»	»
» 5 % exent ... ..	106,50	»	»
G. L. 4 % Int ... ..	86,—	85,—	- 1,—
» 4 % lot ... ..	94,75	95,75	+ 1,—

### OBLIGACIONES

	Anterior	De día	Diferencias
H. Española 6,60 % ...	89,—	87,—	- 2,—
Chade 6 % ... ..	101,—	»	»
» 5,50 ... ..	99,—	98,—	- 1,—
» oonos ... ..	101,—	»	»
Alberche 1951 ... ..	80,75	80,—	- 0,75
S. Nan 6 % ... ..	81,—	85,—	+ 4,—
C. Española ... ..	87,25	87,25	=
F. Mieres ... ..	83,50	83,—	- 0,50
B. Camp 49 ... ..	92,—	90,—	- 2,—
Explosivos ... ..	85,—	83,—	- 2,—
Hornos ... ..	94,—	94,—	=
Telefónica ... ..	88,50	88,50	=
Peñarroya ... ..	90,50	92,—	+ 1,50

### ACCIONES:

Bancos			
España ... ..	900,—	895,—	- 5,—
Exterior ... ..	599,—	592,—	- 7,—
Id. nuev ... ..	2.400,—	2.400,—	=
Hipotecario ... ..	564,—	555,—	- 9,—
Crédit. Local ... ..	500,—	»	»
Esp. Crédito ... ..	1.000,—	1.015,—	+ 15,—
Hisp. Am. ... ..	896,—	895,—	- 1,—
Central ... ..	833,—	829,—	- 4,—
Rural-Mediterráneo ...	470,—	398,—	- 72,—
Cr. Ind. ... ..	287,—	288,—	+ 1,—
Hébrico ... ..	740,—	748,—	+ 8,—
Lop. Quesada ... ..	706,—	»	»
Mer. Ind. ... ..	472,—	469,—	- 3,—
Popular E. ... ..	585,—	590,—	+ 5,—
B. Gral. C. Ind. ... ..	420,—	400,—	- 20,—
Gijón ... ..	440,—	»	»
Herrero ... ..	425,—	»	»

### ALIMENTACION

	Anterior	De día	Diferencias
Aguila ... ..	639,—	642,—	+ 3,—
Azucarera ... ..	262,—	247,—	- 15,—
Id. Madrid ... ..	115,—	»	»
Ebro ... ..	513,—	502,—	- 11,—

### CEMENTOS

	Anterior	De día	Diferencias
Cementos Alba ... ..	463,—	493,—	+ 30,—
Fin. Minera ... ..	675,—	»	»
P. Valderrivas ... ..	595,—	575,—	- 20,—

### CONSTRUCCION

	Anterior	De día	Diferencias
Lucsa ... ..	118,—	120,—	+ 2,—
L. Valderrivas ... ..	454,—	465,—	+ 11,—
Hidrociivil ... ..	177,50	176,—	- 1,50
G. Gl. Esp. ... ..	145,—	155,—	+ 10,—
Dragados ... ..	261,—	258,—	- 3,—

### ELECTRICIDAD

	Anterior	De día	Diferencias
Langreo ... ..	300,—	301,—	+ 1,—
U. E. M. ... ..	287,—	282,—	- 5,—
Id. nuevas ... ..	1.280,—	1.260,—	- 20,—
Cooperativas ... ..	163,—	»	»
Hid. Española ... ..	434,—	433,—	- 1,—
Id. nuevas ... ..	308,—	»	»
Chorro ... ..	200,—	195,50	- 4,50
S. del Nansa ... ..	233,—	225,—	- 8,—

### ELECTRICIDAD

#### (Continuación)

	Anterior	De día	Diferencias
Sevillana ... ..	249,—	247,—	- 2,—
Id. nuevas ... ..	172,—	»	»
Iberduero ord ... ..	376,—	367,—	- 9,—
Duero 1 % ... ..	360,—	360,—	=
C. E. A. ... ..	82,—	»	»
Chades ... ..	300,—	»	»
» D ... ..	300,—	»	»
» E ... ..	300,—	»	»
Telefonica ... ..	362,—	369,—	+ 7,—
Pecsa ... ..	341,—	325,—	- 16,—
Fenosa ... ..	290,—	286,—	- 4,—
E. Leonesas ... ..	285,—	274,—	- 11,—
Ele. Viego ... ..	295,—	304,—	+ 9,—
E. R. Z. eg ... ..	189,—	190,—	+ 1,—
Gallega ... ..	172,—	»	»
H. Cantabrio ... ..	279,—	272,—	- 7,—
Id. nuevas ... ..	253,—	»	»
Moncabril ... ..	243,—	250,—	+ 7,—
S. del Sil ... ..	328,—	324,—	- 4,—

### INMOBILIARIAS

	Anterior	De día	Diferencias
Aicazar ... ..	185,—	180,—	- 5,—
Aspe ... ..	50,—	70,—	+ 20,—
Asturiana ... ..	90,—	85,—	- 5,—
Bam ... ..	167,—	160,—	- 7,—
Caisa ... ..	17,—	»	»
Cantabria ... ..	271,—	256,—	- 15,—
Centro ... ..	171,—	»	»
Ceisa ... ..	140,—	143,—	+ 3,—
C. Hispanico ... ..	38,—	45,—	+ 7,—
El Carmen ... ..	114,—	110,—	- 4,—
Fisa ... ..	210,—	223,—	+ 13,—
Hispana ... ..	125,—	123,—	- 2,—
Layetana ... ..	56,—	56,—	=
Metropolitana ... ..	263,—	265,—	+ 2,—
Id. nuevas ... ..	250,—	257,—	+ 7,—
Ruban ... ..	161,—	168,—	+ 7,—
Urbis ... ..	585,—	533,—	- 52,—
Vacesa ... ..	170,50	169,—	- 1,50
Jresa ... ..	100,—	100,—	=
Urb. Met ... ..	740,—	734,—	- 6,—
Urvacesa ... ..	170,50	»	»
Vallehermoso ... ..	422,—	442,—	+ 20,—

### METALURGICAS

	Anterior	De día	Diferencias
Hornos ... ..	423,—	420,—	- 3,—
Id. nuevas ... ..	1.905,—	1.905,—	=
Auxilia F. C. ... ..	760,—	741,—	- 19,—
Boet y Nav ... ..	142,—	144,—	+ 2,—
Com. Hierros ... ..	500,—	»	»
C. Metalicas ord ... ..	230,—	231,—	+ 1,—
» pref ... ..	232,—	233,—	+ 1,—
Ac Tudor ... ..	690,—	»	»
I. A. S. Bárbara ... ..	337,—	340,—	+ 3,—
M. M. Madalenas ... ..	292,—	289,—	- 3,—
Material y Const ... ..	290,—	295,—	+ 5,—

### MINERAS

	Anterior	De día	Diferencias
I. If ... ..	636,—	702,—	+ 66,—
Ponferrada ... ..	885,—	857,—	- 28,—
Felguera ... ..	500,—	501,—	+ 1,—
Almagrera ... ..	57,—	»	»
Centenillo ... ..	150,—	»	»
Guirchos ... ..	360,—	350,—	- 10,—

### QUIMICAS

	Anterior	De día	Diferencias
C. E. P. A. ... ..	275,—	272,—	- 3,—
E. I. Aragonesas ... ..	327,—	320,—	- 7,—
Explosivos ... ..	605,—	615,—	+ 10,—
H. Nitro ... ..	279,—	274,—	- 5,—
I. Q. Canarias ... ..	620,—	615,—	- 5,—
Llofar pref ... ..	35,—	»	»
Gai ... ..	486,—	490,—	+ 4,—
Petróleos ... ..	927,50	920,—	- 7,50
P. Q. Sint. ... ..	310,—	235,—	- 75,—
Resinera ... ..	439,—	428,—	- 11,—
Unquinesa ... ..	183,—	185,—	+ 2,—

### SEGUROS

	Anterior	De día	Diferencias
Hermes ... ..	515,—	515,—	=
La Estrella ... ..	385,—	385,—	=
U. Fenix ... ..	5.100,—	5.000,—	- 100,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

	Anterior	De día	Diferencias
Gl. Inversiones ... ..	243,—	243,—	=
Insa ... ..	185,—	180,—	- 5,—
Vamosa ... ..	159,—	153,—	- 6,—

### VARIAS

	Anterior	De día	Diferencias
Camps ... ..	246,—	242,—	- 4,—
A. Tabacos ... ..	97,—	97,—	=
Tabacalera ... ..	215,—	203,—	- 12,—
C. N. Almadra ... ..	1.850,—	»	»
Naval ord ... ..	270,—	268,—	- 2,—
Id. Pref. ... ..	268,—	272,—	+ 4,—
N. Aznar ... ..	4.300,—	»	»
Pebsa ... ..	139,—	135,—	- 4,—
Transmediterránea ...	275,—	»	»
U. N. Levante ... ..	252,—	»	»
Papelera Española ...	712,—	»	»
Papeleras Reunidas ...	267,—	267,—	=
M. tro Mad. ... ..	222,50	222,—	- 0,50
Snice ... ..	435,—	435,—	=
Fefasa ... ..	325,—	315,—	- 10,—

## SOCIEDAD ANONIMA CROS

## EMPATE A DOS ENTRE EL ATLETICO DE MADRID Y EL FORTUNA DE DUSSELDORF

LOS LOCALES HICIERON UN MAL ENCUENTRO, MIENTRAS QUE EN LAS FILAS GERMANAS DESTACARON VARIOS JUGADORES

Cumplió el partido de ayer tarde la principal finalidad de cubrir fecha libre y satisfacer las apetencias deportivas de los no muy numerosos aficionados que acudieron al Metropolitano. Por lo demás, la hora y media de juego transcurrió sin grandes detalles que comentar y la marcha del tanteador interesó muy relativamente.

Lo más destacable fué la buena impresión causada por elementos aislados del equipo visitante, cuya complicada denominación que figuraba en los programas queda más clara con el simple nombre de Fortuna de Dusseldorf. Pues bien, en general, los muchachos del Fortuna poseen buena técnica futbolística por lo que ayer se pudo apreciar; pero acusan, en conjunto, demasiada lentitud. No obstante, hay en el equipo—institutos—jugadores que demuestran una calidad que rebasa lo vulgar. Gustaron especialmente el defensa central, los tres interiores—en la demarcación derecha actuó uno en cada tiempo—y el delantero centro.

Respecto al equipo madrileño, ya se sabe que esta clase de partidos no suelen ser su fuerte, sobre todo, si, como ayer, faltan algunas de sus más significativas figuras. Lo más interesante fué comprobar la buena forma demostrada por Herrera durante los cuarenta y cinco minutos en que actuó. En la segunda parte le sustituyó Rusñol, que estuvo quizá menos firme que en los partidos de Liga que ha jugado. En la banda derecha de la defensa también actuó un jugador en cada tiempo. Poco es medio partido para juzgar a Marañón; en cuanto a Verde resulta igual de eficaz y atomizador en un lado que en otro. Su habitual demarcación fué cubierta por Gómez, a quien probaba el Atlético con vistas a formalizar su contrato. No parece que vaya a resolver papeleta alguna, pues ya ha dejado de ser promesa hace tiempo.

La línea media, que fué la titular, no pasó de discreta. Y en la delantera con Miguel, Molina y Raja—que no tuvieron una gran tarde—se alineó el ala izquierda de los juveniles. Gustaron las maneras del interior Chuzo.

Y no queda más que referirnos escuetamente a la marcha del tanteador. Fué inaugurado por el equipo alemán, uno de cuyos delanteros lanzó un disparo de lejos que sorprendió a Pazos. Muy avanzada la primera mitad, un penalty con que fué castigado el equipo forastero se transformó en el gol del empate, logrado por el joven Chuzo. En la segunda parte marcó Molina al principio para empatar, poco antes del final, el interior derecha del Fortuna. Por cierto que la dicsa cuyo nombre lleva el Club de Dusseldorf, no le ayudó gran cosa,

pues, sobre todo en esta parte, merecieron más goles los forasteros.

Las alineaciones del encuentro, dirigido bastante chapucemente por el colegiado señor Caballero, fueron:

**FORTUNA:** Klose; Bayer, Juszkowiak; Winmer, Kern, Harpers; Jansen, Eckner, Neuschäfer, Derwall y Grammings.

**AT. DE MADRID:** Pazos; Marañón (Verde), Herrera (Rusñol), Gómez; Hernández, Cobo; Miguel, Molina, Rafa, Chuzo y Marcos.

G. R.

## UN EQUIPO DEL MADRID VENCIO AL CORDOBA POR 5-4

CORDOBA.—En el Estadio Municipal del Arcángel se jugó un encuentro amistoso entre el Córdoba y Real Madrid, que terminó con el triunfo de los madrileños por cinco tantos a cuatro.

A los once minutos de juego Hermida remata bombeado a las mallas.

Iban veinte minutos cuando se produjo un pase de Araujo a Espina, quien, de tación, hizo subir al marcador el segundo gol.

Mateo, a los veintitrés minutos, pasa a Castaño, quien lo hace a Molowny, rematando éste el primer gol para el Madrid.

El segundo gol madridista se produjo a los veintiocho minutos, producto de una combinación Olsen-

El "Club siete a nueve", campeón de España de tenis demesa por equipos

**BARCELONA.**—En el Salón Iris se celebró ayer mañana la penúltima jornada de los Campeonatos de España de tenis de mesa.

En dobles femeninos, la pareja barcelonesa Guri-Solsona se adjudicó el título nacional, al vencer a la pareja Navarro-Palés por dos victorias a cero.

En individual masculino, segunda categoría, Monje, de Galicia, se proclamó campeón, al vencer al andaluz Carrasco por tres victorias a dos.

El "Club de Siete a Nueve" se proclamó campeón de España por equipos, al batir al Club Oasis por cinco victorias a cuatro.

En las semifinales de individual masculino, Duego venció a Albiol por tres victorias a una, y Castillo a Palés II por tres victorias a una. (Mencheta.)

## El Jefe Nacional de Educación y Descanso, en Zamora

JUNTO CON OTRAS AUTORIDADES Y JERARQUIAS FUE NOMBRADO SOCIO DE HONOR DEL CLUB DEPORTIVO JUVENIL

ZAMORA. — En los salones de Educación y Descanso el Club Deportivo Juvenil, equipo zamorano de Tercera División, perteneciente a la Obra Sindical de Educación y Descanso, hizo entrega de diplomas de socios de honor a José María Gutiérrez del Castillo, Jefe Nacional de Educación y Descanso; a Manuel Martínez García, Jefe del Departamento Nacional de la misma; Gobernadores Civil y Militar, Alcalde, Delegado Sindical, Vicepresidente de la Obra sindical, y al jugador zamorano Joseito. También fueron nombrados miembros de honor del Juvenil el Subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel; el presidente del Instituto Nacional de Previsión, don Carlos Finilla, y el Presidente de la Diputación de Zamora quienes por diferentes causas estuvieron ausentes del acto.

Primeramente pronunció unas palabras el Delegado Sindical. Después, el presidente del Juvenil hizo un resumen de la labor desarrollada por el equipo desde su fundación, y, finalmente, cerró el acto José María Gutiérrez del Castillo, que agradeció, en nombre de todos, las distinciones de que eran objeto. Agregó que Educación y Descanso ofrece a todas las clases sociales la oportunidad de practicar cualquier clase de deporte, cosa que antes sólo podían hacer las clases adineradas. Destacó que de esta Organización salió un jugador internacional, Joseito, modelo de pundonor en el Club, que actualmente milita. El camarada Gutiérrez del Castillo fué muy ovacionado. (Alfil.)

Mateos, con devolución de éste a aquél, quien llevó el esférico a las mallas.

Una falta sacada por Trujillo a los treinta y tres minutos se convierte en el tercer gol cordobés, por imparable disparo de Luisito.

Después del descanso Pérez Payá substituyó a Mateos, y en el Córdoba se produjeron varias modificaciones.

A los diecinueve minutos Navarro se interna y pasa a Olsen, que llevó el tercero al marcador de fulminante disparo.

A los treinta minutos, una gran jugada de Quintín pasando a Alvarito, permite a éste apuntarse el cuarto gol.

Un córner que lanzó Casado a los treinta y cinco minutos lo remata Ruiz a la red, y faltando tres minutos para terminar, Pérez Payá estableció el resultado definitivo al conseguir un quinto, gol

## El América ganó al Rayo en el partido inaugural del campo de Vallecas

LOS VALLECANOS MERECIERON LOGRAR UN EMPATE

Seguramente lo mejor y más emotivo del partido que el Rayo y el equipo brasileño América jugaron ayer por la mañana en la solemne inauguración del campo de Vallecas fué el prólogo.

El Rayo quiso solemnizar esta fecha tan trascendental en su historia y nada faltó en los preliminares del encuentro.

Con los dos equipos formados en el terreno de juego, en que habían realizado su aparición portando el América la bandera española, y el Rayo la brasileña, se procedió en primer lugar a la bendición y después a los cambios de banderines y regalos, finalizando estos preliminares con la interpretación de los himnos nacionales de ambos países.

En el palco de honor presenciaron el encuentro el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, camarada Eloia, y el presidente de la Federación Española de Fútbol, doctor Lafuente Chaos, y en la tribuna y gradas, más de quince mil espectadores, dispuestos a saciar con el juego de ambos equipos, cosa que solamente lograron en contadas ocasiones.

El partido finalizó con el triunfo del América por un tanto a cero, gol marcado por su delantero centro Hugo, a los veinticinco minutos de la primera parte; pero el Rayo bien mereció el empate por el entusiasmo que derrochó en el segundo tiempo.

El América practica un fútbol de similar estilo al de otros conjuntos de la misma nacionalidad que nos visitaron con anterioridad, aunque no llega, ni con mucho, a la brillantez y al malabarismo de que hicieron gala el Vasco de Gama, Botafogo y Palmeiras.

En el equipo brasileño destacaron su meta, Edgard; su delantero centro, Hugo; el interior izquierdo, Gerardo, y el extremo derecha, Ernani.

El Rayo jugó bastante bien, que el pasado domingo en su segundo tiempo frente a la Leonesa, y solamente en el segundo tiempo

atacó con más entusiasmo que acierto, pues en la delantera faltó ligazón y decisión en el remate.

Los mejores del equipo vallecano fueron Peñalba Marín y González; mientras Callejo no acertó ayer como en anteriores partidos.

Abitró con escaso acierto el colegiado madrileño Horacio de la Fuente, y los equipos presentaron estas alineaciones:

**AMERICA:** Edgard; Gal, Gilson, Furtado; Moacid, Santos; Ernani (Junga), Oswald, Hugo (Junga), Gerardo y Julianelli.

**RAYO:** Pita; Felipe, Torres, González; Marín Bouso; Peñalba, Pérez Cobos, Callejo, Rivilla y Tomás.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**BALONCESTO.**—Partidos del Campeonato regional de primera categoría: A las once y media, en Serrano, 127, Estudiantes-Canoa; a la una, en el mismo campo, Ramiro de Maeztu-Parque Móvil; a la una, en la Ciudad Universitaria, S. E. U.-Estudio; a las ocho, en Fiesta Alegre, Hesperia-Real Madrid.

**BALONMANO.**—Encuentros del Campeonato regional de primera categoría a siete: A las diez menos cuarto, en la Universitaria, Atlético de Madrid-San Fernando; a las diez y media, en Fiesta Alegre, Real Madrid-S. E. U.; a las doce, en Carabanchel, Automovilismo-Bressel; a las doce y cuarto, en Areneros, I. C. A. I-Femsa.

**FUTBOL.**—Partidos de Tercera División: A las once y cuarto, en el Gas, Cuatro Caminos-Agramón; a las once y media, en Vallehermoso Parque Móvil-Carabanchel; a las once y media, en el Femsa, Femsa-Girod; a las cuatro menos cuarto, en Legarés, Legarés-Conquense.

**HOCKEY SOBRE HIERBA.**—Encuentros del Campeonato regional de segunda categoría: A las diez y media, en Filosofía y Letras, Santa María-Junior; a las once, en Pozuelo, Covadonga-San Fernando; a las once y media, en el Club de Campo, Manzanares-Gimnástica.

**MOTORISMO.**—Prueba de regularidad organizada por el Real Moto Club de España, Salida, a las diez, del kilómetro siete de la carretera de Aragón.

**RUGBY.**—A partir de las diez, en la Ciudad Universitaria, encuentro el Torneo Provincial Universitario.

## Resultados de ayer en Tercera División

- Grupo 1.º
- Gran Peña, 1; Hernani, 0.
- Grupo 4.º
- Alavés, 1; Hernani, 0.
- Grupo 6.º
- Adrianense, 4; La Cava, 3.
- Horta, 3; Mataró, 2.
- Manresa, 6; Mollet, 0.
- Europa, 1; Badalona, 2.
- Tortosa, 1; Sans, 2.
- Fabra Coats, 2; Pueblo Nuevo, 2.
- Júpiter, 3; San Andrés, 1.
- Hércules, 1; Amposta, 1.
- Artiguense, 2; San Martín, 1.
- Moncada, 3; Puigreg, 1.
- Granollers, 4; Vich, 1.
- Gimnástico, 2; Pueblo Seco, 0.
- Grupo 8.º
- Benisalem, 2; Mallorca, 0.
- Soledad, 1; Manacor, 0.
- Grupo 10
- Imperial, 3; Elda, 1.
- Grupo 12
- Juventud, 6; Puerto Real, 2.
- Balompédica, 3; Marchina, 0.
- Grupo 13
- Azuaga, 1; Plasencia, 0.
- Grupo 14
- Salesianos, 0; Júpiter, 2.
- Juvenil, 2; Castilla, 0.
- Grupo 15
- Guadalajara, 1; Plus Ultra, 1.

## La Voz de Madrid

en su programa diario «Una hora de música selecta» (de cuatro a cinco de la tarde), ofrecerá hoy a sus oyentes:

«Vida de héroes», op. 40 (Richard Strauss).

«Fausto», ballet (Gounod).

El programa de mañana, lunes, será el siguiente:

«Concierto» para piano y orquesta, en sol, núm. 17 (Mozart).

«Concierto» para violín, en re, número 4 (Mozart).



Castor  
Loden  
Escoceses  
Níger  
Noruego  
Karakull  
Cibelina

¡Patrones distinguidos!

... Y las fantasías de importación en imitación a pieles

MUESTRAS A PROVINCIAS

**La Brasileña, S.A.**

TEJIDOS EN GENERAL MADRID

# TRIUNFO DE LA SELECCION "B" ESPAÑOLA EN CAGLIARI

## En partido para la Copa Mediterráneo venció a Italia por 1-0

### LOS ESPAÑOLES REALIZARON UN JUEGO MUY RAPIDO Y DE EXCELENTE CALIDAD TECNICA

#### El gol fué marcado por Tejada y en el primer tiempo le fué anulado otro a Sampedro

CAGLIARI (Cerdeña). — A las 14.30 horas hicieron su aparición ambas selecciones y, a las órdenes del árbitro Sulhi Garan, formaron así:

Italia B: Bugatti; Farina, Losi, Emoli; Mialic, Montico; Lojdicce, Pistrin, Bean, Pesola y Barison.

España B: Carmelo; Olivella, Campanal, Valero; Vergés, Gensana; Tejada, Sampedro, Pepillo, Peiró y Collar.

#### PRECAUCION EN LOS ESPAÑOLES

Los españoles iniciaron el juego con cautela y los primeros avances fueron por parte del equipo italiano.

A los cinco minutos, Pistrin dribla a dos jugadores españoles y cede la pelota al extremo Lojdicce; éste, ya dentro del área, lanza un duro disparo, y Carmelo, en ágil estirada, logra desviar el balón a corner.

Inmediatamente Campanal inicia una contraofensiva y cede la pelota al extremo Tejada, quien a su vez la pasa a Pepillo. El delantero centro español tira rápido a puerta, pero despeja en el último momento el defensa Farina.

A los siete minutos Barison escapa de la vigilancia de Olivella y cruza sobre Bean; éste gana por primera vez la acción a Campanal y dispara sobre puerta, pero el remate es, defendido fácilmente por Carmelo. Un minuto después el equipo español es castigado con un golpe franco y el tiro de Pesola es neutralizado por la defensa española.

Los italianos llevan su juego principalmente por Pesola, Pistrin y Lojdicce; pero Valero corta casi todos sus avances.

#### ESPAÑA SE LANZA AL ATAQUE

A partir de este momento el par-

tido toma otro rumbo. Los españoles deciden lanzarse al ataque y pronto mandan en el centro del terreno, donde medios e interiores engarzan a maravilla el juego e inician sus peligrosos avances contra la meta de Bugatti.

El peligro ante la portería italiana se acentúa, y a los trece minutos el equipo español está a punto de marcar, en un remate de Pepillo, que es salvado en el último momento por Farina.

Dos minutos después, una combinación de Gensana y Pepillo termina con un disparo de este último, que detiene Bugatti.

A los dieciocho minutos Bugatti tiene que emplearse a fondo para desviar a corner un tiro de Sampedro, quien aprovechó un rechace de la defensa italiana al lanzar Tejada un golpe franco.

Los avances de la delantera española son muy peligrosos, especialmente por parte de Tejada, y la defensa italiana da muestras de inseguridad. Un tiro de Tejada es devuelto por el palo.

Los jugadores españoles dominan claramente y los aficionados les aplauden entusiastamente.

Nuevamente pone Tejada en peligro al meta Bugatti, al rematar sobre puerta un pase de Sampedro. El meta italiano desvía el balón a corner con dificultades.

El público aplaude a Pepillo en una magnífica jugada, en la que regatea a tres contrarios; su disparo salió fuera.

Fuó a los cuarenta minutos de juego cuando los italianos llevaron un avance con peligro para la puerta defendida por Carmelo; pero el tiro de Barison fué detenido por el meta español.

Los últimos cinco minutos de esta primera parte son también de dominio de la selección de España. A los cuarenta y dos minutos el defensa Losi intercepta con las manos el balón en una magnífica jugada entre Tejada y Sampedro; pero el árbitro no señala la falta y los jugadores españoles protestan.

A los cuarenta y tres minutos Gensana pasa a Peiró y el disparo de éste sale rozando el palo.

#### GOL ANULADO A SAMPEDRO

Momentos antes de finalizar esta parte Tejada desborda al defensa italiano y cede el balón a Sampedro, quien sin parar remata a puerta y bate a Bugatti; pero el árbitro anula el gol, entre las protestas de los jugadores españoles, por estimar que se encontraba fuera de juego y que había silbado el final del primer tiempo antes de que entrara el balón en la meta de Bugatti.

La primera parte finalizó con empate a cero.

En el segundo periodo el juego fué de más dominio y calidad aún por parte de la selección española.

El ataque hispano, bien ayudado y servido por los medios, hizo numerosos avances peligrosos, mientras en la defensa, Campanal, en un gran momento, secundado por los defensas laterales, desbarató con facilidad los ataques italianos.

#### EL GOL ESPAÑOL

El gol de la victoria española fué logrado a los quince minutos de esta parte. Sampedro inicia una escapada y fuerza un corner; sacado por Collar, acuden al remate delanteros y medios, y, después de disparos sucesivos de Vergés, Valero y Pepillo, recoge el balón Tejada y de duro disparo bate a Bugatti.

A los treinta y ocho minutos el equipo español está a punto de conseguir un nuevo tanto, cuando Collar estrella un remate en el poste.

Los últimos diez minutos del partido fueron de continuo acoso del equipo de España, pero no hubo variaciones en el marcador. (Alfil.)

Los jugadores italianos admitieron la superioridad del equipo español.

Giuseppe Bigogno, entrenador de la selección italiana, ha manifestado: «No hay nada, absolutamente nada que decir en contra de los españoles. Fueron mejor, técnica y físicamente.»

Bugatti, guardameta: «Los delanteros españoles fueron muy peligrosos, y todo el equipo funcionó magníficamente.»

Farina, defensa: «Probablemente el menos peligroso de los delanteros españoles fué Tejada. Sin embargo, él fué quien consiguió el gol de la victoria.»

Montico, capitán de la selección italiana, reconoció igualmente la superioridad del equipo español. (Alfil.)

**"Fueron mejor técnica y físicamente"**  
ESTA ES LA OPINION DEL ENTRENADOR ITALIANO

## NOTICARIO DEPORTIVO

#### FUTBOL

Por cuatro tantos a dos ha vencido el equipo yugoslavo B. S. K. de Belgrado, al Lazio, de Roma, en partido amistoso de fútbol, disputado en la capital italiana.

El Honved, de Hungría, ha derrotado al Milán por 2-1, en partido internacional amistoso, jugado en Italia.

El día de Navidad, el Spórting de Lisboa jugará con el Dinamo de Zagreb, en la capital portuguesa.

Parece ser que el Atlético de Bilbao se interesa por el delantero del Deportivo Alavés Echániz, con el fin de reforzar el Club bilbaíno su línea de ataque.

#### HOCKEY SOBRE PATINES

Con relación a una noticia aparecida anteayer en los periódicos de Lisboa en la que se afirmaba que el Paco de Arcos, uno de los mejores equipos de hockey sobre ruedas de Portugal, jugará en la segunda quincena del mes actual en Madrid, en el torneo organizado por el Femsu, se afirma en la propia sede del Paco de Arcos que este Club no tiene la menor noticia hasta ahora sobre la mencionada invitación para tal torneo.

#### CICLISMO

Antonio Gelabert, el corredor ciclista mallorquín, ha sufrido un grave accidente en la mañana de ayer, al volcar el coche que conducía. Trasladado a la Casa de Socorro de Palma, se le apreciaron una gran herida contusa en

la región frontoparietal izquierda, erosiones en la frente, probable fractura de varias costillas y ligera conmoción cerebral.

### El Oviedo empató con el Sestao en partido de Liga

BILBAO. — Se ha jugado el partido Sestao-Oviedo, correspondiente a la jornada del 20 de enero, que terminó con el resultado de empate a un tanto.

Los equipos formaron así: SESTAO.—Edu; Aldonza, Gómez, Eraña; Aranguiz Prieto II; Urizar, Prieto I, Llona, Loroño y Venancio.

OVIEDO.—Caldentey; Tony, Sport, Sagrado; Falin, Maurin; Herrera, Ferrer, Zabala, Lalo y Castro.

Salió el Sestao, atacando con fuerza, aunque sin controlar los avances.

A los veintiséis minutos, en un corner sacado por Castro, remató Zabala de cabeza, obteniendo el gol ovetense.

En las postrimerías del primer tiempo, el árbitro expulsó a Castro y Aldonza por agresión mutua.

Domino el Sestao en la continuación, jugando con más coraje que acierto, y el Oviedo se defendió heroicamente, quedando casi imposibilitada su función de ataque, pues Herrera, su más peligroso elemento, lesionado también, se vió reducido, como Falin, a elemento decorativo.

A los veinte minutos, Aranguiz recogió un centro de Urizar, obteniendo el tante del empate. (Mencheta.)

## SUPERIORIDAD EN TODOS LOS ORDENES

CAGLIARI.—Las críticas que contra los rectores de la Federación Italiana de Fútbol se levantaron días pasados por las deficientes actuaciones de las selecciones nacionales de Italia quedaron justificadas nuevamente ayer tarde sobre el desmochado campo de Amsicora, en el que los «bes» hubieron de doblegarse ante la mayor efectividad del fútbol hispano, que, al parecer, entra en una nueva era de perfección que le augura un feliz futuro próximo.

Es más que cierto que los italianos de poco tiempo a esta parte saltan al campo de juego con tácticas preferentemente defensivas, sin imprimir al fútbol profundidad ni brio, con gran parsimonia de movimientos y sin que sus líneas ofrezcan el debido ensamble, fórmula de concepción del fútbol moderno.

La victoria última lograda por los italianos, frente a Francia, en propio domicilio galo, hizo concebir alguna esperanza a la acción italiana en este choque contra los españoles, aunque en el terreno de las realidades directivas y futbolistas eran bastante parcos en sus optimismos, ya que siguieron con atención las últimas evoluciones del fútbol español en cuanto a las actuaciones de sus Clubs en el terreno internacional y a la laboriosa preparación de los seleccionados, y no olvidaban que éstos derrotaron con facilidad al poderoso Reims.

Todo ello creó en los citados directivos un clima más bien de pesimismo, pues en la selección no se contaba con hombres capaces de frenar la velocidad que los españoles saben imprimir a su juego, así como su ardor combativo y briosa, maxime cuando se trata de jóvenes valores, ávidos de alcanzar prontamente las cimas del fútbol español. Y desde estos prismas, el partido tuvo el desenlace que generalmente se esperaba por ambas partes, ya que el seleccionador español, señor Meana, tenía también gran confianza en sus muchachos.

En el aspecto técnico los españoles superaron en mucho a los italianos. Plantearon el partido desde ángulos más eficaces; mientras sus líneas daban sensación de gran seguridad, en contraste con el deslavazado de las adversarias, marcaron casi siempre la pauta del encuentro y llevaron la iniciativa, con dos medios que trabajaron eficientemente en sus dos frentes, tanto de defensa como de ataque, abrigando a la línea de cobertura y a la vanguardia. En esta, los extremos fueron piezas principales por su rapidez y resquebrajaron muchas veces la potencia de las defensas, mientras que Pepillo con su fino juego y continuo desmarque lograba abrir brecha frecuentemente, aunque sin que le acompañara la suerte en los momentos culminantes. Los interiores, igualmente, tuvieron una buena labor, enlazando bien con los medios, en tanto que la defensa dio fe de contundencia en sus intervenciones, al levantar fuerte valladar frente a la vanguardia italiana y evitando que Carmelo pasara por situaciones comprometidas.

El resultado, pues no es reflejo de lo acaecido sobre el campo, puesto que la superioridad hispana resultó patente en todos los órdenes, ya que la velocidad, brio y entusiasmo de sus hombres merecieron mejor recompensa ante un fútbol, el de los italianos, anodino, carente de nervio y exento de profundidad.

En la selección española todos jugaron con gran tesón, aportando su grano de arena para el triunfo. En el equipo italiano, únicamente la defensa, por el coraje con que se batió mereció mención especial, siendo la línea que más trabajo tuvo durante toda la tarde, al intentar frenar a un ataque escurridizo y un tanto hábil, pero que no tuvo fortuna en los continuos remates que ensayó sobre el marco de Bugatti.

El público aceptó el triunfo español como secuela lógica de una gran superioridad en todos los órdenes. (Mencheta.)

## Clasificación de la Copa Mediterráneo

Después de disputado el partido de fútbol entre las selecciones «B» de España e Italia, la clasificación de la Copa del Mediterráneo es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Francia «B»	10	4	4	2	14	8	12
ESPAÑA «B»	5	5	0	0	18	3	10
Italia «B»	8	3	3	2	11	5	9
Grecia «A»	7	0	4	3	4	17	4
Egipto «A»	6	0	3	3	4	15	3
Turquía «A»	4	0	2	2	2	5	2

**LIBRO NUEVO:**  
**"TEXTOS INEDITOS Y EPISTOLARIO DE JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA"**  
 Colección de discursos, conferencias, entrevistas, declaraciones, artículos, notas y cartas, no incluidos en las Obras publicadas hasta la fecha, que corresponden a un tiempo comprendido entre el 25 de septiembre de 1925 y el 19 de noviembre de 1936  
 (Volumen de 616 páginas) **PRECIO, 140 PESETAS**  
 pueden hacerse los pedidos a librerías o contra reembolso a  
**EDICIONES DEL MOVIMIENTO**  
 BARQUILLO, NUM. 13 **MADRID**

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —



# TERMINO LA OLIMPIADA EN MELBOURNE

La bandera olímpica quedará en Australia hasta los próximos Juegos de Italia

**S**OBRE el escenario olímpico de Melbourne ha caído el telón. La sala—en este caso, el Estadio Principal, el Olympic Park, la piscina de Richmond, el Oaklands Hunt Club, el lago Learmonth y los restantes lugares de competición—ha quedado vacía y los camerinos han recibido jubilosamente a los hombres y mujeres que durante dieciséis jornadas han acaparado la atención del mundo entero. La representación ha terminado, y los Juegos pertenecen ya a la historia, aunque las hazañas estén frescas todavía. Pero unos y otros, vencedores y vencidos, héroes de nombre propio y héroes de filiación anónima, pasan a formar parte de una Olimpiada perdida en el calendario, desde el minuto exacto en que Avery Brundage ha dejado caer el clásico «The end» sobre la pantalla del estadio.

Ahora es llegado el momento de las comparaciones, de los estudios técnicos, de los fríos análisis, en busca de las causas que han podido motivar el éxito o el fracaso. Y es también el momento de elogiar a los nuevos ases surgidos en la ceniza atlética o en el agua de la piscina. Sus nombres, cantados por miles de voces en los días pasados, servirán para que otros héroes de otras Olimpiadas queden relegados al olvido. Los Jesse Owens, Paavo Nurmi, Gaston Reif, Eddie Tolan, Fanny Blankers-Koen, Marjorie Jackson, John Weissmuller y tantos otros famosos en un ayer aún próximo, son reemplazados por los Kutz, Bobby Morris, Parry O'Brien, Emil Danielsen, Charles Dumas, Betty Cuthbert, Shirley Strickland, Murray Rose, Lorraine Crapp, Dawn Fraser y restantes vencedores de las pruebas olímpicas recién terminadas. Los aficionados tratarán de saber si los camiones de hoy son mejor que los de antaño. Y los jóvenes, que es lo importante, tratarán de emular las gestas y buscarán el desquite cuando la ocasión de Roma se presente.

ROMA, 1960

Arriada la bandera en Melbourne, se abre el camino que ha de llevar a la competición italiana. No queda tiempo para lamentaciones. El mensaje final de Avery Brundage es terminante y constituye una hermosa invitación que no puede caer en el olvido: «De acuerdo con la tradición, llamo a la juventud de todo el mundo, a fin de que nos congreguemos dentro de cuatro años en Roma, para celebrar allí los Juegos de la XVII Olimpiada». Son palabras que aún conservan el calor de esa llama olímpica que durante dieciséis días ha lucido en el «rostrum». Y al amparo de ese fuego se nos cuecen en España, para recordarnos que la próxima contienda tendrá lugar junto al mismo mar que baña nuestras costas. Son palabras que traen en su música la invitación especial para los jóvenes deportistas españoles, ante quienes se abre una senda de dificultades, de esfuerzos, de renunciaciones y de anónimas entregas en el campo de los entrenamientos, si es que de verdad queremos que tras la bandera española desfile en las pistas de Roma una selección auténtica de nuestro deporte. El ejemplo de Angel León, Joaquín Blume, Félix Errazquin, Quadra Salcedo y Enrique Granados ha de guiar y estimular a toda la juventud. Se puede y se debe llegar a la meta, pero empezando desde hoy mismo, sin concesiones a la galería, sin falsas alegrías, sin absurdas alharacas. Cuatro años constituyen buen plazo para el trabajo. La cita queda en pie. Cuando el telón de Melbourne cae, para España se alza otro que durante cuatro años permanecerá arriba. Empieza nuestra propia representación, sin testigos, a solas con nuestra íntima exigencia. La hora del debut, que hoy parece lejana, llegará sin darnos cuenta. Y entonces, no valdrá haberse dormido en teóricos laureles.

J. M. L.

## La final de fútbol, única actividad deportiva en la jornada de clausura

MELBOURNE.—Se ha celebrado la clausura de los Juegos Olímpicos de 1956, con asistencia de más de 110.000 espectadores, disputándose como en otras ocasiones una gran prueba. En lugar del Gran Premio Hípico de las Naciones, se ha jugado la final de fútbol entre Rusia y Yugoslavia. Ganaron los rusos por 1-0.

Inmediatamente después del partido de fútbol, una banda del Ejército tomó posiciones en el centro del terreno. Siguió la ceremonia de la victoria con el reparto de las medallas a los equipos vencedores.

A las 16.20 apareció por la puerta principal la bandera de Grecia, iniciándose la marcha de los atletas. Muchos han regresado ya a sus respectivos países, de modo que el desfile no ha sido tan brillante como en el día inaugural. Después de dar tres cuartos de vuelta al circuito de la pista, los deportistas formaron delante de la tribuna real.

El presidente del Comité Internacional Olímpico, Avery Brundage, acompañado por el presidente del Comité organizador, V. S. Kent Hughes, el alcalde de Melbourne y el barón Erick von Frenckell, organizador de los Juegos de Helsinki, se dirigieron hacia el «rostrum».

Entonces la banda militar tocó el himno griego, mientras se arriaba suavemente la bandera griega, que ondeaba en el mástil de la derecha.

Avery Brundage subió a la tribuna y pronunció el breve discurso de clausura de los Juegos Olímpicos.

Le acompañaban el alcalde de Melbourne y Von Frenckell.

A las 16.42 fue arriada la bandera olímpica, recogida por Von Frenckell. Mientras tanto se apagaba la llama olímpica.

Más de 500 voces entonaron el himno olímpico.

La bandera olímpica fue entregada por Von Frenckell al alcalde de Melbourne, para ser guardada en el Ayuntamiento hasta una semana antes de la inauguración de los próximos Juegos Olímpicos, que se celebrarán en Roma en 1960.

La banda militar tocó la marcha italiana, ya que Italia es la futura organizadora de los Juegos. Y, finalmente, el himno australiano (británico).

Terminó el acto con el desfile de los abanderados de los 69 países participantes.

Los Juegos Olímpicos de Melbourne han terminado. (Alfil.)

## El Club Puerta de Hierro va ganando al Barcelona por tres victorias a una en tenis

BARCELONA.—En las pistas del Real Club de Tenis Barcelona ha comenzado el encuentro entre los equipos del citado Club y el Real Club Puerta de Hierro de Madrid.

Primeramente se enfrentaron Juan Manuel Couder, actual campeón de España, y Alberto Arilla, venciendo el jugador madrileño por 6-2 y 6-0.

## LLAMAMIENTO A LA JUVENTUD

MELBOURNE.—En la clausura de los Juegos Olímpicos de Melbourne, el presidente del C. I. O., Avery Brundage, se ha expresado en los siguientes términos:

«En nombre del Comité Internacional Olímpico, doy a Su Majestad la Reina y al pueblo de Australia, a las autoridades de Melbourne y al Comité organizador de los Juegos nuestra más profunda gratitud.

Proclamo la clausura de los Juegos Olímpicos de 1956 y, de acuerdo con la tradición, llamo a toda la juventud de todos los países a fin de que nos congreguemos dentro de cuatro años en Roma para celebrar allí los Juegos de la XVII Olimpiada. Debemos procurar la máxima cordialidad y concordia, para el bien de la Humanidad, a través de los años.» (Alfil.)

## Young Martín disputará el título mundial de los moscas a Pascual Pérez

BUENOS AIRES.—José Morales, empresario del Luna Park, ha anunciado que inició gestiones para contratar al campeón español y europeo de los pesos moscas, Young Martín, para una pelea por el título mundial de la categoría contra Pascual Pérez, que ostenta el título.

El representante de Pascual Pérez, Lázaro Koci, pidió a Morales que contratara a Young Martín, uno de los tres púgiles legítimos aspirantes señalados por la Federación Internacional de Boxeo. Los otros dos son el galés Dai Dower y el mejicano Memo Díez.

Pascual Pérez se enfrentará el miércoles próximo contra el chileno Conrado Moreira. Después de esta pelea es posible que se fije la fecha del combate en el que pondra en juego su título mundial. Pérez está obligado a ponerlo en juego antes del 31 de enero próximo. (Alfil.)

### ORTIZ BOXEARA EL DIA 15 EN ROMA

GROSETTO (Italia). — El campeón de Europa de los pesos welter, Emilio Marconi, de Italia, se enfrentará en combate de boxeo al español Ortiz el día 15 del actual, en Roma. (Alfil.)

### LUIS ROMERO QUIERE HACER MERITOS

BARCELONA.—Luis Romero ha manifestado que no boxeará, de

momento, con Manolo García, por que ha exigido que éste pudiese en juego su título nacional del peso pluma, y el campeón no ha aceptado esta proposición.

Añadió que se propone hacer los méritos necesarios para ser designado por la Federación Española aspirante oficial a dicho título nacional. (Mencheta.)

### DERROTA DE OROZCO EN MALAGA

MALAGA.—En la plaza de toros, con buena entrada, se celebró una reunión de boxeo, con los siguientes resultados:

Pesos ligeros: Juanitín vence a Ruiz Muñoz por puntos.

Moscas: Arcas vence a Osuna por puntos.

Mediano-ligeros: Efrén vence a Quesada por puntos.

Talernón, campeón de España de aficionados de los pesos gallos, vence a Sánchez, de Madrid, profesional, por puntos. El público protestó la decisión.

Medianoligeros: Cisneros vence a Orozco, de Madrid, por puntos, después de un buen combate. (Alfil.)

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO



## PARA TRAJES Y GABANES DE CABALLERO

Disponemos de espléndidas calidades en paños y estambres de gran clase. Estilos y dibujos de auténtica elegancia...

También excepcional surtido de trincheras, gabardinas y comandos de última novedad

LE SUGERIMOS NOS VISITE EN SEGUIDA...

Nuevas Pañerías  
MONTERA, 31



PLAZA DE LAS SALESAS, 11 • Teléfono 32 02 14 • MADRID

Arriba  
DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA

# C I N E

## POMPEYA - PALACE

Mañana lunes, ESTRENO

HASTA AHORA, UN ESTILO INÉDITO EN NUESTRO CINE. UNA PELÍCULA AGIL, PICARESCA, DINÁMICA, DIVERTIDA Y CON UN GRUPO DE BELLEZAS COMO NO PODÍA IMAGINARSE EL ESPECTADOR



LIDA BAAROVA • ROLF WANKA • ELVIRA QUINTILLA • MANUEL MONROY • MARIA MARTIN FELIX FERNANDEZ • MARIA PIAZZAI • MANUEL ALEXANDRE • AURORA DE ALBA

Dirigida por LEON KLIMOVSKY

Escrita por NOEL CLARASO y JOSE LUIS DIBILDOS

### AVISO: UN CONCURSO SORPRENDENTE

Para los casados, los recién casados y los que se casarán. La pareja que averigüe el nombre de los protagonistas de esta película será invitada a pasar cinco días en un lujosísimo hotel de Palma de Mallorca, con viaje de ida y vuelta en avión y un premio en metálico de pesetas 3.000.

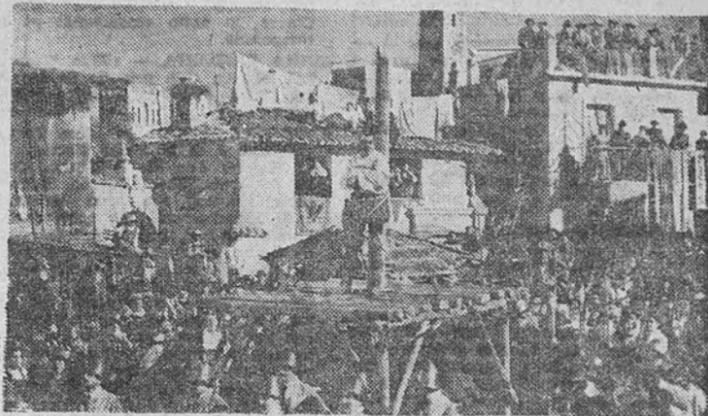
En el caso probable de que sea más de una pareja acertante, un Jurado decidirá, previo sorteo ante notario, la pareja vencedora.

Es condición indispensable adjuntar una entrada de los cines Pompeya-Palace para poder tomar parte en este sencillo concurso.

Dirigirse por carta a C. B. Films, S. A., avenida José Antonio, 70, indicando en el sobre para el concurso «Viaje de Novios».



«Hoguera de odios», película en technicolor, es el estreno que Hispamex Films, S. A., nos ofrecerá mañana, lunes, en el Real Cinema—la pantalla triunfal de Madrid—. He aquí un fotograma de este grandioso film



«El amor de don Juan» es la película más costosa que hasta el presente ha realizado la cinematografía española. En ella trabajan juntos por primera vez el gran actor francés Fernandel y nuestra bellísima tonadillera Carmen Sevilla. He aquí un fotograma de esta interesantísima película, que se estrena mañana, lunes, en el cine Callao

LA CRITICA CINEMATOGRAFICA MUNDIAL HA DICHO DE

*Papá, mamá,  
la muchacha y yo*

EL COBLAN de Venezuela: «Todo es esencial y logrado. Los aficionados al análisis del detalle se darán cuenta que la calidad y cantidad unidas han dado como resultado una película de la que reirán cada vez que se recuerde.»



Mañana lunes se estrenará en Madrid, en los cines Pompeya y Palace, una película inédita en el cine español, que por su picardía será la delicia de cuantos espectadores la admiren. Nos referimos, claro está, a «Viaje de novios», el film de Analía Gadé y Fernando Fernán Gómez

Universitario: Tan importante como estudiar es tener la tranquilidad suficiente para lograr el máximo aprovechamiento. El infierno familiar por fallecimiento del cabeza de familia o por crisis en la economía familiar merman esa tranquilidad. El Seguro Escolar te protege.

MALAGUENA • ANTONIO MOLINA  
LOLITA SEVILLA

PROGRAMAS

ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA HORENSTEIN
Hoy, 11,30 mañana. «Sueño noche verano», Mendelssohn; «Noche transfigurada», Schoenberg; «Sinfonía heroica», Beethoven.

LA OBRA CUMBRE DE PIRANDELLO!

«Seis personajes en busca de autor». Vuelve, en el teatro Español, mañana lunes, día 10, a las 11 de la noche.

ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA. HORENSTEIN. MERRIMAN MELCHERT
«Sinfonía inacabada», Schubert; «Canción de la Tierra», Mahler.

JUVENTUDES MUSICALES

Martes 11, 7,30. Instituto Nacional Previsión. Socios invitados Cantar y tañer. Dúo Stocki-Pozzi. (Dinu Lipatti, Krenek, Martinu.)

ALBENIZ. — (Temporada teatral espectáculo del Olympia de París.) 7, 11: Exito de Harry Mimmo, Ballet Olympia y las más extraordinarias atracciones mundiales.

ALCAZAR. — Compañía Sagi-Vela. (Director: Roberto Carpio). A las 4 (Infantil): El lago de las razas. 7 y 11: La montería (Tolerada) y selección de las más canciones del Maestro Guerr.

CALDERON. — (391333.) 7 y 11: Pilar López, Luisa Ortega y Manolo Caracol triunfan con su espectáculo.

CIRCO PRICE. (216319.) Tres gigantes funciones. 4, 7, 11: Circo Internacional (Nuevo programa). «Exito clamoroso! Don Saunders: el prodigioso caballo «Martinet», el Caballo-Toro, presentado por Don Alfonso Torres, Zavatta y Miss Rosita, Familia Luftman, Troupe Die Rhondwells, Morgado, Miss Sahunty, Texas and Josset, Guillermo y sus pájaros, Troupe Marthon, Señalada y sus nerviosos comediantes, Miss Henriette, The Wolmedays, etc 90 maravillosos artistas Despáchase para tres días.

COMEDIA.—Cía. Ismael Merlo 7 y 11: 48 horas de felicidad, de Alfonso Paso (divertidísimo). Últimos días. Miércoles no ha, estreno de Crimen pluscuamperfecto, de T. no.

COMICO.—(Paseo Alayate con Rafaela Rodríguez.) 7 11: Padres que tenéis hijos (de Sevilla y Tejedor)

ESPAÑOL.— (Compañía titular. Director: José Tamayo. Mañana lunes, día 10 a las 11 de la noche: Seis personajes en busca de autor ¡La obra cumbre de Pirandello! Manuel Dicenta, Andrés Mejuto, Ana María Noé, José Bruguera, Alfonso Muñoz, Tarsila Criado, José Codoñer, Antonio Ferrandis y la colaboración extraordinaria de Asunción Sancho

ESPAÑOL.— 7 tarde y 11 noche: Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

FUENCARRAL.— 7 y 11 (Cía. revista Manuel Paso): El rey del gallinero.

INFANTA ISABEL.— (Dirección Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡El mayor éxito del teatro policíaco! La tela de araña (de Agatha Christie) ¡¡Interesantísima!! ¡¡Divertidísima!! Por Isabel Garcés y todo un reparto de primeras figuras. Localidades sin aumento para siete días.

PROGRAMAS

LARA.—7, 11: Pepa Doncel (de Benavente), por Lola Membrives, Rafael Rivelles y la Cía titular.

LATINA.—7, 11: Marifé de Triana con Torre de arena.

LATINA.—Martes, 7, 11: Presentación Así canta Andalucía, con Pepe Marchena, Niña de Antequera, Manolo el Malagueño, Los Gaditanos, la colaboración de Pepe Pinto y el gran Ballet de Arte Español. Seis únicos días.

MADRID.—(215694.) 7, 11: Grandioso éxito de Los Vieneses con la magnífica superproducción Campanas de Viena (de Kaps y Joham) Contaduría sin aumento con cinco días.

MARAVILLAS.—6,45, 10,45: Celia Gámez en El águila de fuego (autores: Rigel, Ramos de Castro, Francis López.) 535-536 representaciones. Venta anticipada.

MARIA GUERRERO.—(317694.) 7 y 11: ¡Muérte... y verás!, de Bretón de los Herreros. Dirección: Claudio de la Torre.

MARTIN.—(Revistas Muñoz Román.) 6,45, 10,45: La chacha, Rodríguez y su padre (de Muñoz Román y maestro Padilla). Protagonista: Queta Claver. El éxito sensacional de in temporada.

REINA VICTORIA.— (Tina Gascó.) 7,15, 11: La vida privada de mamá (d. Ruiz Iriarte) Últimas representaciones.

ZARZUELA.—(Dirección: José Tamayo.) 6,30 y 10,30: Doña Francisquita. Tarde: Ana María Olaria, Carlos Munguía, Toñy Rosado. Noche: Lina Huarte, Francisco Navarro, Inés Rivadeneyra. Un gran espectáculo musical, con la intervención de coros, ballet, rondalla y orquesta de cincuenta profesores dirigida por Odón Alonso y Alvarez Cantos. Venta anticipada. 100 representaciones. Últimas próximas funciones extraordinarias noche dedicada a la memoria del maestro Vives. Gran acto homenaje con intervención primeras figuras, coro y orquesta. Lunes 10 7 tarde: Concierto de piano por Nicolai Orloff. 11 noche: Función de gala. Recital de Rosario. Localidades a la venta.

COMEDIAS

ALBA.—(270785.) Reformado, selecto Continúa 10 mañana: La dama marcada, Cariño, ¿por qué lo hiciste?

ARGUELLES.—Continúa 5: La gran noche de Casanova (Bob Hope-Joan Fontaine). Technicolor. Mayores

AVENIDA.—(217571.) 4,30; 7, 11: Yo tenía siete hijas (Ferranicol). ¡Otra vez Chevalier en un film de arrolladora simpatía!

AYALA.—4: Han robado un tranvía y Pacto de honor (Cinemascope). Technicolor. Tolerada.

BARCELONA.—4,30, 7, 11: La gran noche de Casanova (Bob Hope, Joan Fontaine). Technicolor. Mayores.

BEATRIZ.—4,30, 7, 11: Saeta Rubia (Alfredo Di Stefano y equipo titular del Real Madrid). Tolerada.

B. ARTES.—3,45: Sissi (Romy Schneider). Agfacolor. Tolerada.

BENLIEURE.— (Alcalá, 106, esquina Fernán González Tel. 362450.) 4,30, 7, 11: La bella de Roma (Silvana Pampanini, Alberto Sordi)

BILBAO.—4,30, 7, 11: Sissi (Romy Schneider). Agfacolor. Tolerada.

CALLAO.—4,30, 7, 11: Mujeres solas (Eleonora Rossi-Drago, Gianna Maria Canale). Ferranicol.

CAPITOL.—4,45; 7, 11: Llanura roja (Technicolor; Gregory Peck). Tolerada.

CARLOS III.—(350002.) 4,30, 7, 11: Norte salvaje (Stewart Granger, Cyd Charisse, Wendell Corey). Anscocolor. Tolerada.

CARRERAS.—10 mañana: Alicia en el país de las maravillas y Rob Roy (Tolerado).

CGLISEVM.—4,30, 7, 11: El mundo del silencio. Maravillas en Technicolor. Gran Premio Festival Cannes 1956. Tolerada.

CHUECA.—4: El diablo de las aguas turbias (technicolor, cinemascope) y El fenómeno. Toleradas

CRISTAL.— (345107.) Confortable. Continúa. Congreso en Sevilla, Tormenta sobre el T'bat.

DOS DE MAYO.—Continúa 5: Africa bajo el mar (Sofía Loren) y El prisionero del rey. Ferranicol. Autorizadas.

FIGARO.—4: La guerra privada del mayor Benson (technicolor; Charlton Heston). Los secuestradores (Duncan Macrae). Toleradas.

GALLIELO.— 4: ¡Aquí hay petróleo! (Ozores, Manolo Morán). Navidades blancas (Bing Crosby Danny Kaye). Tolerado. Technicolor.

GONG.— Continúa 3,30: Napoleón (Sacha Guitry, Michele Morgan). Eastmancolor. Mayores.

GRAN VIA.— 4,30, 7, 11: Fedra (Emma Penella).

IBIZA.— 4: Hombrres olvidados. La mujer más guapa del mundo. Eastmancolor.

IDEAL.—Continúa 3: La bella de Roma (Silvana Pampanini y Alberto Sordi). Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—10: El tesoro del Muck (Agfacolor). El fenómeno (Fernando Fernán Gómez). Tolerado.

LIDO.—3,30, 6,45, 10,15: La espada de Damasco, Sissi (Romy Schneider). Ambas color. Tolerado.

LOPE DE VEGA.—(472011.) 4,30, 7, 11: El tesoro de Rommel (Dawn Addams, Paul Christian, Isa Miranda, Cinemascope, Ferranicol).

LUCHANA.—4,30, 7, 11: La bella de Roma (Silvana Pampanini, Alberto Sordi).

MONTERA.— (320057.) 10: Tulsa, ciudad de lucha. Torero. (Tolerado)

MONUMENTAL CINEMA.— Continúa 4,30: Simba y Tarde de toros. Technicolor. Autorizadas.

MUSO SECA.—(219047.) Continúa 11 a 4: 4,30 sin numerar. Numeradas 7, 11: Cuando suena el tam tam (Technicolor; Marcello Mastroianni, Charles Vanel, Kerima).

ODEON.— 3,30, 6,45, 10,15: Hombre c demonio, Sissi (Romy Schneider). Ambas color Tolerado.

ORAA.—(250235.) 4. El difunto es un vivo. La mujer más guapa del mundo. (Eastmancolor.)

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 11: Un traje blanco (Miguelito Gil, José Isbert). Autorizada.

PALACIO DE LA PRENSA.—4,30, 7, 11: Santos el Magnífico (Maureen O'Hara, Anthony Quinn). Cinemascope. Eastmancolor ¡La mejor película dramática del cine norteamericano!

PROYECCIONES—4,30, 7, 11: Napoleón (Sacha Guitry). Eastmancolor. QUEVEDO.— (231718.) Selecto, confortable, económico: Simba, Los ladrones somos gente honrada.

REX.—(Teléfono 471237). Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30 sin numerar. Numerada 7 y 11: Cuando suena el tam tam (Charles Vanel, Marcello Mastroianni, Pedro Armendáriz).

RIALTO.— 4,30, 7, 11: Dos novias para un torero (Paquita Rico, Capetillo, José Isbert). Tolerada.

ROXY «A».— (371611.) 4,30, 7, 11: Norte salvaje (Stewart Granger, Cyd Charisse, Wendell Corey). Anscocolor. Tolerada.

ROXY «B».— (371612.) 4,30, 7, 11: Vuestro servidor Blake (Eddie Constantine). ¡Emociones sin fin!

SAINZ DE BARANDA.—(Alcalde Sainz de Baranda, 26 Tf.º 360126.) Continúa 4: Cuando la vida nace, El soltero.

SAN CARLOS.—4: Duelo al sol. 6,30, 10: El tigre enmascarado. Duelo al sol (Technicolor; Jennifer Jones, Gregory Peck, Joseph Cotten).

SAN MIGUEL.—4,30, 7, 11: La gran noche de Casanova (Bob Hope, Joan Fontaine). Technicolor.

SOL.—10 mañana: Corazón dividido. Las señoritas del 09 (Franca Valerle).

TIVOLI.— 4,30, 7, 11: Apasionadamente (Technicolor; Anne Baxter). UNIVERSAL CINEMA.—4,30, 7, 11: La gran noche de Casanova (Bob Hope, Joan Fontaine). Technicolor.

VERGARA.— 3,30: Sissi (Romy Schneider). Agfacolor. Tolerado.

CRUCIGRAMA

Horizontales y verticales.—1. Gabán de paño grueso. Consonante, Pedazo largo y angosto de tela.—2. Espina corva de algunas plantas. Punto cardinal. Conjunto de calles afuentes a un mismo punto.—3. Batracio. Ciento. Suceso.—4. Nada. Tardos de comprensión. Consonante.—5. Cubrir.—6. Recobrados.—7. Al revés, ciertas monedas.—8. Consonante. Culebra de Venezuela, plural. Mil.—9. Cóleras. Quientos. Destino.—10. Animal cuadrúpedo. Nada. Impar.—11. Al revés, quita las ramas superfluas. Punto cardinal. Prefijo.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—Orase. Pared. 2.—Ramón. Icaro. 3.—Amil. Anoi. 4.—Solucionado. 5.—En. Cursa Ar. 6.—Iritl. 7.—Pi. Ostra AL. 8.—Acanaláselo. 9.—Rana. Este. 10.—Eroda. Altas. 11.—Dolor. Lóese.

A PLAZOS SIN FIADOR

Relojes señora y caballero Wolf y CERTINA. Despertadores BOSE WOLF. Cámaras fotográficas. Proyector cinematográfico 9 1/2 mm. Estilográficas. Sortijas. alarzas. pendientes, medallas y cadenas DE ORO. Máquinas eléctricas de afeitar BELCUT, FOIX y REMINGTON. Hornillos petróleo. Camas niqueladas. Cacerolas rápidas LASTER, MAYESTIC, DECOR y PRONTO. Planchas eléctricas. Receptores radio TELEFUNKEN. INTER, INOBAL, CEFIR, ¡desde 700 pesetas y hasta 19 plazos! Gabardinas. Pellizas. Reversibles plásticos. Cortes de traje caballero. Trajes confeccionados. Camisería. Chaguetones cuero. Pajío abrigo señoras. Abrigos piel. Mantas lana y alfombras. SERVICIOS A PROVINCIAS. Pida catálogo del artículo que intrese. COMERCIAL FAGIDO - ALBERTO AGUILERA, 50 - MADRID

Todos dicen: ¡Qué demonio! Para Muebles, Celedonio

Armario, 260. Comedores, 2.725. Alcobas, 3.500. Cuarto estar, 1.675 Facilidades pago. VALVERDE, 18. Teléfono 228715

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

ACADEMIAS

POLIFORON. Inglés Alemán. Francés. Ruso. Árabe. Corredera Baja, 3. Tel. 212265.

AGENCIAS

GESTION Arenal, 1. Pa-saportes rápidos. Documento identidad, penales legalizaciones.

ALQUILERES

SMOKING chaquets, vestidos, novias, madrina, sombreros. Luchana, 16.

AUTOMOVILES

ESCUELA «España». Enseñanza conducción automóviles, garantía. Carnets. Alfonso XII número 58.

APRENDER, aprender, en Callao.

ENSEÑAR, enseñar, en Callao.

CALLAO enseña conducir «Fiat 1.900», «Seat 1.400» «Fiat 1.100», «Peugeot 203», «Renoles 4-4», «Omni bus» primera. Tramitamos carnet. Preciados, 23.

CONSULTAS

CLINICA antivenera Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis (9.254.)

COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de objetos, abanicos, menudencias, buhardillas, etc 269574.

DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios Viriato, 11 Teléfono 241429. Alvarez,

HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Marino. Fuencarral, 23

MAQUINAS DE COGER PUNTOS

DELFE, máquina insuperable. Aguja precisa. Garantía permanente. Ferracarril, 19. 283971 Madrid.

MUEBLES

MUEBLES Gamo. San Mateo, 3. Barquillo, 27. CAMAS metálicas, mejores, más baratas. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca de Tena, 2. MUEBLES seminuevos baratísimos. Espíritu Santo, 24.

RADIOS

RADIOS 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helhos Radio. San Bernardo, 42 314651.

RELOJES

ROXY Prima, finísimo, garantía absoluta

TRASPASOS

PLANTA primera exterior. José Antonio, 26.

VARIOS

PARA conocer o acreditar valor de sus alhajas, ropas, objetos diversos, uti-

TRABAJO

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros, en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (Avenida José Antonio, 69, 5ª planta, C. N. S.).